

Επίσημη Εφημερίδα L 172

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

50ό έτος
30 Ιουνίου 2007

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 753/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής Κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου 1
- Συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής Κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου 4
- Πρωτόκολλο για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής Κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου 9
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 754/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1941/2006, (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 και (ΕΚ) αριθ. 41/2007, όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους για ορισμένα αλιευτικά αποθέματα 26
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 755/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 39
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 756/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών 41
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 757/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για τη χορήγηση μόνιμης άδειας κυκλοφορίας για ορισμένες πρόσθετες ύλες ζωοτροφών ⁽¹⁾ 43
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 758/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση τροφίμων προερχόμενων από τα αποθέματα παρέμβασης στους απόρους της Κοινότητας 47
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 759/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή λουκάνικων και σαλαμιών καταγωγής Ισλανδίας 48

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Τιμή: 22 EUR

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 760/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, που τροποποιεί για 80ή φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου	50
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 761/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2007	52
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 762/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	55
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 763/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά	57
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης	59
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη	61
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 766/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας	63
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για την 34η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005, κεφάλαιο II	65
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, σχετικά με τον καθορισμό των ελάχιστων τιμών πώλησης βουτύρου για την 34η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005	66
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 769/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης βουτύρου για την 66η επιμέρους δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999.....	68
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 770/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, όσον αφορά τη χορήγηση δικαιωμάτων εισαγωγής που ζητήθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που άνοιξε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 529/2007 για κατεψυγμένο βόειο κρέας	69
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 771/2007 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, όσον αφορά τη χορήγηση δικαιωμάτων εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που άνοιξε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 545/2007 για κατεψυγμένο βόειο κρέας που προορίζεται για μεταποίηση	70
ΟΔΗΓΙΕΣ	
★ Οδηγία 2007/42/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, περί των υλικών και των αντικειμένων από μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τα τρόφιμα (Κωδικοποιημένη έκδοση) ⁽¹⁾	71



(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2007/452/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για τη διόρθωση της οδηγίας 2006/132/ΕΚ για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωριστεί η ουσία **procyimidone** ως δραστική ουσία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 3066] ⁽¹⁾ 83

2007/453/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για τον καθορισμό της κατάστασης που επικρατεί στα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες ή στις περιφέρειές τους ως προς τη ΣΕΒ με βάση τον κίνδυνο εκδήλωσης ΣΕΒ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 3114] ⁽¹⁾ 84

2007/454/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για την τροποποίηση της απόφασης 2006/415/ΕΚ για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά στην Κοινότητα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 3183] ⁽¹⁾ 87

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

- ★ Απόφαση 2007/455/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ζιμπάμπουε 89



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 753/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2007

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής Κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 και παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Κοινότητα, αφενός, και η Κυβέρνηση της Δανίας και η τοπική Κυβέρνηση της Γροιλανδίας, αφετέρου, διαπραγματεύτηκαν συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης που παρέχει στους κοινοτικούς αλιείς αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης της Γροιλανδίας.
- (2) Αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων αυτών ήταν η μονογραφή νέας συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης στις 2 Ιουνίου 2006.
- (3) Θα πρέπει να καθορισθεί η μέθοδος κατανομής των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών.
- (4) Για τη βέλτιστη χρήση των αλιευτικών δυνατοτήτων στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας, θα πρέπει να επιτραπεί στην επιτροπή να διενεργεί ανακατανομές των αλιευτικών δυνατοτήτων που δεν χρησιμοποιήθηκαν από το ένα

κράτος μέλος στο άλλο κατά τη διάρκεια της ετήσιας αλιευτικής εκστρατείας υπό ορισμένους όρους και κριτήρια και σε στενή συνεργασία με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη. Κάθε τέτοια ανακατανομή δεν θα πρέπει να θίγει τις κλειδες κατανομής για την διανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών σύμφωνα με την αρχή της σχετικής σταθερότητας και θα πρέπει να ισχύει υπό την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων που χορηγούνται στα κράτη μέλη από το άρθρο 20 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽²⁾.

- (5) Είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να εγκριθεί η εν λόγω συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής Κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Είναι δυνατόν να θεσπισθούν λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής των διοικητικών μέτρων τα οποία συμφωνούνται βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 3 και του άρθρου 10 παράγραφος 2 σημείο η) της συμφωνίας που αναφέρεται στο άρθρο 1, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.

⁽¹⁾ Γνώμη η οποία διατυπώθηκε στις 22 Μαΐου 2007 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

Άρθρο 3

1. Η κατανομή και η διαχείριση των αλιευτικών δυνατοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των αδειών που χορηγούνται βάσει της συμφωνίας, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 1, πραγματοποιούνται βάσει του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.

2. Παρά την παράγραφο 1, εάν οι αιτήσεις αδειών των κρατών μελών δεν εξαντλήσουν όλες τις αλιευτικές δυνατότητες που κατανέμονται στα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων όσων ανταλλάσσονται βάσει του άρθρου 20 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 μέχρι τις ημερομηνίες που εκτίθενται στο Παράρτημα, η Επιτροπή μπορεί να λαμβάνει υπόψη τις αιτήσεις αδειών οιοδήποτε άλλου κράτους μέλους. Η Επιτροπή δύναται τότε, σε στενή συνεργασία με τα οικεία κράτη μέλη, μετά τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο Παράρτημα, να μεταφέρει τις αχρησιμοποίητες αλιευτικές δυνατότητες από το κράτος μέλος στο οποίο ανήκουν σε άλλο κράτος μέλος.

Αυτή η ανακατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων δεν θίγει τις κλείδες κατανομής για τη διανομή αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών σύμφωνα με την αρχή της σχετικής σταθερότητας.

3. Για κάθε είδος στο Παράρτημα, η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για το βαθμό της χρησιμοποίησης των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει των αιτήσεων αδειών που έχουν παραληφθεί το αργότερο:

α) ένα μήνα πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο Παράρτημα, και

β) μέχρι την ημερομηνία που αναφέρεται στο Παράρτημα.

4. Η Επιτροπή καταρτίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 30 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, έως την 31η Δεκεμβρίου 2007, τους λεπτομερείς κανόνες και κριτήρια βάσει των οποίων λειτουργεί ο προαναφερόμενος μηχανισμός αναδιανομής. Μέχρις ότου θεσπισθούν οι κανόνες αυτοί, η Επιτροπή δεν εμποδίζεται να ασκεί τον μηχανισμό ως έχει στην παράγραφο 2.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη, τα σκάφη των οποίων αλιεύουν στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας, κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες κάθε αποθέματος που αλιεύονται στην αλιευτική ζώνη της Γροιλανδίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 500/2001 της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2001, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/1993, του Συμβουλίου, σχετικά με τον έλεγχο των αλιευμάτων των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών στα ύδατα τρίτων χωρών και στην ανοικτή θάλασσα (!).

Άρθρο 5

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν το πρωτόκολλο δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Έγινε στις Λουξεμβούργο, στις 28 Ιουνίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
S. GABRIEL

(!) ΕΕ L 73 της 15.3.2001, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ημερομηνία μετά από την οποία εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφοι 2 και 3 σχετικά με την ανακατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων από την Επιτροπή.

Είδη αλιευμάτων του Πρωτοκόλλου	Χρονοδιάγραμμα
Γαρίδα από το ανατολικό απόθεμα	1η Αυγούστου ⁽¹⁾
Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας από το ανατολικό απόθεμα	15 Σεπτεμβρίου
Ιππόγλωσσα Ατλαντικού	1η Σεπτεμβρίου
Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας από το δυτικό απόθεμα	15 Οκτωβρίου
Γαρίδα από το δυτικό απόθεμα	1η Οκτωβρίου
Κοκκινόψαρα	1η Σεπτεμβρίου
Κάβουρας Αρκτικής	1η Οκτωβρίου
Γάδος	31η Οκτωβρίου

⁽¹⁾ Εάν ο βαθμός της χρησιμοποίησης των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει των αιτήσεων αδειών είναι, την 1η Αυγούστου, άνω του 65 %, τότε η ημερομηνία αυτή είναι η 1η Σεπτεμβρίου.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΣΥΜΠΡΑΞΗΣ

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής Κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ, στο εξής καλούμενη «Κοινότητα», και

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ ΚΑΙ Η ΤΟΠΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑΣ, στο εξής αποκαλούμενες «Γροιλανδία»,

Εφεξής αποκαλούμενες «τα μέρη»,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το πρωτόκολλο σχετικά με το ιδιαίτερο καθεστώς που εφαρμόζεται στη Γροιλανδία,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Γροιλανδία επιθυμούν την ενίσχυση των μεταξύ τους δεσμών και την καθιέρωση εταιρικής σχέσης και συνεργασίας που θα στηρίξει, θα συμπληρώσει και θα επεκτείνει τις σχέσεις και τη συνεργασία που καθιέρωσαν μεταξύ τους κατά το παρελθόν,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ την απόφαση του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2001, για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την αναγνώριση από το Συμβούλιο, τον Φεβρουάριο του 2003, της ανάγκης για διεύρυνση και ενίσχυση των μελλοντικών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Γροιλανδίας, λαμβανομένης υπόψη της σημασίας της αλιείας και της ανάγκης διαρθρωτικών και τομεακών μεταρρυθμίσεων στη Γροιλανδία βάσει μιας ολοκληρωμένης εταιρικής σχέσης για την αειφόρο ανάπτυξη,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την κοινή δήλωση της 27ης Ιουνίου 2006 της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της τοπικής κυβέρνησης της Γροιλανδίας και της Κυβέρνησης της Δανίας, αφετέρου, σχετικά με την εταιρική σχέση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Γροιλανδίας,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ την απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τις σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Γροιλανδίας και του Βασιλείου της Δανίας, αφετέρου,

ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το καθεστώς της Γροιλανδίας, που είναι ταυτόχρονα αυτόνομη και αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα ενός από τα κράτη μέλη της Κοινότητας,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ τη συνολική σχέση μεταξύ της Κοινότητας και της Γροιλανδίας και την αμοιβαία επιθυμία τους να συνεχίσουν την εν λόγω σχέση,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας και τη συμφωνία για την εφαρμογή των διατάξεων της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας σχετικά με τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων αλιευτικών αποθεμάτων και των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΠΙΓΝΩΣΗ της σημασίας των αρχών που καθιερώνονται από τον Κώδικα Δεοντολογίας για την υπεύθυνη αλιεία, ο οποίος εγκρίθηκε κατά τη συνδιάσκεψη του FAO το 1995,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΜΕΝΕΣ να συνεργασθούν, χάριν του αμοιβαίου συμφέροντός τους, για την εξασφάλιση της συνέχειας στη διεξαγωγή υπεύθυνης αλιείας, με σκοπό να εξασφαλίσουν τη μακροπρόθεσμη διατήρηση και την αειφόρο εκμετάλλευση των θαλάσσιων έμβιων πόρων,

ΠΕΠΕΙΣΜΕΝΕΣ ότι η συνεργασία αυτή πρέπει να λάβει τη μορφή πρωτοβουλιών και μέτρων, τα οποία, ανεξάρτητα από το αν λαμβάνονται από κοινού ή χωριστά, είναι συμπληρωματικά, συνεπή προς την πολιτική και εξασφαλίζουν συνέργια των προσαπειών,

ΠΡΟΤΙΘΕΜΕΝΕΣ, για τους σκοπούς αυτούς, να συνεχίσουν τον διάλογο με στόχο να ορίσουν μια τομεακή αλιευτική πολιτική στη Γροιλανδία και να προσδιορίσουν τα κατάλληλα μέσα που θα διασφαλίσουν την αποτελεσματική εφαρμογή της πολιτικής αυτής καθώς και τη συμμετοχή των οικονομικών παραγόντων και της κοινωνίας των πολιτών στη διαδικασία αυτή,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να καθορίσουν τους όρους και τις συνθήκες που θα διέπουν τις αλιευτικές δραστηριότητες των κοινοτικών σκαφών στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Γροιλανδίας και την κοινοτική στήριξη για την εξασφάλιση της συνέχειας στη διεξαγωγή υπεύθυνης αλιείας στα εν λόγω ύδατα,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΜΕΝΕΣ να επιδιώξουν στενότερη οικονομική συνεργασία στον τομέα της αλιείας και των συναφών δραστηριοτήτων, μέσω της σύστασης και της ανάπτυξης κοινών επιχειρήσεων, στις οποίες θα συμμετέχουν επιχειρήσεις και από τα δύο μέρη και μέσω της προώθησης προσωρινών κοινοπραξιών,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής και στόχοι

Η παρούσα συμφωνία καθορίζει τις αρχές, τους κανόνες και τις διαδικασίες που διέπουν:

- την οικονομική, χρηματοοικονομική, τεχνική και επιστημονική συνεργασία στον τομέα της αλιείας, με σκοπό να διασφαλισθεί ότι η εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων παρέχει βιώσιμες οικονομικές και κοινωνικές προϋποθέσεις, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης του κλάδου της αλιείας της Γροιλανδίας·
- τους όρους που διέπουν την πρόσβαση των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Γροιλανδίας (στο εξής «ΑΟΖ της Γροιλανδίας»)·
- τις διευθετήσεις για τη ρύθμιση των τύπων αλιείας των κοινοτικών σκαφών στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας, με σκοπό τη διασφάλιση της τήρησης των κανόνων και όρων που εφαρμόζονται σ' αυτούς, την αποτελεσματική εφαρμογή των μέτρων για τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλιευτικών αποθεμάτων και την πρόληψη της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας·
- τις συμπράξεις μεταξύ επιχειρήσεων που αποβλέπουν στην ανάπτυξη, προς το κοινό συμφέρον, των οικονομικών δραστηριοτήτων του τομέα της αλιείας και των συναφών δραστηριοτήτων.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, του πρωτοκόλλου και του παραρτήματος:

- α) ως «αρχές της Γροιλανδίας», νοείται η Τοπική Κυβέρνηση της Γροιλανδίας·
- β) ως «κοινοτικές αρχές», νοείται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή·
- γ) ως «κοινοτικό σκάφος», νοείται αλιευτικό σκάφος που φέρει τη σημαία κράτους μέλους της Κοινότητας και είναι νηολογημένο στην Κοινότητα·

δ) ως «κοινή επιχείρηση», νοείται οποιαδήποτε εταιρία, η οποία διέπεται από το δίκαιο της Γροιλανδίας, η οποία αποτελείται από έναν ή περισσότερους κοινοτικούς πλοιοκτήτες και έναν ή περισσότερους εταίρους της Γροιλανδίας, με σκοπό την διεξαγωγή αλιείας και, ενδεχομένως, την εκμετάλλευση αλιευτικών ποσοτώσεων της Γροιλανδίας στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Γροιλανδίας με σκοπό τον κατά προτεραιότητα εφοδιασμό της κοινοτικής αγοράς·

ε) ως «προσωρινή κοινοπραξία», νοείται οποιαδήποτε εταιρεία, η οποία στηρίζεται σε συμβατική συμφωνία περιορισμένης διάρκειας μεταξύ κοινοτικών πλοιοκτητών και φυσικών ή νομικών προσώπων της Γροιλανδίας, με σκοπό την από κοινού διεξαγωγή αλιείας και εκμετάλλευσης αλιευτικών ποσοτώσεων της Γροιλανδίας από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας καθώς και για την κατανομή των δαπανών, των κερδών ή των ζημιών της από κοινού αναληφθείσας οικονομικής δραστηριότητας με σκοπό τον κατά προτεραιότητα εφοδιασμό της κοινοτικής αγοράς·

στ) ως «μεικτή επιτροπή», νοείται επιτροπή που αποτελείται από αντιπροσώπους της Κοινότητας και της Γροιλανδίας, οι αρμοδιότητες της οποίας περιγράφονται στο άρθρο 10 της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 3

Αρχές που διέπουν την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας

1. Τα Μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να εξασφαλίζουν τη συνέχεια στη διεξαγωγή της υπεύθυνης αλιείας στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας, με βάση την αρχή της μη εισαγωγής διακρίσεων μεταξύ των διαφόρων στόλων που αλιεύουν στα εν λόγω ύδατα και με την επιφύλαξη του πρωτοκόλλου.

2. Η Γροιλανδία θα συνεχίσει τον σχεδιασμό της τομεακής αλιευτικής πολιτικής και τη διαχείριση της εφαρμογής της μέσω ετήσιων και πολυετών προγραμμάτων υπό το πρίσμα των στόχων που καθορίζονται με κοινή συμφωνία των Μερών. Τα Μέρη συνεισφέρουν προς τον σκοπό αυτό τον πολιτικό διάλογο για τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις. Οι αρχές της Γροιλανδίας αναλαμβάνουν την υποχρέωση να ενημερώνουν τις κοινοτικές αρχές όταν θεσπίζονται περαιτέρω σημαντικά μέτρα στον εν λόγω τομέα.

3. Τα Μέρη, κατόπιν αιτήματος του ενός από αυτά, συνεργάζονται επίσης για τη διενέργεια αξιολογήσεων, τόσο από κοινού όσο και μονομερώς, όσον αφορά τα μέτρα, τα προγράμματα και τις ενέργειες που υλοποιούνται βάσει της παρούσας συμφωνίας.

4. Τα Μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να εξασφαλίζουν ότι η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής οικονομικής και κοινωνικής διακυβέρνησης.

Άρθρο 4

Επιστημονική συνεργασία

1. Κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από την παρούσα συμφωνία, η Κοινότητα και η Γροιλανδία παρακολουθούν την εξέλιξη των πόρων στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας. Μια μεικτή επιστημονική επιτροπή, κατόπιν αιτήματος της μεικτής επιτροπής, συντάσσει έκθεση βάσει σχετικής εντολής της εν λόγω επιτροπής.

2. Με βάση τις βέλτιστες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, τα Μέρη διαβουλεύονται μεταξύ τους στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής και, στη συνέχεια, η Γροιλανδία θεσπίζει τα μέτρα διατήρησης και διαχείρισης που κρίνει αναγκαία για την επίτευξη των στόχων της αλιευτικής πολιτικής της Γροιλανδίας.

3. Τα Μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να διαβουλεύονται μεταξύ τους, είτε άμεσα είτε στο πλαίσιο των αρμόδιων διεθνών οργανισμών, με σκοπό την εξασφάλιση της διαχείρισης και της διατήρησης των βιολογικών πόρων στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας, καθώς και να συνεργάζονται στο πλαίσιο των σχετικών επιστημονικών ερευνών.

Άρθρο 5

Πρόσβαση στα αλιευτικά πεδία της ΑΟΖ της Γροιλανδίας

1. Η Γροιλανδία αναλαμβάνει την υποχρέωση να επιτρέπει στα κοινοτικά σκάφη να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στην ΑΟΖ της σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία, συμπεριλαμβανομένου του πρωτοκόλλου και του παραρτήματός του. Οι αρχές της Γροιλανδίας χορηγούν στα σκάφη που ορίζονται από την Κοινότητα άδειες οι οποίες εκδίδονται βάσει του πρωτοκόλλου και αντιστοιχούν στις αλιευτικές δυνατότητες που χορηγούνται σύμφωνα με το πρωτόκολλο.

2. Οι αλιευτικές δυνατότητες που χορηγούνται στην Κοινότητα από τη Γροιλανδία βάσει της παρούσας συμφωνίας μπορούν να διατεθούν σε σκάφη που φέρουν τη σημαία και είναι νηολογημένα στην Νορβηγία, την Ισλανδία και τις Νήσους Φερόε, εφόσον αυτό απαιτείται για την ομαλή λειτουργία των αλιευτικών συμφωνιών που έχει συνάψει η Κοινότητα με τα εν λόγω μέρη. Προς τον σκοπό αυτό, η Γροιλανδία αναλαμβάνει τη δέσμευση να επιτρέπει στα σκάφη που φέρουν τη σημαία και είναι νηολογημένα στη Νορβηγία, την Ισλανδία και τις Νήσους Φερόε να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στην ΑΟΖ της.

3. Οι αλιευτικές δραστηριότητες που διέπονται από την παρούσα συμφωνία υπόκεινται στους νόμους και τους κανονισμούς που ισχύουν στη Γροιλανδία. Οι αρχές της Γροιλανδίας ζητούν τις παρατηρήσεις των αρχών της Κοινότητας για κάθε τροποποίηση της νομοθεσίας αυτής πριν από την έναρξη ισχύος της, εκτός εάν ο σκοπός της νομοθεσίας είναι τέτοιος που να δικαιολογείται δεόντως η κατεπείγουσα έναρξη ισχύος της, χωρίς την καθυστέρηση που θα μπορούσε να προκληθεί από τη σχετική διαβούλευση με τις κοινοτικές αρχές. Οι αρχές της Γροιλανδίας κοινοποιούν εκ των προτέρων και εγκαίρως στις κοινοτικές αρχές κάθε τροποποίηση της εν λόγω νομοθεσίας.

4. Η Γροιλανδία αναλαμβάνει την ευθύνη για την ουσιαστική εφαρμογή των διατάξεων παρακολούθησης της αλιείας που περιέχονται στο πρωτόκολλο. Τα κοινοτικά σκάφη συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές που είναι υπεύθυνες για τη διενέργεια της εν λόγω παρακολούθησης.

5. Οι κοινοτικές αρχές αναλαμβάνουν την υποχρέωση να λαμβάνουν όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα για να εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση των κοινοτικών σκαφών με την παρούσα συμφωνία και τη νομοθεσία που διέπει την αλιεία στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας.

Άρθρο 6

Άδειες

1. Τα κοινοτικά σκάφη μπορούν να αλιεύουν στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας, μόνον εάν κατέχουν έγκυρη ισχύουσα άδεια αλιείας που έχει εκδοθεί στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας.

2. Η διαδικασία έκδοσης άδειας αλιείας για ένα σκάφος, τα εφαρμοστέα τέλη και ο τρόπος πληρωμής από τους εφοπλιστές καθορίζονται στο παράρτημα του πρωτοκόλλου.

3. Τα μέρη εξασφαλίζουν την ορθή εφαρμογή αυτών των διαδικασιών και όρων μέσω της κατάλληλης διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των οικείων αρμόδιων αρχών.

Άρθρο 7

Χρηματική αντιπαροχή

1. Η Κοινότητα καταβάλλει στη Γροιλανδία χρηματική αντιπαροχή σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο πρωτόκολλο και στο παράρτημα. Η εν λόγω ενιαία αντιπαροχή απαρτίζεται από δύο συναφείς συνιστώσες, και συγκεκριμένα:

- α) από χρηματική αντιπαροχή για την πρόσβαση των κοινοτικών σκαφών στα αλιευτικά πεδία της Γροιλανδίας, και
- β) από την οικονομική στήριξη της Κοινότητας για την εξασφάλιση της υπεύθυνης αλιείας και της αειφόρου εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας.

2. Η διαχείριση της συνιστώσας της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο στοιχείο β) της παραγράφου 1 πραγματοποιείται από τις αρχές της Γροιλανδίας με βάση στόχους που προσδιορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των μερών σύμφωνα με το πρωτόκολλο, οι οποίοι πρέπει να επιτευχθούν στο πλαίσιο της τομεακής αλιευτικής πολιτικής της Γροιλανδίας και σύμφωνα με ετήσιο και πολυετές πρόγραμμα για την εφαρμογή της.

3. Η οικονομική αντιπαροχή που χορηγεί η Κοινότητα καταβάλλεται σε ετήσιες δόσεις σύμφωνα με το πρωτόκολλο. Βάσει της παρούσης συμφωνίας και του πρωτοκόλλου, η χρηματική αντιπαροχή μπορεί να τροποποιηθεί λόγω:

α) εξαιρετικών περιστάσεων, εκτός φυσικών φαινομένων, που εμποδίζουν την άσκηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας,

β) μείωσης των αλιευτικών δυνατοτήτων που χορηγούνται στα κοινοτικά σκάφη, κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας μεταξύ των μερών για λόγους διαχείρισης των σχετικών αποθεμάτων, όποτε αυτό κρίνεται αναγκαίο για τη διατήρηση και αειφόρο εκμετάλλευση των πόρων βάσει των βέλτιστων διαθέσιμων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων,

γ) ειδικής προτεραιότητας για την Κοινότητα όσον αφορά την πρόσβαση σε πρόσθετες αλιευτικές δυνατότητες πέραν των καθοριζόμενων στο πρωτόκολλο της παρούσας συμφωνίας, που προβλέπονται με αμοιβαία συμφωνία μεταξύ των μερών στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, εφόσον οι βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις δείχνουν ότι τούτο επιτρέπεται από την κατάσταση των πόρων,

δ) επαναξιολόγησης των όρων χορήγησης της κοινοτικής οικονομικής στήριξης για την εφαρμογή της τομεακής αλιευτικής πολιτικής της Γροιλανδίας, εφόσον αυτό δικαιολογείται από τα αποτελέσματα του ετήσιου και πολυετούς προγραμματισμού που διαπιστώνουν τα μέρη,

ε) αναστολής της εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας βάσει του άρθρου 13.

Άρθρο 8

Πρώιμη της συνεργασίας μεταξύ των οικονομικών παραγόντων και της κοινωνίας των πολιτών

1. Τα Μέρη ενθαρρύνουν την οικονομική, εμπορική, επιστημονική και τεχνική συνεργασία στον τομέα της αλιείας και στους συναφείς τομείς. Διαβουλεύονται μεταξύ τους για να συντονίσουν τα διάφορα μέτρα που είναι δυνατόν να ληφθούν για το σκοπό αυτό.

2. Τα Μέρη ενθαρρύνουν την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με αλιευτικές τεχνικές και εργαλεία, μεθόδους συντήρησης και βιομηχανικές μεθόδους μεταποίησης των αλιευτικών προϊόντων.

3. Τα Μέρη ενθαρρύνουν ιδίως τη συγκρότηση προσωρινών κοινοπραξιών και κοινών επιχειρήσεων προς όφελος του αμοιβαίου συμφέροντος και σύμφωνα με την νομοθεσία τους.

Άρθρο 9

Πειραματική αλιεία

Τα μέρη προωθούν τη διεξαγωγή πειραματικής αλιείας στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας. Τα μέρη υλοποιούν από κοινού την πειραματική αλιεία σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που καθορίζονται στο παράρτημα του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 10

Μεικτή επιτροπή

1. Συγκροτείται μεικτή επιτροπή που ενεργεί ως βήμα των μερών για την παρακολούθηση της εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας και την εξασφάλιση της υλοποίησής της.

2. Η μεικτή επιτροπή ασκεί τα ακόλουθα καθήκοντα:

α) ελέγχει την εκτέλεση, την ερμηνεία και την εφαρμογή της συμφωνίας, και ιδίως την κατάρτιση του ετήσιου και πολυετούς προγραμματισμού που αναφέρεται στο άρθρο 7, παράγραφος 2, καθώς και την αξιολόγηση της εφαρμογής του,

β) εξασφαλίζει τον αναγκαίο σύνδεσμο για τα ζητήματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος στον τομέα της αλιείας·

γ) λειτουργεί ως βήμα για τον φιλικό διακανονισμό των διαφορών σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της συμφωνίας,

δ) εξασφαλίζει την αναθεώρηση και διαπραγμάτευση, όπου απαιτείται, του επιπέδου των υφιστάμενων και των μελλοντικών αλιευτικών δυνατοτήτων για τα σχετικά αποθέματα στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας βάσει των διαθέσιμων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων, της προληπτικής προσέγγισης και των αναγκών του κλάδου της αλιείας της Γροιλανδίας και, κατά συνέπεια, των αλιευτικών δυνατοτήτων που διατίθενται στην Κοινότητα και, όπου απαιτείται, της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο πρωτόκολλο,

ε) αξιολογεί την ανάγκη θέσπισης σχεδίων αποκατάστασης και μακροπρόθεσμων σχεδίων διαχείρισης για αποθέματα στο πλαίσιο της συμφωνίας έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η αειφόρος εκμετάλλευση των αποθεμάτων και η διατήρηση σε βιώσιμα επίπεδα των επιπτώσεων των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα θαλάσσια οικοσυστήματα,

- στ) παρακολουθεί τις αιτήσεις δημιουργίας προσωρινών κοινοπραξιών και κοινών επιχειρήσεων βάσει των όρων της συμφωνίας, και ιδίως αξιολογεί τα σχέδια που υποβάλλουν τα μέρη για τη σύσταση προσωρινών κοινοπραξιών και κοινών επιχειρήσεων σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο παράρτημα του πρωτοκόλλου της συμφωνίας και πραγματοποιεί ανασκόπηση των δραστηριοτήτων σκαφών που ανήκουν σε προσωρινές κοινοπραξίες και κοινές επιχειρήσεις τα οποία αναπτύσσουν δραστηριότητες στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας,
- ζ) καθορίζει, ανά περίπτωση, τα συναφή είδη, όρους και άλλες παραμέτρους που αφορούν την πειραματική αλιεία,
- η) συμφωνεί επί διοικητικών μέτρων σχετικά με την πρόσβαση κοινοτικών αλιευτικών σκαφών στην ΑΟΖ και τους πόρους της Γροιλανδίας συμπεριλαμβανομένων των αδειών, της κίνησης των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών και των αναφορών για τα αλιεύματα,
- θ) συμφωνεί σχετικά με τις λεπτομέρειες υλοποίησης της οικονομικής στήριξης της Κοινότητας για την εξασφάλιση της υπεύθυνης αλιείας και της αιφόρου εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας.
- ι) αξιολογεί τους όρους χορήγησης της κοινοτικής οικονομικής στήριξης για την εφαρμογή της τομεακής αλιευτικής πολιτικής της Γροιλανδίας, εφόσον αυτό δικαιολογείται από τα αποτελέσματα του ετήσιου και πολυετούς προγραμματισμού που διαπιστώνουν τα μέρη,
- ια) εκτελεί οποιαδήποτε άλλα καθήκοντα αποφασίσουν να της αναθέσουν τα συμβαλλόμενα μέρη με αμοιβαία συμφωνία.
3. Η μεικτή επιτροπή συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά το έτος, εκ περιτροπής στην Κοινότητα και στην Γροιλανδία, υπό την προεδρία του μέρους που φιλοξενεί τη συνεδρίαση. Συνεδριάζει εκτάκτως κατόπιν αιτήσεως ενός από τα μέρη.
4. Η μεικτή επιτροπή καταρτίζει τον κανονισμό εσωτερικής λειτουργίας της.

Άρθρο 11

Γεωγραφική ζώνη εφαρμογής της Συμφωνίας

Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται, αφενός, στα εδάφη στα οποία εφαρμόζεται η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, υπό τους όρους που προβλέπονται στην εν λόγω συνθήκη και, αφετέρου, στο έδαφος της Γροιλανδίας και στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας.

Άρθρο 12

Διάρκεια και καταγγελία

1. Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται για διάστημα έξι ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της· ανανεώνεται για συμπληρωμα-

τικές περιόδους έξι ετών, εκτός εάν υπάρξει καταγγελία σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3.

2. Η παρούσα συμφωνία μπορεί να καταγγελθεί από εκάτερο των Μερών κυρίως για σοβαρούς λόγους, όπως η επιδείνωση της κατάστασης των σχετικών αποθεμάτων, ή η αδυναμία τήρησης των υποχρεώσεων που έχουν αναλάβει τα Μέρη ως προς την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας.

3. Σε περίπτωση καταγγελίας της συμφωνίας για τους λόγους που αναφέρονται στην παράγραφο 2, το ενδιαφερόμενο μέρος κοινοποιεί εγγράφως στο άλλο Μέρος την πρόθεσή του να αποσυρθεί από την συμφωνία τουλάχιστον έξι μήνες πριν από την ημερομηνία λήξης της αρχικής περιόδου ή κάθε συμπληρωματικής περιόδου. Σε περίπτωση καταγγελίας της συμφωνίας για οποιοδήποτε άλλο λόγο, η περίοδος κοινοποίησης είναι εννεάμηνη.

Άρθρο 13

Αναστολή

1. Η εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας μπορεί να ανασταλεί με πρωτοβουλία ενός εκ των Μερών, σε περίπτωση που το άλλο Μέρος έχει, κατά τη γνώμη του εν λόγω Μέρους, παραβεί σοβαρά τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας. Η εν λόγω αναστολή προϋποθέτει ότι το ενδιαφερόμενο μέρος κοινοποιεί την πρόθεσή του εγγράφως και τουλάχιστον έξι μήνες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αναστολής. Με την παραλαβή της κοινοποίησης, τα Μέρη αρχίζουν διαβουλεύσεις με στόχο τη φιλική επίλυση των διαφορών τους.

2. Η καταβολή της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 7 και οι αλιευτικές δυνατότητες που αναφέρονται στο άρθρο 5 μειώνονται αναλογικά, βάσει της διάρκειας της αναστολής.

Άρθρο 14

Το πρωτόκολλο και το παράρτημα με τα προσαρτήματά του αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 15

Κατάργηση

Η αλιευτική συμφωνία της 1ης Φεβρουαρίου 1985 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Γροιλανδίας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά της Γροιλανδίας καταργείται και αντικαθίσταται από την παρούσα συμφωνία.

Άρθρο 16

Γλώσσα και έναρξη ισχύος

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, λεττονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη κοινοποιούν εκατέρωθεν την περάτωση των οικείων διαδικασιών έγκρισης.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής Κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου

Άρθρο 1

Περίοδος εφαρμογής και αλιευτικές δυνατότητες

1. Για περίοδο έξι ετών, από την 1η Ιανουαρίου 2007, οι αρχές της Γροιλανδίας επιτρέπουν στα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη να αναπτύξουν αλιευτικές δραστηριότητες στο επίπεδο των αλιευτικών δυνατοτήτων που καθορίζονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος και εκείνων που καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2.

Τα επίπεδα των αλιευτικών δυνατοτήτων που καθορίζονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος μπορούν να αναθεωρούνται από τη μεικτή επιτροπή.

2. Το αργότερο μέχρι την 1η Δεκεμβρίου του 2007 και κάθε επόμενου έτους, η μεικτή επιτροπή συμφωνεί για τις αλιευτικές δυνατότητες των ειδών που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος για το επόμενο έτος, λαμβάνοντας υπόψη τις διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, την προληπτική προσέγγιση και τις ανάγκες της αλιευτικής βιομηχανίας, και ιδίως τις ποσότητες που καθορίζονται στην παράγραφο 7 του παρόντος άρθρου.

Σε περίπτωση που οι αλιευτικές δυνατότητες καθορίζονται από τη μεικτή επιτροπή σε επίπεδο κατώτερο από εκείνο που καθορίζεται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος, η Γροιλανδία παρέχει αντιστάθμιση στην Κοινότητα κατά τα επόμενα έτη με αντιστοίχες αλιευτικές δυνατότητες ή κατά το ίδιο έτος με άλλες αλιευτικές δυνατότητες.

Σε περίπτωση που τα δύο μέρη δεν συμφωνήσουν για την παροχή αντιστάθμισης, προσαρμόζονται αναλογικά οι οικονομικές διευθετήσεις, συμπεριλαμβανομένων των παραμέτρων υπολογισμού της αξίας που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου.

3. Η ποσόστωση γαρίδας στην ανατολική Γροιλανδία μπορεί να αλιεύεται σε περιοχές δυτικά της Γροιλανδίας, υπό τον όρο ότι έχουν προβλεφθεί ρυθμίσεις για μεταφορές ποσοτώσεων μεταξύ πλοιοκτητών της Γροιλανδίας και της Κοινότητας από εταιρία σε εταιρία. Η τοπική Κυβέρνηση της Γροιλανδίας αναλαμβάνει τη δέσμευση να διευκολύνει τις εν λόγω ρυθμίσεις. Οι μεταφορές ποσοτώσεων μπορούν να πραγματοποιούνται για μέγιστη ποσότητα 2 000 τόνων ετησίως σε περιοχές της δυτικής Γροιλανδίας. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του κεφαλαίου III του παραρτήματος, η αλιεία των κοινοτικών σκαφών διεξάγεται υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που καθορίζονται στην άδεια που χορηγείται στον πλοιοκτήτη της Γροιλανδίας.

4. Διατίθενται άδειες για διεξαγωγή πειραματικής αλιείας για δοκιμαστική περίοδο έξι μηνών κατ' ανώτατο όριο η κάθε μία, σύμφωνα με το παράρτημα.

5. Στην περίπτωση που τα Μέρη συμπεράνουν ότι τα ταξίδια πειραματικής αλιείας απέδωσαν θετικά αποτελέσματα, οι αρχές της Γροιλανδίας διαθέτουν το 50 % των αλιευτικών δυνατοτήτων των νέων ειδών στον κοινοτικό στόλο μέχρι την λήξη του παρόντος πρωτοκόλλου, με αντιστοιχη αύξηση του τμήματος της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 2.

6. Η Γροιλανδία προσφέρει στην Κοινότητα πρόσθετες αλιευτικές δυνατότητες. Σε περίπτωση που η Κοινότητα αποδεχτεί, πλήρως ή εν μέρει, την εν λόγω προσφορά, η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 αυξάνεται αναλόγως. Η διαδικασία που πρέπει να ακολουθηθεί όσον αφορά τη διάθεση των επιπλέον αλιευτικών δυνατοτήτων καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος πρωτοκόλλου.

7. Οι ελάχιστες ποσότητες για τη διατήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στη Γροιλανδία καθορίζονται στις ακόλουθες ετήσιες ποσότητες:

Είδος (τόνοι)	Δυτικό απόθεμα (NAFO 0/1)	Ανατολικό απόθεμα (ICES XIV/V)
Κάβουρας Αρκτικής	4 000	
Γάδος	30 000 (1)	
Κοκκινόψαρα	2 500	5 000
Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας	4 700	4 000
Γαρίδα	25 000	1 500

(1) Επιτρέπεται να αλιεύεται δυτικά ή ανατολικά.

8. Η Γροιλανδία δεν χορηγεί άδειες σε κοινοτικά σκάφη παρά μόνο βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 2

Χρηματική αντιπαροχή — Τρόπος πληρωμής

1. Η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 7 της συμφωνίας καθορίζεται, για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 1, σε 85 843 464 EUR (1). Στο ποσό αυτό προστίθεται δημοσιονομικό αποθεματικό ύψους 9 240 000 EUR, με το οποίο αντισταθμίζονται, βάσει της μεθόδου που καθορίζεται στην παράγραφο 3, οι ποσότητες γάδου και καπελάνου που διατίθενται πραγματικά από τη Γροιλανδία, πέραν εκείνων που καθορίζονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος.

(1) Στο ανωτέρω ποσό προστίθενται τα ακόλουθα:

— Το ποσό των τελών που οφείλουν οι πλοιοκτήτες και αναφέρεται στο σημείο 3 του κεφαλαίου II του παραρτήματος, το οποίο καταβάλλεται απ' ευθείας στην Γροιλανδία εκτιμάται σε περίπου 2 000 000 EUR ετησίως.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 1, παράγραφοι 2, 5, και 6 καθώς και του άρθρου 6 του παρόντος πρωτοκόλλου. Το συνολικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που καταβάλλει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα δεν μπορεί να υπερβεί το διπλάσιο του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφοι 2, 5 και 6 του παρόντος πρωτοκόλλου, η Κοινότητα καταβάλλει τη χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στην παράγραφο 1, υπό τη μορφή ετήσιου ποσού ύψους 14 307 244 EUR, κατά την περίοδο εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου. Όσον αφορά τον γάδο και τον καπελάνο, η Γροιλανδία κοινοποιεί ετησίως στις αρχές της Κοινότητας τις ποσότητες γάδου και καπελάνου που διατίθενται προς αλίευση πέραν των ποσοτήτων που καθορίζονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος. Η Κοινότητα καταβάλλει για τις εν λόγω πρόσθετες ποσότητες ποσοστό 17,5 % της αξίας των αλιευμάτων της πρώτης εκφόρτωσης προς 1 800 EUR ανά τόνο γάδου και 100 EUR ανά τόνο καπελάνου, μείον τα τέλη που καταβάλλουν οι πλοιοκτήτες, μέχρι ύψους 1 540 000 EUR ετησίως, και για τα δύο είδη. Εάν ένα μέρος του εν λόγω δημοσιονομικού αποθεματικού δεν χρησιμοποιηθεί ένα έτος, μπορεί να μεταφερθεί προκειμένου να αποζημιωθεί η Γροιλανδία για πρόσθετες ποσότητες γάδου και καπελάνου που διατίθενται προς αλίευση κατά τα δύο επόμενα έτη.

4. Η Κοινότητα καταβάλλει το ετήσιο ποσό της χρηματικής αντιπαροχής το αργότερο μέχρι τις 30 Ιουνίου 2007, κατά το πρώτο έτος, και το αργότερο μέχρι την 1η Μαρτίου, κατά τα επόμενα έτη, καθώς και το ετήσιο ποσό του δημοσιονομικού αποθεματικού για τον γάδο και τον καπελάνο, το αργότερο μέχρι τις ίδιες ημερομηνίες ή το ταχύτερο δυνατόν μετά την κοινοποίηση της διαθεσιμότητας των σχετικών ποσοτήτων.

5. Με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του παρόντος πρωτοκόλλου, οι αρχές της Γροιλανδίας έχουν πλήρη διακριτική ευχέρεια όσον αφορά τη χρήση της εν λόγω χρηματικής αντιπαροχής και του δημοσιονομικού αποθεματικού, εκτός ποσών 500 000 EUR και 100 000 EUR ετησίως, που διατίθενται αντίστοιχα για τη λειτουργία του Ινστιτούτου Φυσικών Πόρων της Γροιλανδίας και για την κατάρτιση υπαλλήλων στον τομέα της αλιείας, καθώς και ποσού 186 022 EUR για το 2007, που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για μελέτες σχετικά με το σχέδιο διαχείρισης του γάδου.

6. Η χρηματική αντιπαροχή καταβάλλεται σε λογαριασμό του Δημόσιου Ταμείου που τηρείται σε χρηματοπιστωτικό ίδρυμα το οποίο ορίζεται από τις αρχές της Γροιλανδίας.

Άρθρο 3

Αναστολή και επανεξέταση της πληρωμής της χρηματικής αντιπαροχής για λόγους ανωτέρας βίας

1. Σε περίπτωση που σοβαροί λόγοι, εξαιρέσει φυσικών φαινομένων, αποκλείουν την άσκηση αλιευτικών δραστηριοτήτων στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας, η καταβολή της χρηματικής αντιπαροχής

που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παρόντος πρωτοκόλλου μπορεί να ανασταλεί από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, αφού προηγηθούν διαβουλεύσεις, εάν είναι δυνατό, μεταξύ των δύο μερών και υπό τον όρο ότι η Κοινότητα έχει καταβάλλει κάθε ποσό που οφείλεται τη στιγμή της αναστολής.

2. Η καταβολή της χρηματικής αντιπαροχής επαναλαμβάνεται μόλις τα μέρη διαπιστώσουν, μετά από αμοιβαία συμφωνία βάσει διαβουλεύσεων, ότι παύουν να ισχύουν οι συνθήκες που παρεμποδίζουν τις αλιευτικές δραστηριότητες.

3. Η ισχύς των αδειών που έχουν χορηγηθεί στα κοινοτικά σκάφη βάσει του άρθρου 5 της συμφωνίας παρατείνεται για διάστημα ίσο με το διάστημα αναστολής των αλιευτικών δραστηριοτήτων.

Άρθρο 4

Στήριξη για την εξασφάλιση της συνέχειας της υπεύθυνης αλιείας στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας

1. Κάθε έτος, διατίθεται ποσό 3 261 449 EUR (κατ' εξαίρεση για το 2007, ποσό 3 224 244 EUR) της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 2, παράγραφος 1 του παρόντος πρωτοκόλλου για τη βελτίωση και την εφαρμογή τομεακής αλιευτικής πολιτικής στη Γροιλανδία με στόχο την εξασφάλιση της συνέχειας της υπεύθυνης αλιείας στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας. Η διαχείριση της εν λόγω αντιπαροχής γίνεται υπό το πρίσμα των στόχων που προορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των δύο Μερών, και του ετήσιου και πολυετούς προγραμματισμού για την επίτευξή τους.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, η μεικτή επιτροπή συμφωνεί αμέσως μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου και όχι αργότερα από τρεις μήνες μετά την ημερομηνία αυτή, ένα πολυετές τομεακό πρόγραμμα και τις λεπτομέρειες εφαρμογής του, που περιλαμβάνουν ιδίως:

α) τις κατευθυντήριες γραμμές σε ετήσια και πολυετή βάση, σύμφωνα με τις οποίες θα χρησιμοποιηθεί το μέρος της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στην παράγραφο 1·

β) τους προς επίτευξη στόχους, τόσο σε ετήσια όσο και σε πολυετή βάση, ώστε να καταστεί δυνατή, με την πάροδο του χρόνου, η εξασφάλιση της συνέχειας υπεύθυνης και αιεφόρου αλιείας, λαμβανομένων υπόψη των προτεραιοτήτων που εξέφρασε η Γροιλανδία στο πλαίσιο της εθνικής αλιευτικής πολιτικής της και των άλλων πολιτικών που συνδέονται ή έχουν επίπτωση στη συνέχεια της διεξαγωγής προώθησης της υπεύθυνης και αιεφόρου αλιείας·

γ) τα κριτήρια και τις διαδικασίες που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των ετήσιων αποτελεσμάτων.

3. Κάθε προτεινόμενη τροποποίηση του πολυετούς τομεακού προγράμματος πρέπει να συμφωνείται και από τα δύο μέρη στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής.

4. Κάθε έτος, η Γροιλανδία διαθέτει το μέρος της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για την εφαρμογή του πολυετούς προγράμματος. Κατά το πρώτο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου, ο τρόπος διάθεσης κοινοποιείται στην Κοινότητα ταυτόχρονα με την κοινοποίηση που αφορά το επόμενο έτος. Για κάθε επόμενο έτος, ο τρόπος διάθεσης κοινοποιείται από τη Γροιλανδία στην Κοινότητα το αργότερο την 1η Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους.

5. Σε περίπτωση που υποδεικνύεται από την ετήσια αξιολόγηση της προόδου της εφαρμογής του πολυετούς τομεακού προγράμματος, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα μπορεί να ζητήσει, μετά την έγκριση της μεικτής επιτροπής, την εφαρμογή της χρηματικής αντιπαροχής που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 5

Διαφορές — Αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου

1. Κάθε διαφορά μεταξύ των μερών ως προς την ερμηνεία του παρόντος πρωτοκόλλου ή ως προς την εφαρμογή του αποτελεί αντικείμενο διαβούλευσης μεταξύ των μερών στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, η οποία συγκαλείται, εν ανάγκη, σε έκτακτη συνεδρίαση.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 6 του παρόντος πρωτοκόλλου, η εφαρμογή του πρωτοκόλλου μπορεί να αναστέλλεται με πρωτοβουλία ενός από τα Μέρη σε περίπτωση που, κατά τη γνώμη του εν λόγω Μέρους, έχουν παραβιασθεί σοβαρά από το άλλο μέρος, οι δεσμεύσεις βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου και εφόσον οι διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής βάσει της παραγράφου 1 δεν κατέληξαν σε φιλικό διακανονισμό.

3. Η αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου προϋποθέτει την κοινοποίηση από το ενδιαφερόμενο μέρος της πρόθεσής του εγγράφως και τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία έναρξης παραγωγής αποτελεσμάτων της εν λόγω αναστολής.

4. Σε περίπτωση αναστολής, τα μέρη συνεχίζουν τις διαβουλεύσεις με σκοπό τον φιλικό διακανονισμό της μεταξύ τους διαφοράς. Όταν επιτευχθεί ο εν λόγω διακανονισμός, η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου επαναλαμβάνεται και το ποσό της χρηματικής αντιπαροχής και των αλιευτικών δυνατοτήτων μειώνεται αναλόγως και *pro rata temporis*, σε συνάρτηση με το διάστημα κατά το οποίο είχε ανασταλεί η εφαρμογή του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 6

Αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου λόγω παράλειψης πληρωμής

Στην περίπτωση που η Κοινότητα παραλείπει να πραγματοποιήσει τις πληρωμές που προβλέπονται στο άρθρο 2 παρόντος πρωτοκόλλου, η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου μπορεί να ανασταλεί υπό τους ακόλουθους όρους:

α) Οι αρμόδιες αρχές της Γροιλανδίας κοινοποιούν στις κοινοτικές αρχές την έλλειψη πληρωμής. Αυτές προβαίνουν στις κατάλληλες επαληθεύσεις και, εάν χρειάζεται, στην πληρωμή εντός μέγιστης προθεσμίας 30 εργάσιμων ημερών από την ημέρα παραλαβής της κοινοποίησης.

β) Σε περίπτωση έλλειψης πληρωμής ή ανεπαρκούς αιτιολογίας για την έλλειψη πληρωμής εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο σημείο (α), οι αρμόδιες αρχές της Γροιλανδίας δικαιούνται να αναστέλλουν την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου. Ενημερώνουν αμέσως σχετικά τις αρχές της Κοινότητας.

γ) Η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου επαναλαμβάνεται μόλις εκτελεσθεί η επίμαχη πληρωμή.

Άρθρο 7

Ενδιάμεση επανεξέταση

Εάν ένα από τα μέρη υποβάλλει σχετικό αίτημα κατά τη διάρκεια του 2009, η εφαρμογή των άρθρων 1, 2 και 4 του παρόντος πρωτοκόλλου επανεξετάζεται πριν από την 1η Δεκεμβρίου του εν λόγω έτους. Με την ευκαιρία αυτή, τα Μέρη είναι δυνατόν να συμφωνήσουν να τροποποιήσουν το παρόν πρωτόκολλο όσον αφορά ιδίως τις ενδεικτικές ποσοστώσεις που καθορίζονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος, τις οικονομικές ρυθμίσεις και τις διατάξεις του άρθρου 4.

Άρθρο 8

Έναρξη ισχύος

Το παρόν πρωτόκολλο και το παράρτημά του αρχίζουν να ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2007.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΙΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΣΤΗΝ ΑΟΖ ΤΗΣ ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ 2007-2012 ΚΑΙ ΠΑΡΕΜΠΙΠΤΟΝΤΑ ΑΛΙΕΥΜΑΤΑ

1. Αλιευτικές δυνατότητες που χορηγεί η Γροιλανδία

Είδος	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Γάδος (NAFO 0/1) ⁽¹⁾	1 000	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Πελαγικά κοκκινόψαρο (ICES XIV/V) ⁽²⁾	10 838	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000
Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας (NAFO 0/1) — νοτίως των 68°	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500
Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας (ICES XIV/V) ⁽³⁾	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500
Γαρίδα (NAFO 0/1)	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
Γαρίδα (ICES XIV/V)	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000
Ιππόγλωσσα Ατλαντικού (NAFO 0/1)	200	200	200	200	200	200
Ιππόγλωσσα Ατλαντικού (ICES XIV/V) ⁽⁴⁾	1 200	1 200	1 200	1 200	1 200	1 200
Καπελάνος (ICES XIV/V)	55 000 ⁽⁵⁾	55 000 ⁽⁵⁾	55 000 ⁽⁵⁾	55 000 ⁽⁵⁾	55 000 ⁽⁵⁾	55 000 ⁽⁵⁾
Κάβουρας Αρκτικής (NAFO 0/1)	500	500	500	500	500	500
Παρεμπιπτόντα αλιεύματα (NAFO 0/1) ⁽⁶⁾	2 600	2 300	2 300	2 300	2 300	2 300

⁽¹⁾ Σε περίπτωση αποκατάστασης του αποθέματος, η Κοινότητα μπορεί να αλιεύσει μέχρι ρημ τόνους, με αντίστοιχη αύξηση του τμήματος της χρηματικής αντιστάθμισης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου. Η ποσόστωση για το 2007 μπορεί να αλιευθεί μόνον από 1ης Ιουνίου και μετά. Μπορεί να αλιεύεται στα ανατολικά ή στα δυτικά ύδατα.

⁽²⁾ Μπορεί να αλιεύεται στα ανατολικά ή στα δυτικά ύδατα. Αλιεύεται με πελαγικές τράτες.

⁽³⁾ Ο αριθμός αυτός μπορεί να αναθεωρηθεί με βάση τη συμφωνία για την κατανομή αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ παράκτιων χωρών. Η διαχείριση της αλιείας γίνεται μέσω του περιορισμού του αριθμού των σκαφών που αλιεύουν ταυτόχρονα.

⁽⁴⁾ 1 000 τόνοι αλιεύονται από το πολύ 6 κοινοτικά παραγαδιάρικα βενθοπελαγικής αλιείας που αλιεύουν ιππόγλωσσα Ατλαντικού και συναφή είδη. Οι όροι αλιείας με παραγαδιάρικα βενθοπελαγικής αλιείας συμφωνούνται στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής.

⁽⁵⁾ Όταν επιτρέπεται η αλιείση, η Κοινότητα μπορεί να αλιεύσει μέχρι 7,5 % του TAC καπελάνου για την περίοδο από 20 Ιουνίου έως 30 Απριλίου του επόμενου έτους με αντίστοιχη αύξηση του τμήματος της χρηματικής αντιστάθμισης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου.

⁽⁶⁾ Ως παρεμπιπτόντα αλιεύματα ορίζονται τα αλιεύματα ειδών που δεν περιλαμβάνονται στα είδη που αποτελούν τον στόχο αλιείας του σκάφους και τα οποία αναφέρονται στην άδεια. Η σύσταση των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων αναθεωρείται σε ετήσια βάση στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής. Μπορούν να αλιεύονται στα ανατολικά ή στα δυτικά ύδατα.

2. Όρια παρεμπιπτόντων αλιευμάτων

Τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη που ασκούν δραστηριότητες στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας τηρούν τους κανόνες που ισχύουν για τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα, τόσο για τα υποκείμενα όσο και για τα μη υποκείμενα σε ρυθμίσεις είδη. Επιπλέον, στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας απαγορεύεται η απόρριψη υποκείμενων σε ρυθμίσεις ειδών.

Ως παρεμπιπτόντα αλιεύματα ορίζονται τα αλιεύματα ειδών που δεν περιλαμβάνονται στα είδη που αποτελούν τον στόχο αλιείας του σκάφους και τα οποία αναφέρονται στην άδεια.

Οι μέγιστες ποσότητες παρεμπιπτόντων αλιευμάτων καθορίζονται στην άδεια που εκδίδεται για τα στοχευόμενα είδη αλιείας. Η μέγιστη ποσότητα κάθε υποκείμενου σε ρυθμίσεις είδους που μπορεί να αλιευθεί ως παρεμπιπτόν αλιεύμα, αναφέρεται στη χορηγούμενη άδεια.

Τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα υποκείμενων σε ρυθμίσεις ειδών καταλογίζονται στο αποθεματικό παρεμπιπτόντων αλιευμάτων που έχουν διατεθεί στην Κοινότητα στο πλαίσιο των αλιευτικών δυνατοτήτων του αντίστοιχου είδους. Τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα μη υποκείμενων σε ρυθμίσεις ειδών, καταλογίζονται στο αποθεματικό παρεμπιπτόντων αλιευμάτων μη υποκείμενων σε ρυθμίσεις ειδών που έχουν διατεθεί στην Κοινότητα.

Δεν καταβάλλεται τέλος αδείας για τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα. Ωστόσο, σε περίπτωση που το κοινοτικό αλιευτικό σκάφος υπερβάνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα παρεμπιπτόντων αλιευμάτων που υπόκεινται σε ρυθμίσεις είδους, επιβάλλεται πρόστιμο που ανέρχεται στο τριπλάσιο του τέλους της κανονικής αδείας για το εν λόγω είδος όσον αφορά την ποσότητα που υπερβάνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα παρεμπιπτόντων αλιευμάτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΔΕΙΩΝ

1. Μόνο τα επιλέξιμα σκάφη μπορούν να λαμβάνουν άδεια αλιείας στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας.
2. Για να είναι επιλέξιμο ένα σκάφος, η αλιευτική δραστηριότητα στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας δεν πρέπει να έχει απαγορευθεί στον πλοιοκτήτη, στον πλοίαρχο και στο ίδιο το σκάφος. Πρέπει να είναι εντάξει έναντι των αρχών της Γροιλανδίας, στον βαθμό που πρέπει να έχουν εκπληρώσει όλες τις παλαιότερες υποχρεώσεις τους που προέκυψαν από τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στη Γροιλανδία ή εντός της ΑΟΖ της Γροιλανδίας στο πλαίσιο των αλιευτικών συμφωνιών που έχουν συναφθεί με την Κοινότητα.
3. Οι αιτήσεις και οι διαδικασίες για την έκδοση αλιευτικών αδειών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 της συμφωνίας καθορίζονται στη διοικητική ρύθμιση του προσαρτήματος 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ

Η αλιεία πραγματοποιείται εντός της αλιευτικής ζώνης που ορίζεται ως η αποκλειστική οικονομική ζώνη της Γροιλανδίας, κατά τα προβλεπόμενα στον κανονισμό αριθ. 1020 της 15ης Οκτωβρίου 2004 βάσει του Βασιλικού Διατάγματος αριθ. 1005 της 15ης Οκτωβρίου 2004 σχετικά με την έναρξη ισχύος του Νόμου επί των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών της Γροιλανδίας με τον οποίο τίθεται σε ισχύ ο Νόμος αριθ. 411 της 22ας Μαΐου 1996 σχετικά με τις αποκλειστικές οικονομικές ζώνες.

Η αλιεία πραγματοποιείται τουλάχιστον 12 ναυτικά μίλια από τη γραμμή βάσης σύμφωνα με την παράγραφο 7 του τμήματος 2 του Νόμου αριθ. 18 της 31ης Οκτωβρίου 1996 για την αλιεία που εκδόθηκε από το Κοινοβούλιο της Γροιλανδίας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον αριθ. 18 του Κοινοβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2003, εκτός εάν προβλέπεται ρητώς άλλως.

Οι γραμμές βάσης ορίζονται βάσει του Βασιλικού Διατάγματος αριθ. 1004 της 15ης Οκτωβρίου 2004 σχετικά με την τροποποίηση του Βασιλικού Διατάγματος για την οριοθέτηση των χωρικών υδάτων της Γροιλανδίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Οι αρχές της Γροιλανδίας προσφέρουν στις αρχές της Κοινότητας οποιεσδήποτε πρόσθετες αλιευτικές δυνατότητες όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 της συμφωνίας, βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 6 του πρωτοκόλλου.

Οι αρχές της Κοινότητας ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές της Γροιλανδίας σχετικά με την αντίδρασή τους το αργότερο 6 εβδομάδες μετά τη λήψη της προσφοράς. Στην περίπτωση που οι αρχές της Κοινότητας απορρίψουν την προσφορά ή δεν απαντήσουν εντός 6 εβδομάδων, οι αρχές της Γροιλανδίας μπορούν να προσφέρουν τις συμπληρωματικές αλιευτικές δυνατότητες σε άλλα μέρη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΦΟΡΑ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ, ΤΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΩΝ

1. Στα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη χορηγούνται στην αγγλική γλώσσα τα σχετικά μέρη της νομοθεσίας της Γροιλανδίας που αφορούν τους όρους αναφοράς των αλιευμάτων, τα μέτρα διατήρησης και το σύστημα των παρατηρητών.
2. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών τηρούν επί του σκάφους ημερολόγιο στο οποίο καταχωρούν τις δραστηριότητές τους σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπει το δίκαιο της Γροιλανδίας.
3. Οι αλιευτικές δραστηριότητες πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα τεχνικά μέτρα διατήρησης που ορίζονται στο δίκαιο της Γροιλανδίας.
4. Κάθε αλιευτική δραστηριότητα στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας υπόκειται στο πρόγραμμα των παρατηρητών που προβλέπει το δίκαιο της Γροιλανδίας. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών συνεργάζονται με τις αρχές της Γροιλανδίας για την επιβίβαση παρατηρητών στους λιμένες που καθορίζονται από τις αρχές της Γροιλανδίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΣΠΣ (VMS)

Οι όροι όσον αφορά το σύστημα παρακολούθησης σκαφών (ΣΠΣ - VMS) ορίζονται στο προσάρτημα 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΕΣ

Οι όροι όσον αφορά την πρόσβαση των προσωρινών κοινοπραξιών επιχειρήσεων σε αλιευτικούς πόρους καθορίζονται στο προσάρτημα 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΗ ΑΛΙΕΙΑ

Οι όροι όσον αφορά την πειραματική αλιεία ορίζονται στο προσάρτημα 4.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IX

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

Στις περιπτώσεις που οι αρμόδιες αρχές διαπιστώσουν ότι σημειώθηκε παράβαση του δικαίου της Γροιλανδίας από πλοίαρχο κοινοτικού αλιευτικού σκάφους, ενημερώνουν το ταχύτερο δυνατόν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το κράτος μέλος σημαίας. Η ενημέρωση περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με το όνομα του σκάφους, τον αριθμό νηολογίου, τα διακριτικά κλήσεως ασυρμάτου και τα ονόματα του πλοιοκτήτη και του πλοίαρχου του σκάφους. Περαιτέρω, η ενημέρωση περιλαμβάνει περιγραφή των περιστάσεων που οδήγησαν στην παράβαση και λεπτομέρειες για τις τυχόν επιβληθείσες κυρώσεις.

Η Επιτροπή παρέχει στις αρχές της Γροιλανδίας τον κατάλογο των αρμόδιων αρχών στα κράτη μέλη καθώς και την τακτική επικαιροποίηση του εν λόγω καταλόγου.

Προσαρτήματα

1. Διοικητική ρύθμιση για τις άδειες. Όροι διεξαγωγής αλιευτικών δραστηριοτήτων από κοινοτικά σκάφη στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας.
 2. Όροι σχετικά με ζητήματα που αφορούν τη δορυφορική παρακολούθηση αλιευτικών σκαφών.
 3. Όροι σχετικά με προσωρινές κοινοπραξίες.
 4. Λεπτομέρειες εφαρμογής της πειραματικής αλιείας.
-

Προσάρτημα 1

Διοικητική ρύθμιση σχετικά με τις άδειες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της Κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής Κυβέρνησης της Γροιλανδίας**'Όροι διεξαγωγής αλιευτικών δραστηριοτήτων από κοινοτικά σκάφη στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας.**

Α. Διατυπώσεις για την υποβολή αιτήσεων και την έκδοση αδειών

1. Οι πλοιοκτήτες κοινοτικών αλιευτικών σκαφών που ενδιαφέρονται να χρησιμοποιήσουν τις αλιευτικές δυνατότητες στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας, ή ο πράκτοράς τους, κοινοποιούν, το αργότερο μέχρι την 1η Δεκεμβρίου του προηγούμενου αλιευτικού έτους, με ηλεκτρονικό μήνυμα στην Επιτροπή μέσω των εθνικών αρχών, κατάλογο των σχετικών σκαφών, ο οποίος περιλαμβάνει τα στοιχεία που ορίζονται στο επισυναπτόμενο έντυπο αίτησης. Οι κοινοτικές αρχές προωθούν τους εν λόγω καταλόγους στις αρχές της Γροιλανδίας. Τυχόν τροποποιήσεις κοινοποιούνται εκ των προτέρων σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

Οι πλοιοκτήτες κοινοτικών αλιευτικών σκαφών ή οι πράκτορές τους υποβάλλουν στις κοινοτικές αρχές μέσω των εθνικών αρχών μέχρι την 1η Μαρτίου, ή τριάντα ημέρες πριν από την έναρξη του αλιευτικού ταξιδιού, αίτηση για κάθε σκάφος που προτίθεται να αλιεύσει στο πλαίσιο της συμφωνίας. Οι αιτήσεις υποβάλλονται επί των ειδικώς προς τούτο προβλεπόμενων εντύπων από τις αρχές της Γροιλανδίας, υποδείγματα των οποίων επισυνάπτονται. Κάθε αίτηση άδειας συνοδεύεται από απόδειξη πληρωμής των τελών για την περίοδο ισχύος της. Τα τέλη περιλαμβάνουν όλες τις εθνικές και τοπικές επιβαρύνσεις που σχετίζονται με την πρόσβαση στις αλιευτικές δραστηριότητες καθώς και τα τέλη που επιβάλλονται από τις τράπεζες για τη μεταφορά χρημάτων. Σε περίπτωση που κάποιο σκάφος δεν έχει καταβάλει το τέλος τραπεζικής μεταφοράς, η πληρωμή του σχετικού ποσού θα ζητηθεί κατά την επόμενη αίτηση χορήγησης άδειας για το εν λόγω σκάφος και αποτελεί προϋπόθεση για την έκδοση νέας άδειας. Οι αρχές της Γροιλανδίας θα επιβάλλουν διοικητικά τέλη ενός τοις εκατό επί των τελών της άδειας.

Τα κοινοτικά σκάφη που ανήκουν στον ίδιο πλοιοκτήτη ή πράκτορα μπορούν να υποβάλλουν συλλογική αίτηση για χορήγηση άδειας, εφόσον τα εν λόγω σκάφη φέρουν τη σημαία ενός και του αυτού κράτους μέλους. Σε κάθε άδεια που εκδίδεται στο πλαίσιο ομαδικής άδειας, αναφέρεται η συνολική ποσότητα των ειδών για τα οποία έχουν καταβληθεί τα τέλη άδειας και φέρει υποσημείωση «μέγιστη ποσότητα προς κατανομή μεταξύ των σκαφών ... (ονόματα όλων των σκαφών που αναφέρονται στην ομαδική αίτηση)».

Η ομαδική αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από αλιευτικό σχέδιο, στο οποίο αναφέρεται η προβλεπόμενη ποσότητα για κάθε σκάφος. Κάθε αλλαγή του αλιευτικού σχεδίου γνωστοποιείται 3 τουλάχιστον ημέρες πριν από την πραγματοποίηση της αλλαγής στις αρχές της Γροιλανδίας με κοινοποίηση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και στις εθνικές αρχές.

Οι κοινοτικές αρχές υποβάλλουν στις αρχές της Γροιλανδίας την (ομαδική) αίτηση για τη χορήγηση άδειας (ή αδειών) για κάθε σκάφος που επιθυμεί να αλιεύσει στο πλαίσιο της συμφωνίας.

Οι αρχές της Γροιλανδίας έχουν το δικαίωμα να αναστέλλουν υφιστάμενη άδεια ή να μην εκδώσουν νέα άδεια στην περίπτωση που κοινοτικό σκάφος δεν έχει εκπληρώσει τις απαιτήσεις υποβολής των σχετικών φύλλων του ημερολογίου και τις δηλώσεις εκφόρτωσης στις αρχές της Γροιλανδίας σύμφωνα με τις ρυθμίσεις σχετικά με την αναφορά των αλιευμάτων.

2. Οι αρχές της Γροιλανδίας γνωστοποιούν, πριν από την έναρξη ισχύος της διοικητικής ρύθμισης, όλες τις πληροφορίες που αφορούν τους τραπεζικούς λογαριασμούς που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την καταβολή των τελών.
3. Οι άδειες εκδίδονται για συγκεκριμένα σκάφη και δεν μπορούν να μεταβιβασθούν – βάσει των διατάξεων της παραγράφου 4. Στις άδειες αναφέρεται η μέγιστη ποσότητα που επιτρέπεται να αλιευθεί και να διατηρηθεί επί του σκάφους. Η τροποποίηση οιασδήποτε από τις μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στην άδεια (ή τις άδειες) αποτελεί αντικείμενο νέας αίτησης. Στην περίπτωση που κάποιο σκάφος υπερβεί εξ αμελείας κάποια από τις μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στην άδεια του, καταβάλλει τέλη για την ποσότητα που υπερβαίνει την προβλεπόμενη μέγιστη ποσότητα. Στο εν λόγω σκάφος, δεν χορηγείται νέα άδεια εάν δεν καταβληθούν τα τέλη για τις επιπλέον ποσότητες. Τα τέλη υπολογίζονται βάσει του Μέρους Β 2 και στη συνέχεια τριπλασιάζονται.
4. Ωστόσο, σε περίπτωση ανωτέρας βίας και κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η άδεια ενός σκάφους μπορεί να αντικαθίσταται από νέα άδεια που εκδίδεται για ένα άλλο σκάφος με χαρακτηριστικά παρόμοια με εκείνα του πρώτου σκάφους. Στη νέα άδεια αναγράφονται:

— η ημερομηνία έκδοσης,

— το γεγονός ότι η εν λόγω άδεια ακυρώνει και αντικαθιστά την άδεια του προηγούμενου σκάφους.

5. Οι άδειες διαβιβάζονται από την Αρχή Αλιείας της Γροιλανδίας στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εντός 15 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης.
6. Το πρωτότυπο της άδειας ή αντίγραφό της πρέπει να διατηρείται επί του σκάφους συνεχώς και να επιδεικνύεται κάθε φορά που το ζητούν οι αρμόδιες αρχές της Γροιλανδίας.

B. Ισχύς των αδειών και πληρωμή

1. Οι άδειες ισχύουν από την ημερομηνία της έκδοσής τους μέχρι το τέλος του ημερολογιακού έτους κατά τον οποίο εκδόθηκαν. Εκδίδονται εντός 15 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης μετά την πληρωμή των απαιτούμενων ετήσιων τελών άδειας για κάθε σκάφος.

Όσον αφορά την αλιεία καπελάνου, οι άδειες εκδίδονται από τις 20 Ιουνίου έως τις 31 Δεκεμβρίου και από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Απριλίου.

Σε περίπτωση που δεν έχει ακόμη εκδοθεί μέχρι την αρχή της αλιευτικής περιόδου, η κοινοτική νομοθεσία με την οποία καθορίζονται αλιευτικές δυνατότητες των κοινοτικών σκαφών για ένα συγκεκριμένο έτος σε ύδατα στα οποία απαιτούνται περιορισμοί των αλιευμάτων, τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη που διαθέτουν άδεια αλιείας στις 31 Δεκεμβρίου για το προηγούμενο αλιευτικό έτος μπορούν να συνεχίζουν τις δραστηριότητές τους βάσει της ίδιας άδειας κατά το έτος για το οποίο δεν έχει εκδοθεί νομοθεσία, εφόσον τούτο επιτρέπεται από σχετική επιστημονική γνωμοδότηση. Επιτρέπεται προσωρινή χρήση του 1/12ου της ποσόστωσης μηνιαίως, εφόσον έχουν καταβληθεί τα ισχύοντα τέλη άδειας για την ποσόστωση. Η προσωρινή ποσόστωση μπορεί να προσαρμοσθεί βάσει της επιστημονικής γνωμοδότησης και των συνθηκών που ισχύουν για τον συγκεκριμένο τύπο αλιείας.

2. Τα τέλη άδειας ανέρχονται στο 5 % των τιμών που έχει υποστεί μετατροπή ως εξής:

Είδος	Τιμή ανά τόνο βάρους ζωντανών αλιευμάτων
Γάδος	1 800
Κοκκινόψαρο	1 053
Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	2 571
Γαρίδα	1 600
Ιππόγλωσσα Ατλαντικού (!)	4 348
Καπελάνος	100
Κάβουρας Αρκτικής	2 410

(!) Ιππόγλωσσα Ατλαντικού και συναφή είδη: 3 000 EUR.

3. Τα τέλη άδειας είναι τα ακόλουθα:

Είδος	EUR ανά τόνο
Γάδος	90
Κοκκινόψαρο	53
Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	129
Γαρίδα	80
Ιππόγλωσσα Ατλαντικού (!)	217
Καπελάνος	5
Κάβουρας Αρκτικής	120

(!) Τέλος άδειας για ιππόγλωσσα Ατλαντικού και συναφή είδη: 150 EUR ανά τόνο.

Το συνολικό τέλος άδειας (μέγιστη ποσότητα που επιτρέπεται να αλιευθεί πολλαπλασιασμένη επί την τιμή ανά τόνο) επιβαρύνεται με διοικητικό τέλος ενός τοις εκατό του τέλους της άδειας υπέρ της Γροιλανδίας.

Σε περίπτωση που δεν αλιευθεί η μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα, τα τέλη που αντιστοιχούν στη μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα δεν επιστρέφονται στον πλοιοκτήτη.

Έντυπο αίτησης άδειας αλιείας στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας

1	Εθνικότητα	
2	Όνομα σκάφους	
3	Αριθμός Κοινοτικού Μητρώου Στόλου	
4	Εξωτερικά γράμματα και αριθμοί αναγνώρισης	
5	Λιμένας νηολόγησης	
6	Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου	
7	Αριθμός Inmarsat (τηλέφωνο, τηλετύπο, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο) ⁽¹⁾	
8	Έτος ναπήγησης	
9	Τύπος σκάφους	
10	Τύπος αλιευτικού εργαλείου	
11	Είδη που αποτελούν στόχο της αλιείας + ποσότητα	
12	Περιοχή αλιείας (ICES/NAFO)	
13	Χρονική περίοδος της άδειας	
14	Πλοιοκτήτες, διεύθυνση, τηλέφωνο, τηλετύπο, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο	
15	Εφοπιστής	
16	Όνομα πλοιάρχου:	
17	Αριθμός μελών πληρώματος	
18	Ισχύς μηχανής (KW)	
19	Ολικό μήκος (L.O.A.)	
20	Χωρητικότητα σε GT	
21	Εκπρόσωποι στην Γροιλανδία Επωνυμία και διεύθυνση	
22	Διεύθυνση στην οποία πρέπει να αποστέλλεται η άδεια, αριθ. τηλεμοιοτυπίας	Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Αλιείας Rue de la Loi 200, B-1049 Brussels, τηλεμοιοτυπία +32 2 2962338

⁽¹⁾ Μπορεί να διαβιβασθεί μετά την έγκριση της αίτησης.

Προσάρτημα 2

Όροι σχετικά με ζητήματα που αφορούν τη δορυφορική παρακολούθηση αλιευτικών σκαφών

1. Τα αλιευτικά σκάφη των Μερών, όταν αναπτύσσουν δραστηριότητες στα ύδατα του άλλου Μέρους, υπόκεινται σε δορυφορική παρακολούθηση.

Τα αλιευτικά σκάφη παρακολουθούνται από το Κέντρο Παρακολούθησης Αλιείας (ΚΠΑ) του κράτους της σημαίας τους, όταν αναπτύσσουν δραστηριότητες σε ύδατα υπό τη δικαιοδοσία του άλλου Μέρους.

2. Για τους σκοπούς της δορυφορικής παρακολούθησης, τα Μέρη ανταλλάσσουν συντεταγμένες γεωγραφικού πλάτους και μήκους των υδάτων που εμπίπτουν στην δικαιοδοσία τους. Οι εν λόγω συντεταγμένες δεν προδικάζουν άλλες απαιτήσεις και θέσεις των Μερών. Τα στοιχεία διαβιβάζονται υπό μορφή αναγνώσιμη από υπολογιστή, ως δεκαδικοί βαθμοί του συστήματος WGS-84.
3. Το υλικό και το λογισμικό του Συστήματος Παρακολούθησης Σκαφών είναι απαραβίαστα, δηλαδή δεν επιτρέπουν την εισαγωγή ή την εξαγωγή ψευδούς στίγματος και δεν παρέχουν τη δυνατότητα χειροκίνητου χειρισμού. Το σύστημα είναι πλήρως αυτόματο και λειτουργεί συνεχώς, ανεξάρτητα από τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Απαγορεύεται η καταστροφή, η πρόκληση βλάβης, η διακοπή λειτουργίας της συσκευής δορυφορικού εντοπισμού ή η επέμβαση σε αυτήν με οποιοδήποτε τρόπο.

Ιδιαίτερα, οι πλοίαρχοι εξασφαλίζουν ότι:

- τα δεδομένα δεν αλλοιώνονται με κανένα τρόπο,
- η κεραία ή οι κεραίες που συνδέονται με τις συσκευές δορυφορικής παρακολούθησης δεν παρεμποδίζονται κατά κανένα τρόπο,
- η πηγή τροφοδοσίας των συσκευών δορυφορικής παρακολούθησης δεν διακόπτεται κατά κανέναν τρόπο, και
- ο εξοπλισμός παρακολούθησης μέσω δορυφόρου δεν αφαιρείται από το σκάφος.

Απαγορεύεται η είσοδος κοινοτικών αλιευτικών σκαφών στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας εάν δεν διαθέτουν συσκευή δορυφορικής παρακολούθησης εν λειτουργία. Οι αρχές της Γροιλανδίας δικαιούνται να αναστέλλουν με άμεση ισχύ την άδεια κοινοτικών αλιευτικών σκαφών που εισέρχονται στην ΑΟΖ της Γροιλανδίας χωρίς συσκευές δορυφορικής παρακολούθησης εν λειτουργία. Οι αρχές της Γροιλανδίας ενημερώνουν αμελλητί το οικείο σκάφος. Στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το κράτος σημαίας απευθύνεται αμελλητί κοινοποίηση για την αναστολή της άδειας από τις αρχές της Γροιλανδίας.

4. Η παρακολούθηση πραγματοποιείται με σφάλμα στίγματος μικρότερο των 500 μέτρων και με βαθμό εμπιστοσύνης 99 %.
5. Όταν ένα σκάφος που υπόκειται σε δορυφορική παρακολούθηση εισέρχεται ή εξέρχεται από ύδατα υπό τη δικαιοδοσία του άλλου Μέρους, το κράτος σημαίας διαβιβάζει στο αντίστοιχο ΚΠΑ του άλλου Μέρους, μήνυμα εισόδου ή εξόδου σύμφωνα με τα περιγραφόμενα στο Παράρτημα. Τα εν λόγω μηνύματα διαβιβάζονται αμελλητί και στηρίζονται σε προηγούμενο εντοπισμό επί ωριαίας βάσεως. Η συχνότητα εντοπισμού από το ΚΠΑ του κράτους σημαίας σκαφών που πλέει στα ύδατα υπό τη δικαιοδοσία του άλλου Μέρους, είναι ωριαία, ή συχνότερη αν το αποφασίσουν τα Μέρη.
6. Εάν το σκάφος μετακινηθεί σε ύδατα υπό τη δικαιοδοσία του άλλου Μέρους, το τελευταίο μήνυμα στίγματος από το σκάφος κοινοποιείται από το ΚΠΑ του κράτους σημαίας στο αντίστοιχο ΚΠΑ του άλλου Μέρους, αμελλητί και τουλάχιστον ανά δίωρο. Τα εν λόγω μηνύματα χαρακτηρίζονται ως μηνύματα στίγματος όπως περιγράφεται στο παράρτημα.
7. Απαγορεύεται στο σκάφος να διακόψει τη λειτουργία της συσκευής δορυφορικής παρακολούθησης όταν ασκεί δραστηριότητες σε ύδατα υπό τη δικαιοδοσία του άλλου Μέρους.

Όταν η συσκευή δορυφορικής παρακολούθησης διαβιβάζει ωριαία μηνύματα με το ίδιο γεωγραφικό στίγμα για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των 4 ωρών, μπορεί να αποστέλλεται μήνυμα στίγματος με τον κωδικό δραστηριότητας «ANC», όπως περιγράφεται στο παράρτημα. Τέτοια μηνύματα στίγματος μπορούν να διαβιβάζονται με συχνότητα ανά 12ωρο. Εντός μιας ώρας μετά την αλλαγή του στίγματος, η συχνότητα αναφοράς ανά ώρα επαναλαμβάνεται.

8. Τα μηνύματα βάσει των παραγράφων 5, 6 και 7 έχουν ηλεκτρονική μορφή, και διαβιβάζονται με χρήση X.25 ή άλλων ασφαλών πρωτοκόλλων που υπόκεινται σε εκ των προτέρων συμφωνία μεταξύ των σχετικών ΚΠΑ.

Το X25 πρέπει να αντικαθίσταται από το HTTPS ή από άλλο ασφαλές πρωτόκολλο, όταν η Επιτροπή Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού αποφασίσει το νέο πρωτόκολλο.

9. Σε περίπτωση τεχνικής αστοχίας ή μη λειτουργίας της συσκευής δορυφορικής παρακολούθησης που είναι εγκατεστημένη επί σκάφους, ο πλοίαρχος του σκάφους γνωστοποιεί εγκαίρως στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας του τις πληροφορίες βάσει της παραγράφου 7. Μία αναφορά στίγματος ανά 4ωρο αρκεί υπό τέτοιες συνθήκες για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο το σκάφος παραμένει εντός των υδάτων υπό τη δικαιοδοσία του άλλου Μέρους. Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας ή τα σκάφη διαβιβάζουν στο ΚΠΑ του άλλου Μέρους τα εν λόγω σήματα χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

Ο εξοπλισμός που έχει υποστεί βλάβη, επισκευάζεται ή αντικαθίσταται πριν να ξεκινήσει το σκάφος νέο αλιευτικό ταξίδι.

Είναι δυνατόν να γίνουν εξαιρέσεις στην περίπτωση που είναι προφανές ότι ο εξοπλισμός δεν μπορεί να επισκευασθεί ή να αντικατασταθεί για λόγους που είναι εκτός του ελέγχου του πλοίαρχου ή του πλοιοκτήτη του σκάφους.

10. Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας παρακολουθεί το στίγμα των σκαφών του όταν αυτά βρίσκονται στα ύδατα υπό τη δικαιοδοσία του άλλου Μέρους. Οι πληροφορίες διαβιβάζονται στο ΚΠΑ του άλλου Μέρους αμελλητί σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι η παρακολούθηση του στίγματος των σκαφών δεν λειτουργεί, όπως έχει συμφωνηθεί.
11. Στην περίπτωση που ένα ΚΠΑ διαπιστώσει ότι δεν διαβιβάζονται οι πληροφορίες από το άλλο Μέρος σύμφωνα με τις παραγράφους 5, 6, και 7, απευθύνεται κοινοποίηση στο άλλο Μέρος αμελλητί.

Τα μηνύματα που έχουν αποθηκευθεί διαβιβάζονται ευθύς μόλις αποκατασταθεί η ηλεκτρονική επικοινωνία μεταξύ των σχετικών ΚΠΑ.

Οι διακοπές της επικοινωνίας μεταξύ των ΚΠΑ δεν επηρεάζουν τις δραστηριότητες των σκαφών.

12. Τα δεδομένα παρακολούθησης του στίγματος που γνωστοποιούνται στο άλλο Μέρος σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία, δεν κοινολογούνται σε καμία περίπτωση σε αρχές εκτός των αρχών ελέγχου και παρακολούθησης υπό μορφή από την οποία να είναι δυνατός ο προσδιορισμός της ταυτότητας ενός συγκεκριμένου σκάφους.
13. Τα ΚΠΑ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας είναι τα ΚΠΑ του κράτους σημαίας, όσον αφορά τη διαβίβαση μηνυμάτων και εκθέσεων σύμφωνα με τις παραγράφους 5, 6 και 7 από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα στην Γροιλανδία. Για τη διαβίβαση τέτοιων εκθέσεων και μηνυμάτων από τη Γροιλανδία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, το ΚΠΑ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας είναι το ΚΠΑ του κράτους μέλους, στα ύδατα του οποίου το σκάφος ασκεί ή ασκούσε δραστηριότητες. Το ΚΠΑ εδρεύει στην μονάδα ελέγχου της Διεύθυνσης Αλιείας (αρχές ελέγχου αδειών αλιείας της Γροιλανδίας) στο Nuuk.
14. Τα Μέρη ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με διευθύνσεις και προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες μεταξύ των οικείων ΚΠΑ σύμφωνα με τις παραγράφους 5, 6, και 7. Οι εν λόγω πληροφορίες συμπεριλαμβάνουν, εφόσον διατίθενται, ονόματα, αριθμούς τηλεφώνων και διευθύνσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που μπορεί να χρησιμοποιούν για την εν γένει επικοινωνία μεταξύ των ΚΠΑ.
15. Σε περίπτωση που κάποιο σκάφος, όπως προσδιορίζεται στην παράγραφο 1, που φέρει τη σημαία ενός από τα Μέρη εντοπισθεί εντός της δικαιοδοσίας του άλλου μέρους να αλιεύει ή να προτίθεται να αλιεύσει, χωρίς να διαθέτει συσκευή δορυφορικής παρακολούθησης εν λειτουργία και χωρίς να έχει διαβίβσει μηνύματα στο άλλο μέρος, το σκάφος αυτό μπορεί να διαταχθεί να εγκαταλείψει τα ύδατα του εν λόγω Μέρους. Τα Μέρη καταρτίζουν διαδικασίες για την ανταλλαγή πληροφοριών προκειμένου να προσδιορίσουν τις αντικειμενικές συνθήκες που έχουν ως αποτέλεσμα τη μη αποστολή των εν λόγω μηνυμάτων. Η εν λόγω ανταλλαγή αποβλέπει στην πρόληψη του αδικαιολόγητου αποκλεισμού κάποιου σκάφους.

16. Η επαναλαμβανόμενη παράλειψη συμμόρφωσης με τα προβλεπόμενα μέτρα, μπορεί να θεωρηθεί ως σοβαρή παράβαση.

17. Τα Μέρη αναθεωρούν κατά περίπτωση τους εν λόγω όρους.

Διαβίβαση μηνυμάτων ΣΠΑ στο ΚΠΑ του άλλου Μέρους

1) Μήνυμα «ΕΙΣΟΔΟΣ»

Δεδομένα:	Τομέας Κωδικός:	Υποχρεωτική/ Προαιρετική διαβίβαση	Παρατηρήσεις:
Έναρξη καταχώρησης	SR	Υ	Λεπτομέρεια συστήματος: υποδηλώνει την αρχή της καταχώρησης
Διεύθυνση	AD	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος: Κωδικός ISO 3 γραμμάτων της χώρας
Από	FR	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος: Κωδικός ISO 3 γραμμάτων της χώρας
Αριθμός καταχώρησης	RN	Π	Λεπτομέρεια μηνύματος: αύξων αριθμός καταχώρησης για το αντίστοιχο έτος
Ημερομηνία καταχώρησης	RD	Π	Λεπτομέρεια μηνύματος: ημερομηνία διαβίβασης
Ώρα καταχώρησης	RT	Π	Λεπτομέρεια μηνύματος: ώρα διαβίβασης
Τύπος μηνύματος	TM	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος: τύπος μηνύματος, «ENT»
Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου	RC	Υ	Στοιχεία σκάφους: διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους
Εσωτερικός αριθμός αναφοράς	IR	Υ	Στοιχεία σκάφους: ενιαίος αριθμός σκάφους του συμβαλλόμενου μέρους ως κωδικός ISO-3 του κράτους σημαίας ακολουθούμενος από έναν αριθμό
Εξωτερικός αριθμός νηολογίου	XR	Π	Στοιχεία σκάφους: εξωτερικός αριθμός του σκάφους
Γεωγραφικό πλάτος	LT	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος: στίγμα ± 99.999 (WGS-84)
Γεωγραφικό μήκος	LG	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος: στίγμα ± 999.999 (WGS-84)
Ταχύτητα	SP	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος: Ταχύτητα του σκάφους σε δεκάδες κόμβων
Κατεύθυνση	CO	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος: Πορεία του σκάφους σε κλίμακα 360°
Ημερομηνία	DA	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος: Ημερομηνία καταγραφής του στίγματος UTC (EEEEMMHH)
Ώρα	TI	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος: Ώρα καταγραφής του στίγματος UTC (EEEEMMHH)
Τέλος καταχώρησης	ER	Υ	Λεπτομέρεια συστήματος: υποδηλώνει το τέλος της καταχώρησης

2) Μήνυμα/αναφορά «ΣΤΙΓΜΑ»

Δεδομένα:	Τομέας Κωδικός:	Υποχρεωτικό/ Προαιρετικό	Παρατηρήσεις:
Έναρξη καταχώρησης	SR	Υ	Λεπτομέρεια συστήματος: υποδηλώνει την αρχή της καταχώρησης
Διεύθυνση	AD	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος: Κωδικός ISO 3 γραμμάτων της χώρας
Από	FR	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος: Κωδικός ISO 3 γραμμάτων της χώρας
Αριθμός καταχώρησης	RN	Π	Λεπτομέρεια μηνύματος: αύξων αριθμός καταχώρησης για το αντίστοιχο έτος
Ημερομηνία καταχώρησης	RD	Π	Λεπτομέρεια μηνύματος: ημερομηνία διαβίβασης
Ώρα καταχώρησης	RT	Π	Λεπτομέρεια μηνύματος: ώρα διαβίβασης

Δεδομένα:	Τομέας Κωδικός:	Υποχρεωτικό/ Προαιρετικό	Παρατηρήσεις:
Τύπος μηνύματος	TM	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος: τύπος μηνύματος, «POS» (1)
Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου	RC	Υ	Στοιχεία σκάφους: διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους
Εσωτερικός αριθμός αναφοράς	IR	Υ	Στοιχεία σκάφους: ενιαίος αριθμός σκάφους του συμβαλλόμενου μέρους ως κωδικός ISO-3 του κράτους σημαίας ακολουθούμενος από έναν αριθμό
Εξωτερικός αριθμός νηολογίου	XR	Π	Στοιχεία σκάφους: εξωτερικός αριθμός του σκάφους
Γεωγραφικό πλάτος	LT	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος. Λεπτομέρεια στίγματος. στίγμα ± 99.999 (WGS-84)
Γεωγραφικό μήκος	LG	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος. Λεπτομέρεια στίγματος. στίγμα ± 999.999 (WGS-84)
Δραστηριότητα	AC	Π (2)	Λεπτομέρεια στίγματος. «ANC» που δείχνει κατάσταση περιορισμένων αναφορών
Ταχύτητα	SP	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος. Ταχύτητα του σκάφους σε δεκάδες κόμβων
Κατεύθυνση	CO	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος. Πορεία του σκάφους σε κλίμακα 360°
Ημερομηνία	DA	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος. Ημερομηνία καταγραφής του στίγματος UTC (EEEEMMHH)
Ώρα	TI	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος. Ώρα καταγραφής του στίγματος UTC (EEEEMMHH)
Τέλος καταχώρησης	ER	Υ	Λεπτομέρεια συστήματος: υποδηλώνει το τέλος της καταχώρησης

(1) Ο τύπος του μηνύματος είναι «MAN» για αναφορές που διαβιβάζονται από σκάφη με ελαττωματική συσκευή δορυφορικής παρακολούθησης.

(2) Ισχύει μόνον εάν το σκάφος εκπέμπει σήματα POS με μειωμένη συχνότητα.

3) Μήνυμα «ΕΞΟΔΟΣ»

Δεδομένα:	Τομέας Κωδικός:	Υποχρεωτική/ Προαιρετική διαβίβαση	Παρατηρήσεις:
Έναρξη καταχώρησης	SR	Υ	Λεπτομέρεια συστήματος: υποδηλώνει την αρχή της καταχώρησης
Διεύθυνση	AD	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος: Κωδικός ISO 3 γραμμάτων της χώρας
Από	FR	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος: Κωδικός ISO 3 γραμμάτων της χώρας
Αριθμός καταχώρησης	RN	Π	Λεπτομέρεια μηνύματος: αύξων αριθμός καταχώρησης για το αντίστοιχο έτος
Ημερομηνία καταχώρησης	RD	Π	Λεπτομέρεια μηνύματος: ημερομηνία διαβίβασης
Ώρα καταχώρησης	RT	Π	Λεπτομέρεια μηνύματος: ώρα διαβίβασης
Τύπος μηνύματος	TM	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος: τύπος μηνύματος, «EXI»
Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου	RC	Υ	Στοιχεία σκάφους: διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους
Εσωτερικός αριθμός αναφοράς	IR	Υ	Στοιχεία σκάφους: ενιαίος αριθμός σκάφους του συμβαλλόμενου μέρους ως κωδικός ISO-3 του κράτους σημαίας ακολουθούμενος από έναν αριθμό
Εξωτερικός αριθμός νηολογίου	XR	Π	Στοιχεία σκάφους: εξωτερικός αριθμός του σκάφους
Ημερομηνία	DA	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος. Ημερομηνία καταγραφής του στίγματος UTC (EEEEMMHH)
Ώρα	TI	Υ	Λεπτομέρεια στίγματος. Ώρα καταγραφής του στίγματος UTC (EEEEMMHH)
Τέλος καταχώρησης	ER	Υ	Λεπτομέρεια συστήματος: υποδηλώνει το τέλος της καταχώρησης

4) Λεπτομέρειες μορφότυπου

Κάθε μήνυμα διαβίβασης δεδομένων διαρθρώνεται ως εξής:

- μια διπλή πλάγια κάθετος (//) και οι χαρακτήρες «SR» υποδηλώνουν την αρχή μηνύματος·
- μια διπλή πλάγια κάθετος (//) και ένας κωδικός πεδίου υποδηλώνουν την έναρξη δεδομένου·
- μονή πλάγια κάθετος (/) χωρίζει τον κωδικό του πεδίου από τα δεδομένα.
- τα ζεύγη δεδομένων διαχωρίζονται από κενό·
- οι χαρακτήρες 'ER' και μια διπλή πλάγια κάθετος (//) υποδηλώνουν το τέλος του μηνύματος.

Όλοι οι κωδικοί πεδίων στο παρόν παράρτημα ακολουθούν τον Μορφότυπο του Βόρειου Ατλαντικού, όπως περιγράφεται στο Σύστημα Ελέγχου και Εφαρμογής της Επιτροπής Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού (NEAFC).

Προσάρτημα 3

Μέθοδοι και κριτήρια αξιολόγησης σχεδίων για προσωρινές κοινοπραξίες και κοινές επιχειρήσεις

1. Τα Μέρη ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με σχέδια που υποβάλλονται για την ίδρυση προσωρινών κοινοπραξιών και κοινών επιχειρήσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 της συμφωνίας.
2. Τα σχέδια υποβάλλονται στην Κοινότητα μέσω των αρμόδιων αρχών του οικείου ή των οικείων κρατών μελών.
3. Η Κοινότητα υποβάλει στη μεικτή επιτροπή κατάλογο σχεδίων για την ίδρυση προσωρινών κοινοπραξιών και κοινών επιχειρήσεων. Η μεικτή επιτροπή αξιολογεί τα σχέδια, μεταξύ άλλων, σύμφωνα με τα εξής κριτήρια:
 - α) τεχνολογία κατάλληλη για τις προτεινόμενες αλιευτικές δραστηριότητες·
 - β) είδη που αποτελούν στόχο της αλιείας και αλιευτικές ζώνες·
 - γ) ηλικία του σκάφους·
 - δ) στην περίπτωση προσωρινών κοινοπραξιών, συνολική διάρκεια καθώς και διάρκεια των αλιευτικών δραστηριοτήτων·
 - ε) προηγούμενη εμπειρία του κοινοτικού πλοιοκτήτη και του εταίρου από την Γροιλανδία στον τομέα της αλιείας.
4. Η μεικτή επιτροπή εκδίδει γνώμη σχετικά με τα σχέδια μετά την αξιολόγηση που προβλέπεται στο σημείο 3.
5. Στην περίπτωση προσωρινών κοινοπραξιών επιχειρήσεων, η αρμόδια αρχή της Γροιλανδίας εκδίδει τις αναγκαίες εγκρίσεις και άδειες αλιείας αμέσως μετά την ευνοϊκή γνώμη για τα σχέδια από τη μεικτή επιτροπή.

Όροι σχετικά με την πρόσβαση σε αλιευτικούς πόρους των προσωρινών κοινοπραξιών επιχειρήσεων στην Γροιλανδία

1. Άδειες

Οι άδειες αλιείας που εκδίδονται από την Γροιλανδία έχουν ισχύ ίση με τη διάρκεια των προσωρινών κοινοπραξιών επιχειρήσεων. Η αλιεία πραγματοποιείται με τη χρήση ποσοτώσεων που χορηγούνται από την αρμόδια αρχή της Γροιλανδίας.

2. Αντικατάσταση σκαφών

Κοινοτικό σκάφος που ασκεί δραστηριότητες στο πλαίσιο προσωρινής κοινοπραξίας μπορεί να αντικαθίσταται από ένα άλλο κοινοτικό σκάφος ισοδύναμης χωρητικότητας και τεχνικών προδιαγραφών, μόνον εφόσον τούτο δικαιολογείται δεόντως και κατόπιν συμφωνίας των μερών.

3. Εξοπλισμός

Τα σκάφη που ασκούν δραστηριότητες στο πλαίσιο προσωρινών κοινοπραξιών συμμορφώνονται με τους κανόνες και τους κανονισμούς που ισχύουν στη Γροιλανδία σχετικά με τον εξοπλισμό, οι οποίοι εφαρμόζονται χωρίς διάκριση μεταξύ σκαφών της Κοινότητας και της Γροιλανδίας.

Προσάρτημα 4

Λεπτομέρειες εφαρμογής της πειραματικής αλιείας

Η τοπική Κυβέρνηση της Γροιλανδίας και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αποφασίζουν από κοινού σχετικά με τους επιχειρηματίες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον καταλληλότερο χρόνο και τις ρυθμίσεις για την εφαρμογή της πειραματικής αλιείας. Για να διευκολυνθεί το ερευνητικό έργο των σκαφών, η τοπική Κυβέρνηση της Γροιλανδίας (μέσω του Ινστιτούτου Φυσικών Πόρων της Γροιλανδίας) παρέχει τις υπάρχουσες επιστημονικές και λοιπές βασικές πληροφορίες.

Η αλιευτική βιομηχανία της Γροιλανδίας συνεργάζεται στενά (συντονισμός και διάλογος για τις ρυθμίσεις που αφορούν την πειραματική αλιεία).

Διάρκεια της εξόρμησης πειραματικής αλιείας: από τρεις έως έξι μήνες, εκτός αλλαγής την οποία συμφωνούν τα Μέρη.

Επιλογή των υποψηφίων για την υλοποίηση των πειραματικών εξορμήσεων:

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή γνωστοποιεί στις αρχές της Γροιλανδίας τις αιτήσεις για την έκδοση αδειών πειραματικής αλιείας. Στον τεχνικό φάκελο προσδιορίζονται τα εξής:

- τα τεχνικά χαρακτηριστικά του σκάφους·
- το επίπεδο αλιευτικής εμπειρίας των αξιωματικών του σκάφους·
- οι προτεινόμενες τεχνικές παράμετροι της εξόρμησης πειραματικής αλιείας (διάρκεια, εργαλεία, περιοχές εξερεύνησης, κλπ.).

Η τοπική Κυβέρνηση της Γροιλανδίας διοργανώνει τεχνικό διάλογο των υπηρεσιών της Κυβέρνησης της Γροιλανδίας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με τους ενδιαφερόμενους πλοιοκτήτες, εάν το κρίνει αναγκαίο.

Πριν από την έναρξη της εξόρμησης πειραματικής αλιείας, οι πλοιοκτήτες υποβάλλουν στις αρχές της Γροιλανδίας και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή:

- δήλωση των αλιευμάτων που βρίσκονται ήδη επί του σκάφους·
- τα τεχνικά χαρακτηριστικά των αλιευτικών εργαλείων που θα χρησιμοποιηθούν για την εξόρμηση·
- βεβαίωση ότι συμμορφώνονται με τους κανονισμούς αλιείας της Γροιλανδίας.

Στη διάρκεια της εξόρμησης πειραματικής αλιείας, οι πλοιοκτήτες των συγκεκριμένων σκαφών:

- υποβάλλουν στο Ινστιτούτο Φυσικών Πόρων της Γροιλανδίας, στις αρχές της Γροιλανδίας και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εβδομαδιαία έκθεση για τα αλιεύματα ανά ημέρα και ανά ανάσυρση δικτύων, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής των τεχνικών παραμέτρων της εξόρμησης πειραματικής αλιείας (στίγμα, βάθος, ημερομηνία και ώρα, αλιεύματα και άλλες παρατηρήσεις ή σχόλια)·
- ανακοινώνουν το στίγμα, την ταχύτητα και την κατεύθυνση του σκάφους με ΣΠΣ·
- εξασφαλίζουν την παρουσία επί του σκάφους ενός Γροιλανδού επιστημονικού παρατηρητή ή ενός παρατηρητή που έχει επιλεγεί από τις αρχές της Γροιλανδίας. Ο ρόλος του παρατηρητή είναι να συλλέγει επιστημονικές πληροφορίες με βάση τα αλιεύματα και να λαμβάνει δείγματα αλιευμάτων. Ο παρατηρητής απολαύει μεταχείρισης αξιωματικού του πλοίου και ο πλοιοκτήτης καλύπτει τα έξοδα διαβίωσης του παρατηρητή κατά την παραμονή του στο σκάφος. Η απόφαση σχετικά με τον χρόνο επιβίβασης του παρατηρητή επί του σκάφους, τη διάρκεια της παραμονής του, τον λιμένα επιβίβασης και αποβίβασης καθορίζονται κατόπιν συμφωνίας με τις αρχές της Γροιλανδίας. Εκτός αντιθέτου συμφωνίας μεταξύ των Μερών, το σκάφος δεν υποχρεώνεται ποτέ να καταπλεύσει σε λιμένα περισσότερες από μία φορές ανά δίμηνο·
- υποβάλλουν τα σκάφη σε επιθεώρηση κατά την έξοδο από την ΑΟΖ της Γροιλανδίας εάν το ζητήσουν οι αρχές της Γροιλανδίας·
- φροντίζουν να συμμορφώνονται με τους κανονισμούς αλιείας της Γροιλανδίας.

Τα αλιεύματα, τα οποία αλιεύονται κατά τη διάρκεια της εξόρμησης πειραματικής εξόρμησης, παραμένουν στην κυριότητα του πλοιοκτήτη.

Τα αλιεύματα που συνάδουν με την εξόρμηση πειραματικής αλιείας καθορίζονται από τις αρχές της Γροιλανδίας πριν από την έναρξη κάθε εξόρμησης και γνωστοποιούνται στον πλοίαρχο του οικείου σκάφους (ή σκαφών).

Οι αρχές της Γροιλανδίας ορίζουν ένα υπεύθυνο επικοινωνίας, ο οποίος είναι υπεύθυνος για την αντιμετώπιση των τυχόν απρόβλεπτων προβλημάτων που θα μπορούσαν να παρακωλύσουν την εξέλιξη της πειραματικής αλιείας.

Οι αρχές της Γροιλανδίας, πριν από την έναρξη κάθε εξόρμησης, παρουσιάζουν τις λεπτομέρειες και τους όρους των εξορμήσεων πειραματικής αλιείας σύμφωνα με τα άρθρα 9 και 10 της συμφωνίας και βάσει του δικαίου της Γροιλανδίας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 754/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2007

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1941/2006, (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 και (ΕΚ) αριθ. 41/2007, όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους για ορισμένα αλιευτικά αποθέματα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

(3) Οι διατάξεις για τους καθορισμένους λιμένες θα πρέπει να αποσαφηνισθούν.

Έχοντας υπόψη:

(4) Τα παρασυρόμενα δίχτυα θα πρέπει να αποκλεισθούν από τους τύπους εργαλείων που υπόκεινται σε περιορισμούς των αλιευτικών δυνατοτήτων, όταν αυτός ο τύπος εργαλείων δεν χρησιμοποιείται για την αλιεία γάδου.

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20,

(5) Δεδομένου ότι δεν θεωρείται αναγκαίο να διατηρηθεί η αναφορά στην υποδιαίρεση 27 όσον αφορά τα όρια της αλιευτικής προσπάθειας στη Βαλτική Θάλασσα λόγω των ελάχιστων αλιευμάτων γάδου σε αυτή την υποδιαίρεση, η αναφορά σε αυτή την υποδιαίρεση θα πρέπει να απαλειφθεί.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/2004 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση μέτρων για την αποκατάσταση των αποθεμάτων γάδου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ καθορίζει, για το 2007 και το 2008, τις αλιευτικές δυνατότητες για τα κοινοτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθύων υδάτων.

την πρόταση της Επιτροπής,

(7) Οι περιγραφές ορισμένων ζωνών αλιείας στον εν λόγω κανονισμό θα πρέπει να αποσαφηνισθούν προκειμένου να εξασφαλισθεί η σωστή ταυτοποίηση της περιοχής στην οποία είναι δυνατό να αλιευθεί μία ποσόστωση.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1941/2006 του Συμβουλίου ⁽³⁾ καθορίζει, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους στη Βαλτική Θάλασσα.

(8) Ορισμένες ποσοτώσεις και υποσημειώσεις αναφέρθηκαν εσφαλμένα μέσα στον εν λόγω κανονισμό για ορισμένα είδη και θα πρέπει να διορθωθούν.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1941/2006 προβλέπει ότι οι πρόσθετες ημέρες απαγόρευσης της αλιείας σε ορισμένες υποδιαίρεσεις της Βαλτικής Θάλασσας, που πρόκειται να διατεθούν από τα κράτη μέλη, πρέπει να διαιρεθούν σε περιόδους τουλάχιστον πέντε ημερών. Η διάταξη αυτή, εντούτοις, δεν θα πρέπει να ισχύσει σε περίπτωση που οι πρόσθετες ημέρες απαγόρευσης της αλιείας συνδέονται με κάποια από τις σταθερές εποχές απαγόρευσης της αλιείας που προβλέπονται στον κανονισμό αυτό, εφόσον η συνολική περίοδος των ημερών απαγόρευσης της αλιείας ισούται ή υπερβαίνει τις πέντε ημέρες. Η κατανομή των πρόσθετων ημερών απαγόρευσης θα πρέπει να αποσαφηνισθεί αναδρομικά.

(9) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 41/2007 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ καθορίζει, για το 2007, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων.

(10) Ορισμένες ειδικές διατάξεις όσον αφορά την εκφόρτωση ή μεταφόρτωση κατεψυγμένων ιχθύων που αλιεύονται από αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών στην περιοχή της ΝΕΑFC (σύμβασης για την αλιεία στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό) θα πρέπει να αποσαφηνισθούν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.⁽²⁾ ΕΕ L 70 της 9.3.2004, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 441/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 104 της 21.4.2007, σ. 28).⁽³⁾ ΕΕ L 367 της 22.12.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 609/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 141 της 2.6.2007, σ. 33).⁽⁴⁾ ΕΕ L 384 της 29.12.2006, σ. 28. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 609/2007.⁽⁵⁾ ΕΕ L 15 της 20.1.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 643/2007 (ΕΕ L 151 της 13.6.2007, σ. 1).

- (11) Ο τίτλος του παραρτήματος ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 41/2007 και ορισμένες περιγραφές αλιευτικών ζωνών θα πρέπει να αποσαφηνισθούν προκειμένου να εξασφαλιστεί η ορθή ταύτιση μιας περιοχής στην οποία είναι δυνατό να αλιευθεί μία ποσόστωση.
- (12) Τα τελικά όρια αλιευμάτων για την αλιεία αμμόγελου στις ζώνες ICES IIIa και IV καθώς και στα ύδατα ΕΚ της ζώνης ICES IIa καθορίζονται με βάση τη γνώμη του Διεθνούς Συμβουλίου για την Εξερεύνηση των Θαλασσών (ICES) και της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας (STECF) και δυνάμει του σημείου 8 του παραρτήματος ΙΙΔ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 41/2007. Το αμμόγελο είναι ένα απόθεμα της Βόρειας Θάλασσας στο οποίο έχει μερίδιο η Νορβηγία, αλλά το οποίο δεν τυγχάνει επί του παρόντος κοινής διαχείρισης. Τα τελικά όρια αλιευμάτων συμφωνούν με τα εγκεκριμένα πρακτικά των συμπερασμάτων των διαβουλεύσεων περί αλιείας με τη Νορβηγία της 22ας Μαΐου 2007.
- (13) Οι όροι που εφαρμόζονται στα παρεπιπτόντα αλιεύματα σελαχιών θα πρέπει να περιορισθούν σε ποσότητες μεγαλύτερες από 200 κιλά αυτών των ειδών.
- (14) Η περίοδος αναφοράς που έχει σχέση με τον ποσοτικό προσδιορισμό των αλιευτικών προσπαθειών που καταβάλλονται από στόλους τους οποίους αφορά η χορήγηση πρόσθετων ημερών για την οριστική παύση αλιευτικών δραστηριοτήτων έχει σημειωθεί λανθασμένα και θα πρέπει να διορθωθεί.
- (15) Οι συντεταγμένες που δείχνουν την περιοχή της Θάλασσας της Ιρλανδίας την οποία αφορούν τα τεχνικά μέτρα στο παράρτημα ΙΙΙ, δεν έχουν σημειωθεί ορθά και θα πρέπει να διορθωθούν.
- (16) Κατά την τρίτη ετήσια συνεδρίασή της από τις 11 έως τις 15 Δεκεμβρίου 2006, η Επιτροπή Αλιείας Δυτικού και Κεντρικού Ειρηνικού θέσπισε ορισμένα μέτρα για την προστασία των αποθεμάτων τόνου και κανονιστικά μέτρα για τον ξιφία σε ορισμένες περιοχές. Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να ενσωματωθούν στο κοινοτικό δίκαιο.
- (17) Σε συνέχεια των διαβουλεύσεων μεταξύ της Κοινότητας, των Νήσων Φερόε, της Ισλανδίας, της Νορβηγίας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας στις 18 Ιανουαρίου 2007, επετεύχθη συμφωνία σχετικά με τις αλιευτικές δυνατότητες για το απόθεμα ατλαντοσκανδιναβικής (νορβηγικής, εαρινής αναπαραγωγής) ρέγγας στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό. Βάσει της εν λόγω συμφωνίας, ο αριθμός των κοινοτικών αδειών προβλέπεται να αυξηθεί από 77 σε 93. Η συμφωνία θα πρέπει να ενσωματωθεί στο κοινοτικό δίκαιο.
- (18) Κατά συνέπεια, οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1941/2006, (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 και (ΕΚ) αριθ. 41/2007 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1941/2006

Τα παραρτήματα Ι, ΙΙ και ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1941/2006 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2015/2006

Το μέρος 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 41/2007

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 41/2007 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 51, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 28ε παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, οι πλοίαρχοι ή οι εκπρόσωποι των πλοίαρχων όλων των αλιευτικών σκαφών που μεταφέρουν ιχθύες και αναφέρονται στο άρθρο 49, οι οποίοι προτίθενται να εισέλθουν σε λιμένα, να εκφορτώσουν ή να μεταφορτώσουν, απευθύνουν κοινοποίηση στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του λιμένα που προτίθενται να χρησιμοποιήσουν τουλάχιστον τρεις εργάσιμες ημέρες πριν από τον εκτιμώμενο χρόνο άφιξης.»

- 2) Το άρθρο 52 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Εκφορτώσεις ή μεταφορτώσεις μπορούν να επιτρέπονται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του λιμένα μόνον εάν το κράτος σημαίας του αλιευτικού σκάφους που προτίθεται να εκφορτώσει ή να μεταφορτώσει ή, σε περίπτωση που το σκάφος συμμετέχει σε εργασίες μεταφόρτωσης εκτός του λιμένα, το κράτος ή τα κράτη σημαίας των παραδιδόντων σκαφών έχουν επιβεβαιώσει επιστρέφοντας αντίγραφο του εντύπου που διαβιβάσθηκε σύμφωνα με το άρθρο 51 παράγραφος 3 με το μέρος Β δεόντως συμπληρωμένο, ότι:»

- β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του λιμένα κοινοποιούν αμελλητί την απόφασή τους να επιτρέψουν ή όχι την εκφόρτωση ή τη μεταφόρτωση με τη διαβίβαση αντιγράφου του εντύπου που περιέχεται στο μέρος Ι του παραρτήματος ΙV με το μέρος Γ δεόντως συμπληρωμένο στην Επιτροπή και στον γραμματέα της NEAFC, όταν οι ιχθύες που εκφορτώνονται ή μεταφορτώνονται έχουν αλιευθεί στη ζώνη διακανονισμού NEAFC.»

3) Στο άρθρο 53, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πραγματοποιούν επιθεωρήσεις ποσοστού τουλάχιστον 15 % των εκφορτώσεων και μεταφορτώσεων από αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών, που αναφέρονται στο άρθρο 49, στους λιμένες τους ετησίως.».

4) Τα παραρτήματα ΙΑ, ΙΙΑ, ΙΙΙ και ΙV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 41/2007 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ωστόσο, το άρθρο 1, όσον αφορά τις τροποποιήσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι, σημεία 1 και 2 του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. GABRIEL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1941/2006 τροποποιούνται ως εξής:

1. Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

α) η υποσημείωση 1 που βρίσκεται κάτω από τα στοιχεία τα σχετικά με το είδος «Γάδος» στις υποδιαίρεσεις 25-32 (ύδατα ΕΚ) και το είδος «Γάδος» στις υποδιαίρεσεις 22-24 (ύδατα ΕΚ), απαλείφεται και

β) το προσάρτημα Ι του παραρτήματος Ι απαλείφεται.

2. Το παράρτημα ΙΙ τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 1.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1.1. Η αλιεία με τράτες, γρίπους ή παρόμοια εργαλεία μεγέθους ματιών ίσου ή μεγαλύτερου των 90 mm, ή με στάσιμα απλάδια δίχτυα, με δίχτυα εμπλοκής και μανωμένα δίχτυα μεγέθους ματιών ίσου ή μεγαλύτερου των 90 mm, με παραγάδια βυθού ή με παραγάδια, εκτός από τα παρασυρόμενα δίχτυα, απαγορεύεται:

α) από την 1η έως τις 7 Ιανουαρίου, από τις 31 Μαρτίου έως την 1η Μαΐου και στις 31 Δεκεμβρίου στις υποδιαίρεσεις 22-24 και

β) από την 1η έως τις 7 Ιανουαρίου, από τις 5 έως τις 10 Απριλίου, από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου και στις 31 Δεκεμβρίου στις υποδιαίρεσεις 25-26.»

β) το σημείο 1.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1.2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν επίσης, όσον αφορά τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία τους, την απαγόρευση της αλιείας με τράτες, γρίπους ή παρόμοια εργαλεία μεγέθους ματιών ίσου ή μεγαλύτερου των 90 mm, ή με στάσιμα απλάδια δίχτυα, με δίχτυα εμπλοκής και μανωμένα δίχτυα μεγέθους ματιών ίσου ή μεγαλύτερου των 90 mm, με παραγάδια βυθού ή με παραγάδια, εκτός από τα παρασυρόμενα δίχτυα:

α) επί 77 ημερολογιακές ημέρες στις υποδιαίρεσεις 22-24, εκτός της περιόδου που αναφέρεται στο σημείο 1.1.α) και

β) επί 67 ημερολογιακές ημέρες στις υποδιαίρεσεις 25-26 εκτός της περιόδου που αναφέρεται στο σημείο 1.1.β).

Τα κράτη μέλη κατανέμουν τις ημέρες που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) σε περιόδους τουλάχιστον πέντε ημερών, εκτός της περίπτωσης που οι ημέρες που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) προστίθενται στις περιόδους που καθορίζονται στα σημεία 1.1.α) και 1.1.β) αντίστοιχα, εξαιρουμένης της 31ης Δεκεμβρίου.»

γ) προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«1.3. Κατά την αλιεία με παρασυρόμενα δίχτυα εντός των περιόδων και κατά τις ημέρες που εκτίθενται στα σημεία 1.1 και 1.2, δεν διατηρούνται γάδοι επί του σκάφους.»

3. Το σημείο 2.7.1 του παραρτήματος ΙΙΙ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2.7.1. Εάν ένα κράτος μέλος έχει καθορίσει λιμένες για την εκφόρτωση γάδου, τα αλιευτικά σκάφη που διατηρούν ποσότητα γάδου μεγαλύτερη των 750 kg ζωντανών αλιευμάτων μπορούν να εκφορτώσουν το γάδο αποκλειστικά σε αυτούς τους καθορισμένους λιμένες.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το μέρος 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Η καταχώριση που αφορά το είδος «Μπερυτσίδες» σε κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών στις ζώνες ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII και XIV αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος: Μπερυτσίδες <i>Beryx spp.</i>		Ζώνη: III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII και XIV (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών)
Έτος	2007	2008
Ισπανία	74	74
Γαλλία	20	20
Ιρλανδία	10	10
Πορτογαλία	214	214
Ηνωμένο Βασίλειο	10	10
ΕΚ	328	328»

- 2) Η καταχώριση που αφορά το είδος «Γρεναδιέρος των βράχων» στη ζώνη ICES IIIa και στα κοινοτικά ύδατα των ζωνών ICES IIIb, c, d, αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος: Γρεναδιέρος των βράχων <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Ζώνη: IIIa και κοινοτικά ύδατα της IIIbcd
Έτος	2007	2008
Δανία	1 002	946
Γερμανία	6	5
Σουηδία	52	49
ΕΚ	1 060	1 000»

- 3) Η καταχώριση που αφορά το είδος «Γρεναδιέρος των βράχων» σε κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών στις ζώνες ICES VIII, IX, X, XII και XIV και V (ύδατα Γροιλανδίας), αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος: Γρεναδιέρος των βράχων <i>Coryphaenoides rupestris</i>		Ζώνη: VIII, IX, X, XII και XIV (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών)
Έτος	2007	2008
Γερμανία	40	40
Ισπανία	4 391	4 391
Γαλλία	202	202
Ιρλανδία	9	9
Ηνωμένο Βασίλειο	18	18
Λεττονία	71	71
Λιθουανία	9	9
Πολωνία	1 374	1 374
ΕΚ	6 114	6 114»

- 4) Η καταχώριση που αφορά το είδος «Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού» σε κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών στις ζώνες ICES I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII και XIV αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος: Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού <i>Hoplostethus atlanticus</i>		Ζώνη: I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII και XIV (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών)
Έτος	2007	2008
Ισπανία	4	3
Γαλλία	23	15
Ιρλανδία	6	4
Πορτογαλία	7	5
Ηνωμένο Βασίλειο	4	3
EK	44	30»

- 5) Η καταχώριση που αφορά το είδος «Μουρούνα διπερύγιος» σε κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών στις ζώνες ICES VI και VII, αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος: Μουρούνα διπερύγιος <i>Molva dypterygia</i>		Ζώνη: VI και VII (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών) (²)
Έτος	2007	2008
Γερμανία	26	21
Εσθονία	4	3
Ισπανία	83	67
Γαλλία	1 898	1 518
Ιρλανδία	7	6
Λιθουανία	2	1
Πολωνία	1	1
Ηνωμένο Βασίλειο	482	386
Άλλες χώρες (¹)	7	6
EK	2 510	2 009

(¹) Αποκλειστικά για παρεμπόδιση αλιεύματα. Δεν επιτρέπεται κατευθυνόμενη αλιεία στο πλαίσιο της ποσόστωσης αυτής.

(²) Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η αλιεία διπερύγιας μουρούνας παρακολουθείται επιστημονικά, ιδίως οι δραστηριότητες των αλιευτικών σκαφών που εκφόρτωσαν ποσότητα άνω των 30 τόνων διπερύγιας μουρούνας το 2005. Όλα τα σκάφη κοινοποιούν εκ των προτέρων την εκφόρτωση άνω των 5 τόνων διπερύγιας μουρούνας και απαγορεύεται να εκφορτώσουν ποσότητα άνω των 25 τόνων διπερύγιας μουρούνας στο τέλος οποιουδήποτε αλιευτικού ταξιδιού.»

- 6) Η καταχώριση που αφορά το είδος «Βασιλικό φαγκρί» σε κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών, αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος: Βασιλικό φαγκρί <i>Pagellus bogaraveo</i>		Ζώνη: X (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών)
Έτος	2007	2008
Ισπανία (¹)	10	10
Πορτογαλία (¹)	1 116	1 116
Ηνωμένο Βασίλειο (¹)	10	10
EK (¹)	1 136	1 136

(¹) Μέχρι 10 % των ποσοτώσεων του 2008 μπορούν να χρησιμοποιηθούν τον Δεκέμβριο 2007.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 41/2007 τροποποιούνται ως εξής:

1) Το παράρτημα ΙΑ τροποποιείται ως εξής:

α) ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«SKAGERRAK, KATTEGAT, ζώνες ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII και XIV, ύδατα ΕΚ της CECAF, ύδατα Γαλλικής Γουιάνας»

β) η καταχώριση που αφορά το είδος «Αμμόγελο» στη ζώνη ICES ΙΙΙα, ύδατα ΕΚ των ζωνών ICES ΙΙα και ΙV, αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος:	Αμμόγελο <i>Ammodytidae</i>	Ζώνη:	ΙΙΙα, ύδατα ΕΚ των ζωνών ΙΙα και ΙV (1) SAN/2A3A4
Δανία	144 324 (2)	Αναλυτικό ΤΑC. Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.	
Ηνωμένο Βασίλειο	3 155 (3)		
Όλα τα κράτη μέλη	5 521 (4) (5)		
ΕΚ	153 000 (6)		
Νορβηγία	20 000 (7)		
ΤΑC	άνευ αντικειμένου (8)		

(1) Εξαιρούνται τα ύδατα εντός 6 μιλίων από τις γραμμές βάσης του Ηνωμένου Βασιλείου στα Shetland, Fair Isle και Foula.

(2) Εκ των οποίων ποσότητα μέχρι 125 459 τόνων μπορεί να αλιευθεί σε ύδατα ΕΚ στις ΙΙα και ΙV. Οι υπόλοιποι 18 865 τόνοι μπορούν να αλιευθούν μόνο στη ζώνη ICES ΙΙΙα.

(3) Εκ των οποίων ποσότητα μέχρι 2 742 τόνων μπορεί να αλιευθεί σε ύδατα ΕΚ στις ΙΙα και ΙV. Οι υπόλοιποι 413 τόνοι μπορούν να αλιευθούν μόνο στη ζώνη ICES ΙΙΙα.

(4) Εκ των οποίων ποσότητα μέχρι 4 799 τόνων μπορεί να αλιευθεί σε ύδατα ΕΚ στις ζώνες ICES ΙΙα και ΙV. Οι υπόλοιποι 722 τόνοι μπορούν να αλιευθούν μόνο στη ζώνη ICES ΙΙΙα. Κράτη μέλη εκτός της Σουηδίας μπορούν να αλιεύσουν μόνο σε ύδατα ΕΚ της ζώνης ICES ΙΙΙα.

(5) Εκτός της Δανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου.

(6) Εκ των οποίων ποσότητα μέχρι 133 000 τόνων μπορεί να αλιευθεί σε ύδατα ΕΚ στις ζώνες ICES ΙΙα και ΙV. Οι υπόλοιποι 20 000 τόνοι μπορούν να αλιευθούν μόνο στη ζώνη ICES ΙΙΙα.

(7) Πρέπει να αλιευθούν στη ζώνη ICES ΙV.

(8) Ποσότητα μέχρι 170 000 τόνων μπορεί να αλιευθεί στις ζώνες ICES ΙΙα και ΙV σύμφωνα με τα συμφωνημένα πρακτικά με τη Νορβηγία της 22ας Μαΐου 2007.»

- γ) η καταχώριση που αφορά το είδος ρέγγα στη ζώνη ICES IV βορείως γεωγραφικού πλάτους 53° 30' Β, αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος:	Ρέγγα ⁽¹⁾ Clupea harengus	Ζώνη:	Υδάτα ΕΚ και Νορβηγίας της IV βορείως του 53° 30' Β HER/04Α., HER/04Β.
Δανία	50 349	Αναλυτικό ΤΑC Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.	
Γερμανία	34 118		
Γαλλία	19 232		
Κάτω Χώρες	47 190		
Σουηδία	3 470		
Ηνωμένο Βασίλειο	50 279		
ΕΚ	204 638		
Νορβηγία	50 000 ⁽²⁾		
TAC	341 063		

(1) Εκφορτώσεις ρέγγας που αλιεύθηκε με τη χρήση δαχτυλών με μέγεθος ματιών ίσο ή μεγαλύτερο από 32 mm. Τα κράτη μέλη πρέπει να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τις εκφορτώσεις ρέγγας κάνοντας διάκριση μεταξύ ζωνών ICES IVa και IVb.

(2) Μπορούν να αλιευθούν στα ύδατα ΕΚ. Τα αλιεύματα που αλιεύονται εντός της ποσόστωσης αυτής αφαιρούνται από το μερίδιο ΤΑC της Νορβηγίας.

Ειδικό όριο

Εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοστώσεων, στις συγκεκριμένες ζώνες μπορούν να αλιεύονται κατ' ανώτατο όριο οι κάτωθι ποσότητες:

Νορβηγικά ύδατα νοτίως των 62° Β
(HER/*04N-)

ΕΚ 50 000»

- δ) η καταχώριση που αφορά το είδος «Ρέγγα» στις ζώνες ICES Vb και VIb και στα ύδατα ΕΚ της ζώνης ICES VIaN, αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος:	Ρέγγα Clupea harengus	Ζώνη:	Υδάτα ΕΚ και διεθνή των Vb, VIb και VIaN ⁽¹⁾ HER/5B6ANB
Γερμανία	3 727	Προληπτικό ΤΑC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.	
Γαλλία	705		
Ιρλανδία	5 036		
Κάτω Χώρες	3 727		
Ηνωμένο Βασίλειο	20 145		
ΕΚ	33 340		
Νήσοι Φερόε	660 ⁽²⁾		
TAC	34 000		

(1) Αφορά το απόθεμα ρέγγας στη ζώνη ICES VIa, βορείως γεωγραφικού πλάτους 56° 00' Β και στο τμήμα της ζώνης VIa που κείται ανατολικώς γεωγραφικού μήκους 07° 00' Δ και βορείως γεωγραφικού πλάτους 55° 00' Β, με εξαίρεση το Clyde.

(2) ποσόστωση αυτή μπορεί να αλιευθεί μόνο στη ζώνη VIa βορείως γεωγραφικού πλάτους 56° 30' Β.»

ε) η καταχώριση που αφορά το είδος «Εγκλεφίνος» στις ζώνες ICES VIb, XII και XIV, αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος:	Εγκλεφίνος Melanogrammus aeglefinus	Ζώνη:	Υδατα ΕΚ και διεθνή των VIb, XII και XIV HAD/6B1214
Βέλγιο	10	Αναλυτικό ΤΑC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.	
Γερμανία	12		
Γαλλία	509		
Ιρλανδία	363		
Ηνωμένο Βασίλειο	3 721		
ΕΚ	4 615		
TAC	4 615»		

στ) η καταχώριση που αφορά το είδος «Σελάχια» σε ύδατα ΕΚ των ζωνών IIa, και IV, αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Είδος:	Σελάχια Rajidae	Ζώνη:	Υδατα ΕΚ των IIa και XIV SRX/2AC4-C
Βέλγιο	369 (1)	Προληπτικό ΤΑC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.	
Δανία	14 (1)		
Γερμανία	18 (1)		
Γαλλία	58 (1)		
Κάτω Χώρες	314 (1)		
Ηνωμένο Βασίλειο	1 417 (1)		
ΕΚ	2 190 (1)		
TAC	2 190		

(1) Ποσοστάσεις παρεπιπτόντων αλιευμάτων. Στην περίπτωση που άνω των 200 kg αυτών των ειδών αλιεύονται σε οποιαδήποτε συνεχή 24ωρη περίοδο δεν συνιστούν περισσότερο από το 25 % του βάρους των ζωντανών αλιευμάτων που διατηρούνται επί του σκάφους.»

2) Το παράρτημα IIa τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 10.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«10.1. Πρόσθετος αριθμός ημερών, κατά τις οποίες ένα σκάφος μπορεί να είναι παρόν στην περιοχή όταν φέρει οποιοδήποτε από τα αλιευτικά εργαλεία που αναφέρονται στο σημείο 4.1, μπορεί να χορηγείται στα κράτη μέλη από την Επιτροπή βάσει των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων των προγραμμάτων οριστικής παύσης αλιευτικών δραστηριοτήτων σκαφών, τα οποία έχουν εφαρμοσθεί μετά την 1η Ιανουαρίου 2002. Η προσπάθεια που καταβλήθηκε το 2001, μετρώμενη σε κιλοβάτ-ημέρες, των αποσυρόμενων σκαφών που χρησιμοποιούσαν τα εν λόγω εργαλεία στην αντίστοιχη περιοχή, διαιρείται με την προσπάθεια που καταβλήθηκε από το σύνολο των σκαφών που χρησιμοποιούσαν τα ίδια αυτά εργαλεία κατά το 2001. Ο πρόσθετος αριθμός ημερών υπολογίζεται στη συνέχεια με τον πολλαπλασιασμό του προκύπτοντος κλάσματος επί τον αριθμό των ημερών που διετέθησαν αρχικά. Τμήμα ημέρας που προκύπτει από τον υπολογισμό αυτό στρογγυλεύεται στην πλησιέστερη ολόκληρη ημέρα. Το σημείο αυτό δεν εφαρμόζεται όταν ένα σκάφος έχει αντικατασταθεί σύμφωνα με το σημείο 5.2 ή όταν η απόσυρση έχει ήδη χρησιμοποιηθεί κατά τα προηγούμενα έτη για τη χορήγηση πρόσθετων ημερών στη θάλασσα.»

β) το σημείο 11.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«11.4. Η Επιτροπή δύναται να χορηγήσει, από την 1η Φεβρουαρίου 2007 έως τις 31 Ιανουαρίου 2008, στα κράτη μέλη έξι πρόσθετες ημέρες κατά τις οποίες ένα σκάφος μπορεί να ευρίσκεται εντός της περιοχής που αναφέρεται στο σημείο 2.1.γ) ενώ φέρει οιοδήποτε από τα αλιευτικά εργαλεία των σημείων 4.1.α)iv) και 4.1.α)v), βάσει ενισχυμένου πιλοτικού προγράμματος συλλογής στοιχείων.»

γ) το σημείο 11.5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«11.5. Η Επιτροπή δύναται να χορηγήσει, από την 1η Φεβρουαρίου 2007 έως τις 31 Ιανουαρίου 2008, στα κράτη μέλη δώδεκα πρόσθετες ημέρες κατά τις οποίες ένα σκάφος μπορεί να ευρίσκεται εντός της περιοχής που αναφέρεται στο σημείο 2.1.γ) ενώ φέρει οιοδήποτε από τα αλιευτικά εργαλεία των σημείων 4.1.α)iv) και 4.1.α)v), βάσει ενισχυμένου πιλοτικού προγράμματος συλλογής στοιχείων.»

3) Το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 8.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8.1. Κατά την περίοδο από 14 Φεβρουαρίου έως 30 Απριλίου 2007 απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται βενθοπλαγική τράτα, γρίπος ή παρόμοια συρόμενα εργαλεία, απλάδια, δίχτυα εμπλοκής ή παρόμοια στατικά δίχτυα ή αλιευτικά εργαλεία που περιέχουν αγκίστρια στο τμήμα εκείνο της διαίρεσης ICES VIIa που περικλείεται από:

- την ανατολική ακτή της Ιρλανδίας και την ανατολική ακτή της Βόρειας Ιρλανδίας, και
- ευθείες γραμμές που ενώνουν με τη σειρά τις εξής γεωγραφικές συντεταγμένες,
- σημείο στην ανατολική ακτή της χερσονήσου Ards στη Βόρεια Ιρλανδία σε γεωγραφικό πλάτος 54° 30' Β,
- 54° 30' Β, 04° 50' Δ,
- 53° 15' Β, 04° 50' Δ,
- σημείο στην ανατολική ακτή της Ιρλανδίας σε γεωγραφικό πλάτος 53° 15' Β.»

β) το σημείο 9.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9.4. Κατά παρέκκλιση από το σημείο 9.3, επιτρέπεται η χρήση των κάτωθι εργαλείων:

- α) Απλάδια με μέγεθος ματιών ίσο ή μεγαλύτερο από 120 mm και μικρότερο από 150 mm, υπό τον όρο ότι χρησιμοποιούνται σε ύδατα όπου το βάθος σύμφωνα με το χάρτη είναι μικρότερο των 600 m, το βάθος τους δεν υπερβαίνει τα 100 μάρια, έχουν αναλογία ανάρτησης το λιγότερο 0,5 και φέρουν πλωτήρες ή ισοδύναμες διατάξεις επίπλευσης. Κάθε δίχτυ αναπτύσσεται σε μέγιστο μήκος 2,5 km και το μέγιστο μήκος όλων των ανά πάσα στιγμή χρησιμοποιούμενων δικτυών δεν υπερβαίνει τα 25 km ανά σκάφος. Ο μέγιστος χρόνος παραμονής στο νερό είναι 24 ώρες· ή
- β) δίχτυα εμπλοκής με μέγεθος ματιών ίσο ή μεγαλύτερο από 250 mm υπό τον όρο ότι χρησιμοποιούνται σε ύδατα όπου το βάθος σύμφωνα με το χάρτη είναι μικρότερο των 600 m, το βάθος τους δεν υπερβαίνει τα 15 μάρια, έχουν αναλογία ανάρτησης το λιγότερο 0,33 και δεν φέρουν πλωτήρες ή ισοδύναμες διατάξεις επίπλευσης. Κάθε δίχτυ αναπτύσσεται σε μέγιστο μήκος 10 km. Το μέγιστο μήκος όλων των ανά πάσα στιγμή χρησιμοποιούμενων δικτυών δεν υπερβαίνει τα 100 km ανά σκάφος. Ο μέγιστος χρόνος παραμονής στο νερό είναι 72 ώρες.

Ωστόσο, αυτή η παρέκκλιση δεν εφαρμόζεται στην ζώνη διακανονισμού NEAFC.»

γ) το σημείο 21 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«21. Δυτικός και Κεντρικός Ειρηνικός Ωκεανός

- 21.1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η συνολική αλιευτική προσπάθεια για τον μεγαλόφθαλμο τόνο, τον κιτρινόπτερο τόνο, την παλαμίδα και τον μακρύπτερο τόνο του Νότιου Ειρηνικού στην περιοχή της σύμβασης για τη διατήρηση και τη διαχείριση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στον Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό ("ζώνη της σύμβασης") δεν υπερβαίνει την αλιευτική προσπάθεια που προβλέπεται στις συμφωνίες αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Κοινότητας και των παράκτιων κρατών της εν λόγω περιοχής.
- 21.2. Τα κράτη μέλη τα σκάφη των οποίων επιτρέπεται να αλιεύουν στη ζώνη της σύμβασης, καταρτίζουν σχέδια διαχείρισης για τη χρήση σταθερών (αγκυροβολημένων) ή συρόμενων επιπλευσών διατάξεων συγκέντρωσης ιχθύων (FAD). Τα εν λόγω σχέδια διαχείρισης περιλαμβάνουν στρατηγικές περιορισμού της αλληλεπίδρασης με ιχθύδια μεγαλόφθαλμου και κιτρινόπτερου τόνου.
- 21.3. Τα σχέδια διαχείρισης που αναφέρονται στο σημείο 21.1 υποβάλλονται στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι τις 15 Οκτωβρίου 2007. Η Επιτροπή επεξεργάζεται τα εν λόγω σχέδια διαχείρισης και υποβάλλει κοινοτικό σχέδιο διαχείρισης στη Γραμματεία της επιτροπής Αλιείας Δυτικού και Κεντρικού Ειρηνικού (WCPFC) το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007.
- 21.4. Ο αριθμός των κοινοτικών σκαφών που αλιεύουν ξιφία σε περιοχές νοτίως γεωγραφικού πλάτους 20° N δεν υπερβαίνει τα 14 σκάφη. Η κοινοτική συμμετοχή περιορίζεται σε σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας.»

4) Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) το μέρος I αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«ΜΕΡΟΣ I

Ποσοτικοί περιορισμοί γενικών και ειδικών αδειών αλιείας για κοινοτικά σκάφη που αλιεύουν σε ύδατα τρίτων χωρών

Ζώνη αλιείας	Τύπος αλιείας	Αριθμός αδειών	Κατανομή αδειών μεταξύ κρατών μελών	Μέγιστος αριθμός σκαφών που είναι παρόντα καθ' οιονδήποτε χρόνο
Νορβηγικά ύδατα και αλιευτική ζώνη γύρω από το Jan Mayen	Ρέγγα, βορείως των 62° 00' Β	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Βενθιοπελαγικά είδη, βορείως των 62° 00' Β	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Σκουμπρί, νοτίως των 62° 00' Β, αλιεία με γρι-γρι	11	DE: 1 ⁽¹⁾ , DK: 26 ⁽¹⁾ , FR: 2 ⁽¹⁾ , NL: 1 ⁽¹⁾	Άνευ αντικειμένου
	Σκουμπρί, νοτίως των 62° 00' Β, αλιεία με τράτα	19		Άνευ αντικειμένου
	Σκουμπρί, βορείως των 62° 00' Β, αλιεία με γρι-γρι	11 ⁽²⁾	DK: 11	Άνευ αντικειμένου
	Βιομηχανικά είδη, νοτίως των 62° 00' Β	480	DK: 450, UK: 30	150
Ύδατα Νήσων Φερόε	Όλοι οι τύποι αλιείας με τράτα με σκάφη μήκους μέχρι 180 ποδών στη ζώνη μεταξύ 12 και 21 μιλίων από τις γραμμές βάσης των Νήσων Φερόε	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Κατευθυνόμενη αλιεία με στόχο τον γάδο και εγκλεφίνο με ελάχιστο μέγεθος ματιών 135 mm, που περιορίζεται στην περιοχή νοτίως των 62° 28' Β και ανατολικά των 6° 30' Δ	8 ⁽³⁾		4
	Αλιεία με τράτα πέραν των 21 μιλίων από τη γραμμή βάσης των Νήσων Φερόε. Κατά τις περιόδους από 1ης Μαρτίου έως 31 Μαΐου και από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου, τα σκάφη αυτά μπορούν να αλιεύουν στην περιοχή μεταξύ 61° 20' Β και 62° 00' Β και μεταξύ 12 και 21 μιλίων από τις γραμμές βάσης	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Αλιεία μουρούνας με τράτα με ελάχιστο μέγεθος ματιών 100 mm στην περιοχή νοτίως των 61° 30' Β και δυτικά των 9° 00' Δ και στην περιοχή μεταξύ 7° 00' Δ και 9° 00' Δ νοτίως των 60° 30' Β καθώς και στην περιοχή νοτιοδυτικά μιας γραμμής μεταξύ 60° 30' Β, 7° 00' Δ και 60° 00' Β, 6° 00' Δ	70	DE: 8 ⁽⁴⁾ , FR: 12 ⁽⁴⁾ , UK: 0 ⁽⁴⁾	20 ⁽⁵⁾

Ζώνη αλιείας	Τύπος αλιείας	Αριθμός αδειών	Κατανομή αδειών μεταξύ κρατών μελών	Μέγιστος αριθμός σκαφών που είναι παρόντα καθ' οιονδήποτε χρόνο
	Κατευθυνόμενη αλιεία με στόχο τον μαύρο μπακαλιάρο με τράτα με ελάχιστο μέγεθος ματιών 120 mm και δυνατότητα χρήσης κυκλικής νευρώσης γύρω από τον σάκο της τράτας	70		22 ⁽⁵⁾
	Αλιεία με στόχο το προσφυγάκι. Ο συνολικός αριθμός των αδειών μπορεί να αυξηθεί κατά 4 σκάφη προκειμένου να σχηματίσουν ζεύγη, εάν οι αρχές των Νήσων Φερόε θεσπίσουν ειδικούς κανόνες πρόσβασης σε μια περιοχή που καλείται "κύρια περιοχή αλιείας προσφυγακιού"	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Αλιεία με παραγάδι	10	UK: 10	6
	Αλιεία σκουμπριού	12	DK: 12	12
	Αλιεία ρέγγας βορείως των 62° Β	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

(1) Η κατανομή αυτή ισχύει για την αλιεία με γρι-γρι και τράτα.

(2) Προς επιλογή από τις 11 άδειες αλιείας σκουμπριού με γρι-γρι νοτίως των 62° 00' Β.

(3) Μετά τα εγκεκριμένα πρακτικά του 1999, οι ποσότητες για την κατευθυνόμενη αλιεία με στόχο το γάδο και εγκλεφίνο περιλαμβάνονται στις ποσότητες για την κατηγορία "Όλοι οι τύποι αλιείας με τράτα με σκάφη μήκους μέχρι 180 ποδών στη ζώνη μεταξύ 12 και 21 μιλίων από τις γραμμές βάσης των Νήσων Φερόε".

(4) Οι αριθμοί αυτοί αναφέρονται στον μέγιστο αριθμό σκαφών που είναι παρόντα καθ' οιονδήποτε χρόνο.

(5) Οι ποσότητες αυτές περιλαμβάνονται στις ποσότητες της κατηγορίας "Αλιεία με τράτα πέραν των 21 μιλίων από τη γραμμή βάσης των Νήσων Φερόε".»

β) το μέρος II αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«ΜΕΡΟΣ II

Ποσοτικοί περιορισμοί γενικών και ειδικών αδειών αλιείας για αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών στα κοινοτικά ύδατα

Κράτος σημαίας	Τύπος αλιείας	Αριθμός αδειών	Μέγιστος αριθμός σκαφών που είναι παρόντα καθ' οιονδήποτε χρόνο
Νορβηγία	Ρέγγα, βορείως των 62° 00' Β	20	20
Νήσοι Φερόε	Σκουμπρί, VIa (βορείως των 56° 30' Β), VIIe, f, h, σαφριδι, IV, VIa (βορείως των 56° 30' Β), VIIe, f, h, ρέγγα, VIa (βορείως των 56° 30' Β)	14	14
	Ρέγγα, βορείως των 62° 00' Β	21	21
	Ρέγγα, IIIa	4	4
	Βιομηχανική αλιεία σύκου Νορβηγίας και παπαλίνας (σαρδε-λόρεγγας), IV, VIa (βορείως των 56° 30' Β): αμμόγελο, IV (συμπεριλαμβανομένων των αναπόφευκτων παρεμπιπτόντων αλιευμάτων προσφυγακιού)	15	15
	Ποντίκι και μπρόσμιος	20	10
	Προσφυγάκι, II, VIa (βορείως των 56° 30' Β), VIb, VII (δυτικώς των 12° 00' Δ)	20	20
	Μουρούνα διπερύγιος	16	16

Κράτος σημαίας	Τύπος αλιείας	Αριθμός αδειών	Μέγιστος αριθμός σκαφών που είναι παρόντα καθ' οιονδήποτε χρόνο
Βενεζουέλα	Λουτιάνιδοι ⁽¹⁾ (ύδατα Γαλλικής Γουιάνας)	41	ρm
	Καρχαρίες (ύδατα Γαλλικής Γουιάνας)	4	ρm

(¹) Πρέπει να αλιεύονται αποκλειστικά με παραγάδια ή παγίδες (για λουτιάνιδους) ή παραγάδια ή δίχτυα που έχουν ελάχιστο άνοιγμα ματιών 100 mm, σε βάρη μεγαλύτερα από 30 m (καρχαρίες). Για την έκδοση των αδειών αυτών, πρέπει να προσκομίζονται αποδείξεις ότι υφίσταται ισχύον συμφωνητικό μεταξύ του πλοιοκτήτη που υποβάλλει αίτηση για άδεια και επιχείρησης μεταποίησης εγκατεστημένης στο γαλλικό διαμέρισμα της Γουιάνας και ότι το συμφωνητικό προβλέπει την υποχρέωση για την εκφόρτωση του 75 % τουλάχιστον όλων των αλιευμάτων λουτιάνιδου ή του 50 % όλων των αλιευμάτων καρχαρία από το σχετικό σκάφος στο εν λόγω διαμέρισμα, προκειμένου να υποστούν μεταποίηση στην εγκατάσταση της εν λόγω επιχείρησης.

Το προαναφερθέν συμφωνητικό πρέπει να είναι επικυρωμένο από τις γαλλικές αρχές, οι οποίες εγγυώνται ότι ανταποκρίνεται τόσο προς την πραγματική ικανότητα της συμβαλλόμενης μεταποιητικής επιχείρησης όσο και προς τους αναπτυξιακούς στόχους της οικονομίας της Γουιάνας. Αντίγραφο του δεόντως επικυρωμένου συμφωνητικού πρέπει να προσαρτάται στην αίτηση άδειας.

Εάν οι γαλλικές αρχές αρνηθούν την ως άνω επικύρωση, πρέπει να κοινοποιήσουν την άρνησή τους, αναφέροντας τους λόγους, στον ενδιαφερόμενο και στην Επιτροπή.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 755/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Ιουνίου 2007****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός ισχύει να αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MA	33,7
	MK	39,3
	TR	97,2
	ZZ	56,7
0707 00 05	JO	159,1
	TR	101,8
	ZZ	130,5
0709 90 70	IL	42,1
	TR	91,3
	ZZ	66,7
0805 50 10	AR	60,4
	ZA	62,1
	ZZ	61,3
0808 10 80	AR	100,5
	BR	83,9
	CA	99,5
	CL	84,6
	CN	74,3
	CO	90,0
	NZ	99,9
	US	123,7
	UY	100,6
	ZA	103,2
	ZZ	96,0
0809 10 00	EG	88,7
	TR	192,3
	ZZ	140,5
0809 20 95	TR	305,5
	US	508,6
	ZZ	407,1
0809 40 05	IL	171,7
	ZZ	171,7

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 756/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽²⁾ αναφέρονται ορισμένες διατάξεις των άρθρων 173 έως 176 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽³⁾.

(2) Οι εν λόγω διατάξεις έχουν ωστόσο καταργηθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 215/2006 της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 2006 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θέσπισης κοινοτικού τελωνειακού κώδικα και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2286/2003⁽⁴⁾.

(3) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, είναι συνεπώς σκόπιμο να γίνουν οι αναγκαίες τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 ώστε να συνεχιστεί η ορθή εφαρμογή του.

(4) Οι τιμές των οπωροκηπευτικών μεταβάλλονται ταχέως και σύμφωνα με τις τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 2454/93, οι ενδεχομένως μη ενημερωμένες τιμές μονάδας δεν πρέπει πλέον να χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο του συστήματος τιμής εισόδου.

(5) Εφόσον οι τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 εφαρμόζονται από τις 19 Μαΐου 2006, για λόγους ασφάλειας δικαίου, οι παρούσες τροποποιήσεις πρέπει επίσης να εφαρμόζονται από την ημερομηνία αυτή.

(6) Το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 περιλαμβάνει κατάλογο αντιπροσωπευτικών αγορών. Ο κατάλογος αυτός πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να συμπεριληφθούν οι αντιπροσωπευτικές αγορές της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2 παράγραφος 2, το δεύτερο και το τρίτο εδάφιο αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μειώνονται κατά:

α) περιθώριο κέρδους 15 % για τα εμπορικά κέντρα του Λονδίνου, του Μιλάνου και του Rungis και 8 % για τα άλλα εμπορικά κέντρα και

β) τις δαπάνες μεταφοράς και ασφάλισης εντός του τελωνειακού εδάφους.

Για τις δαπάνες μεταφοράς και ασφάλισης που πρέπει να αφαιρεθούν σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο, τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν κατ' αποκοπή ποσά. Τα εν λόγω κατ' αποκοπή ποσά και οι μέθοδοι υπολογισμού τους πρέπει να ανακοινώνονται στην Επιτροπή αμελλητί.»

(1) ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64).

(2) ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

(3) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2007 (ΕΕ L 62 της 1.3.2007, σ. 6).

(4) ΕΕ L 38 της 9.2.2006, σ. 11.

2) Στο άρθρο 3, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ως αντιπροσωπευτικές αγορές θεωρούνται οι ακόλουθες:

- Βέλγιο και Λουξεμβούργο: Βρυξέλλες,
- Βουλγαρία: Σόφια,
- Τσεχική Δημοκρατία: Πράγα,
- Δανία: Κοπεγχάγη,
- Γερμανία: Αμβούργο, Μόναχο, Φρανκφούρτη, Κολωνία, Βερολίνο,
- Εσθονία: Ταλίν,
- Ιρλανδία: Δουβλίνο,
- Ελλάδα: Αθήνα, Θεσσαλονίκη,
- Ισπανία: Μαδρίτη, Βαρκελώνη, Σεβίλλη, Μπιλμπάο, Σαραγόσα, Βαλένθια,
- Γαλλία: Παρίσι-Rungis, Μασσαλία, Rouen, Dieppe, Perpignan, Nantes, Μπορντό, Λυών, Τουλούζη,
- Ιταλία: Μιλάνο,
- Κύπρος: Λευκωσία,
- Λεττονία: Ρίγα,
- Λιθουανία: Βίλνιους,
- Ουγγαρία: Βουδαπέστη,
- Μάλτα: Attard,
- Κάτω Χώρες: Ρότερνταμ,
- Αυστρία: Βιέννη-Inzersdorf,

— Πολωνία: Οζαρόν Mazowiecki-Bronisze, Poznan,

- Πορτογαλία: Λισαβόνα, Πόρτο,
- Ρουμανία: Βουκουρέστι, Constanța
- Σλοβενία: Λιουμπλιάνα,
- Σλοβακία: Μπρατισλάβα,
- Φινλανδία: Ελσίνκι,
- Σουηδία: Helsingborg, Στοκχόλμη,
- Ηνωμένο Βασίλειο: Λονδίνο.»

3) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Εφόσον για τα προϊόντα και τις περιόδους εφαρμογής που αναφέρονται στο μέρος Α του παρατήματος έχει καθοριστεί κατ' αποκοπή αξία σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, δεν εφαρμόζεται η τιμή μονάδας κατά την έννοια του άρθρου 152 παράγραφος 1 στοιχείο α)α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93. Η τιμή αυτή αντικαθίσταται από την κατ' αποκοπή αξία κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στην παράγραφο 1.»

4) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, από την πρώτη ημέρα των περιόδων εφαρμογής που ορίζονται στο μέρος Α του παρατήματος, εφόσον δεν κατέστη δυνατόν να υπολογισθεί κατ' αποκοπή αξία κατά την εισαγωγή, δεν εφαρμόζεται κατ' αποκοπή αξία κατά την εισαγωγή.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα σημεία 1, 3 και 4 του άρθρου 1 εφαρμόζονται από τις 19 Μαΐου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 757/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για τη χορήγηση μόνιμης άδειας κυκλοφορίας για ορισμένες πρόσθετες ύλες ζωοτροφών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1970, περί των προσθέτων υλών στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 και το άρθρο 9Δ παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 25,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων.
- (2) Το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 θεσπίζει μεταβατικά μέτρα για τις αιτήσεις χορήγησης άδειας κυκλοφορίας για πρόσθετες ύλες ζωοτροφών που υποβλήθηκαν σύμφωνα με την οδηγία 70/524/ΕΟΚ πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Οι αιτήσεις χορήγησης άδειας κυκλοφορίας για τις πρόσθετες ύλες που παρατίθενται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού υποβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (4) Οι αρχικές παρατηρήσεις σχετικά με τις αιτήσεις αυτές, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ, διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Οι αιτήσεις αυτές, επομένως, πρέπει να εξακολουθήσουν να αντιμετωπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ.

(5) Υποβλήθηκαν στοιχεία για την υποστήριξη μιας αίτησης χορήγησης άδειας κυκλοφορίας χωρίς περιορισμό του συντηρητικού παρασκευάσματος βενζοϊκού νατρίου, προπιονικού οξέος και προπιονικού νατρίου για βοοειδή προς πάχυνση. Στις 18 Οκτωβρίου 2006 η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων γνωμοδότησε σχετικά με την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα του εν λόγω παρασκευάσματος. Από την αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 3Α της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ για τη χορήγηση τέτοιας άδειας. Συνεπώς, η χρήση αυτού του παρασκευάσματος, όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, πρέπει να εγκριθεί χωρίς χρονικό περιορισμό.

(6) Η χρήση του παρασκευάσματος βενζοϊκού οξέος εγκρίθηκε προσωρινά, για πρώτη φορά, για χοίρους προς πάχυνση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2003 ⁽³⁾ της Επιτροπής. Έχουν υποβληθεί νέα στοιχεία για την υποστήριξη μιας αίτησης χορήγησης άδειας κυκλοφορίας χωρίς χρονικό περιορισμό για το εν λόγω παρασκεύασμα για χοίρους προς πάχυνση. Από την αξιολόγηση διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 3Α της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ για τη χορήγηση τέτοιας άδειας. Συνεπώς, η χρήση αυτού του παρασκευάσματος πρέπει να εγκριθεί χωρίς χρονικό περιορισμό, όπως διευκρινίζεται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

(7) Από την αξιολόγηση των εν λόγω αιτήσεων διαπιστώνεται ότι πρέπει να απαιτηθούν ορισμένες διαδικασίες για την προστασία των εργαζομένων από την έκθεση στις πρόσθετες ύλες που καθορίζονται στα παραρτήματα. Η προστασία αυτή πρέπει να εξασφαλίζεται με την εφαρμογή της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία ⁽⁴⁾.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παρασκεύασμα που ανήκει στην ομάδα των συντηρητικών, όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι, εγκρίνεται χωρίς χρονικό περιορισμό ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 14.12.1970, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1800/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 317 της 16.10.2004, σ. 37).

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 8).

⁽³⁾ ΕΕ L 126 της 22.5.2003, σ. 24.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

Άρθρο 2

Το παρασκεύασμα που ανήκει στην ομάδα των ρυθμιστών οξύτητας, όπως ορίζεται στο παράρτημα II, εγκρίνεται χωρίς χρονικό περιορισμό ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αριθμός ΕΚ	Πρόδεδητη ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα		Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Λήξη της άδειας
					mg/kg δημητριακών				
Συντηρητικά									
E700	Βενζοϊκό νάτριο 140 g/kg Προπονικό οξύ 370 g/kg Προπονικό νάτριο 110 g/kg	Σύνθεση της πρόδεδητης ύλης: Βενζοϊκό νάτριο: 140 g/kg Προπονικό οξύ: 370 g/kg Προπονικό νάτριο: 110 g/kg Νερό: 380 g/kg Δραστικές ουσίες: Βενζοϊκό νάτριο C ₇ H ₅ O ₂ Na Προπονικό οξύ C ₃ H ₆ O ₂ Προπονικό νάτριο C ₃ H ₅ O ₂ Na	Βοοειδή προς πάχυνση	—	3 000	22 000	Για τη συντήρηση δημητριακών με περιεκτικότητα σε υγρασία μεγαλύτερη από 15 %	Χωρίς χρονικό περιορισμό	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αριθμός ΕΚ	Πρόδεται ύλη	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα		Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Λήξη της άδειας
					mg/kg	πλήρους ζωοτροφής			
Ρυθμιστές οξύτητας									
E210	Βενζοϊκό οξύ	C ₇ H ₆ O ₂	Χοίροι προς πάχυνση	—	5 000	10 000		Οι οδηγίες χρήσης αναφέρουν τα ακόλουθα: «Το συμπλήρωμα ζωοτροφών που περιέχει βενζοϊκό οξύ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την άμεση διατροφή των χοίρων προς πάχυνση.» «Για την ασφάλεια των χρηστών: πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για την ελαχιστοποίηση παραγωγής αναπνευστικής σκόνης από αυτή την πρόδεται ύλη. Διατίθενται δελτία δεδομένων υλικών ασφαλείας (MSDS).»	Χωρίς χρονικό περιορισμό

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 758/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση τροφίμων προερχόμενων από τα αποθέματα παρέμβασης στους απόρους της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1987, που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για την παροχή τροφίμων από τα αποθέματα παρέμβασης σε ορισμένους οργανισμούς με σκοπό τη διανομή τους στα πιο άπορα άτομα της Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 της Επιτροπής ⁽²⁾, προβλέπει ότι το 70 % των ποσοτήτων που χορηγούνται σε ένα κράτος μέλος πρέπει να αφαιρούνται από τα αποθέματα παρέμβασης πριν από την 1η Ιουλίου του έτους εκτέλεσης του σχεδίου. Με δεδομένη την καθυστερημένη συμμετοχή της Ρουμανίας στο σχέδιο 2007, λόγω της ημερομηνίας προσχώρησής της στην Κοινότητα, πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση από την υποχρέωση αυτή για το συγκεκριμένο κράτος μέλος όσον αφορά το εν λόγω σχέδιο.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το 70 % των ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο 1 στοιχείο β) πρέπει να αφαιρούνται από τα αποθέματα πριν από την 1η Ιουλίου του έτους εκτέλεσης του σχεδίου. Η υποχρέωση αυτή ωστόσο δεν ισχύει για τις χορηγήσεις που αφορούν ποσότητες οι οποίες δεν υπερβαίνουν τους 500 τόνους. Επιπλέον, η υποχρέωση αυτή δεν ισχύει για τα προϊόντα που χορηγούνται στη Ρουμανία στο πλαίσιο του ετήσιου σχεδίου 2007. Οι ποσότητες που δεν έχουν αφαιρεθεί από τα αποθέματα παρέμβασης στις 30 Σεπτεμβρίου του έτους εκτέλεσης του σχεδίου δεν χορηγούνται πλέον στο προμηθευόμενο κράτος μέλος που έχει οριστεί, στο πλαίσιο του εν λόγω σχεδίου.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 352 της 15.12.1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/95 (ΕΕ L 260 της 31.10.1995, σ. 3).

⁽²⁾ ΕΕ L 313 της 30.10.1992, σ. 50. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2007 (ΕΕ L 165 της 27.6.2007, σ. 4).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 759/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή λουκάνικων και σαλαμιών καταγωγής Ισλανδίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικών εμπορικών προτιμήσεων για γεωργικά προϊόντα βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽²⁾, όπως εγκρίθηκε με την απόφαση 2007/138/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, προβλέπει το άνοιγμα από την Κοινότητα ετήσιας δασμολογικής ποσόστωσης 100 τόνων λουκάνικων και σαλαμιών καταγωγής Ισλανδίας.
- (2) Η συμφωνία προβλέπει ότι η δασμολογική ποσόστωση πρέπει να εφαρμόζεται ετησίως και, επομένως, η διαχείριση των εισαγωγών πρέπει να γίνεται σε ετήσια βάση. Ωστόσο, δεδομένου η συμφωνία αρχίζει να εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 2007, η ετήσια ποσότητα για το 2007 πρέπει να προσαρμοστεί αναλόγως.
- (3) Η συμφωνία προσδιορίζει ότι το άνοιγμα των δασμολογικών πιστώσεων πρέπει να γίνει από την 1η Ιουλίου, σε εννεάμηνη βάση για το 2007. Είναι συνεπώς σκόπιμο να αρχίσει να ισχύει ο παρών κανονισμός από την 1η Ιουλίου 2007.
- (4) Η διαχείριση των εν λόγω ποσοστώσεων πραγματοποιείται σύμφωνα με την αρχή της εξυπηρέτησης κατά προτεραιότητα. Αυτό πρέπει να γίνει σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽⁴⁾.

- (5) Δεδομένου ότι δεν υπάρχει κίνδυνος διαταραχής της αγοράς από τη δασμολογική ποσόστωση που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό, η ποσόστωση αυτή αρχικά δεν πρέπει να θεωρηθεί κρίσιμη κατά την έννοια του άρθρου 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93. Επομένως, πρέπει να επιτραπεί στις τελωνειακές αρχές να άρουν την απαίτηση ασφαλείας σε σχέση με εμπορεύματα τα οποία αρχικά εισήχθησαν βάσει των ποσοστώσεων αυτών σύμφωνα με το άρθρο 308γ παράγραφος 1 και το άρθρο 248 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 και δεν έχει εφαρμογή το άρθρο 308γ παράγραφοι 2 και 3 του εν λόγω κανονισμού.
- (6) Πρέπει να διευκρινιστεί ποιού είδους έγγραφο πιστοποίησης της καταγωγής των προϊόντων οφείλουν να υποβάλουν οι επιχειρήσεις προκειμένου να επωφεληθούν των δασμολογικών ποσοστώσεων στο πλαίσιο του συστήματος εξυπηρέτησης κατά προτεραιότητα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για τα λουκάνικα και σαλάμια του κωδικού ΣΟ 1601 καταγωγής Ισλανδίας (εφεξής καλούμενη «δασμολογική ποσόστωση»), όπως προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ισλανδίας, η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 2007/138/ΕΚ.

Η δασμολογική ποσόστωση ανοίγεται ετησίως για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

Η δασμολογική ποσόστωση φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.0809.

2. Η ετήσια ποσότητα, εκφραζόμενη σε καθαρό βάρος, των λουκάνικων και σαλαμιών που εισάγονται βάσει της δασμολογικής ποσόστωσης, καθώς και ο τελωνειακός δασμός που εφαρμόζεται καθορίζονται στο παράρτημα.

Για το έτος 2007, η διαθέσιμη ποσότητα είναι 75 τόνοι.

Άρθρο 2

Η διαχείριση της εν λόγω δασμολογικής ποσόστωσης πραγματοποιείται σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93. Επομένως, το άρθρο 308γ παράγραφοι 2 και 3 του εν λόγω κανονισμού δεν εφαρμόζεται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 61 της 28.2.2007, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ L 61 της 28.2.2007, σ. 28.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2007 (ΕΕ L 62 της 1.3.2007, σ. 6).

Άρθρο 3

Προκειμένου να επωφεληθούν από τις δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 και των οποίων η διαχείριση εκτελείται σύμφωνα με το άρθρο 2, πρέπει να υποβάλλεται στις κοινοτικές τελωνειακές αρχές έγκυρο έγγραφο πιστοποίησης της καταγωγής το οποίο να έχει εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές της Ισλανδίας, βάσει κανόνων που να πληρούν όλες τις διατάξεις των άρθρων 55 έως 65 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή
Marianne FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΛΟΥΚΑΝΙΚΑ ΚΑΙ ΣΑΛΑΜΙΑ

Κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για την Ισλανδία

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αύξων αριθμός	Ετήσια ποσότητα (σε καθαρό βάρος)	Δασμός
1601 00	Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια προϊόντα, από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα· παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα προϊόντα αυτά	09.0809	100 τόνοι	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 760/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

που τροποποιεί για 80ή φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου για την απαγόρευση της εξαγωγής ορισμένων αγαθών και υπηρεσιών στο Αφγανιστάν, την ενίσχυση της απαγόρευσης πτήσεων και την παράταση της δέσμευσης κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων όσον αφορά τους Ταλιμπάν του Αφγανιστάν⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 περιλαμβάνει κατάλογο των προσώπων, των ομάδων και των οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Στις 8 Ιουνίου 2007, η επιτροπή κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να τροποποιήσει τον κατάλογο των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων. Το παράρτημα Ι πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (3) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή πάραυτα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή
Eneko LANDÁBURU
Γενικός Διευθυντής Εξωτερικών Σχέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 732/2007 (ΕΕ L 166 της 28.6.2007, σ. 13).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται ως εξής

Υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρήσεις:

- 1) Salem Nor Eldin Amohamed **Al-Dabski** [γνωστός και ως α) Abu Al-Ward, β) Abdullah Ragab, γ) Abu Naim]. Διεύθυνση: Bab Ben Ghasheer, Tripoli, Λιβύη. Ημερομηνία γέννησης: 1963. Τόπος γέννησης: Tripoli, Λιβύη. Υπηκοότητα: Λιβυκή. Αριθμός διαβατηρίου: 1990/345751 (Λιβυκό διαβατήριο). Άλλες πληροφορίες: Το όνομα της μητέρας του είναι Kalthoum Abdul Salam Al-Shaftari.
 - 2) Said Youssef Ali **Abu Aziza** (γνωστός και ως Abdul Hamid, Abu Therab). Ημερομηνία γέννησης: 1958. Τόπος γέννησης: Tripoli, Λιβύη. Υπηκοότητα: Λιβυκή. Αριθμός διαβατηρίου: 87/437555 (Λιβυκό διαβατήριο). Άλλες πληροφορίες: Σύζυγος της Sanaa Al-Game'i.
 - 3) Aly Soliman Massoud **Abdul Sayed** [γνωστός και ως α) Ibn El Qaim, β) Mohamed Osman, γ) Adam]. Διεύθυνση: Ghout El Shamal, Tripoli, Λιβύη. Ημερομηνία γέννησης: 1969. Τόπος γέννησης: Tripoli, Λιβύη. Υπηκοότητα: Λιβυκή. Αριθμός διαβατηρίου: 96/184442 (Λιβυκό διαβατήριο). Άλλες πληροφορίες: Σύζυγος της Safia Abdul El Rahman (στη-κοος Σουδάν).
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 761/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2007

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προβλέπει ότι, για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας), 1002, ex 1005 εκτός από το υβρίδιο για σπορά και ex 1007 εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά, ο εισαγωγικός δασμός ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή, προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή εισαγωγής caf που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή. Εντούτοις, ο δασμός αυτός δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το δασμολογικό συντελεστή του κοινού δασμολογίου.

(2) Το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προβλέπει ότι, για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται σε τακτικά διαστήματα για τα προαναφερόμενα προϊόντα αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής caf.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, η τιμή που λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό των εισαγωγικών δασμών των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 και 1007 00 90 είναι η ημερήσια αντιπροσωπευτική τιμή εισαγωγής caf που καθορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού.

(4) Κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν οι εισαγωγικοί δασμοί για την περίοδο από τη 1η Ιουλίου 2007 που θα ισχύουν έως τον εκ νέου καθορισμό τους,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιουλίου 2007, οι εισαγωγικοί δασμοί στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 καθορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία του παραρτήματος ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

(¹) ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

(²) ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1816/2005 (ΕΕ L 292 της 8.11.2005, σ. 5).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εισαγωγικοί δασμοί των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2007

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Εισαγωγικός δασμός ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	ΣΙΤΑΡΙ σκληρό εκλεκτής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό, για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	ΣΙΚΑΛΗ	0,00
1005 10 90	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ για σπορά, εκτός από το υβρίδιο	3,72
1005 90 00	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	3,72
1007 00 90	ΣΟΡΓΟ σε κόκκους, εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0,00

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ, κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μείωσης των δασμών κατά:

- 3 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Μεσόγειο θάλασσα,
- 2 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Δανία, στην Εσθονία, στην Ιρλανδία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής Χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μείωσης 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών που καθορίζονται στο παράρτημα Ι

15.6.2007-28.6.2007

1. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

(EUR/t)

	Σιτάρι μαλακό (*)	Καλαμπόκι	Σκληρό σιτάρι, εκλεκτής ποιότητας	Σκληρό σιτάρι, μέσης ποιότητας (**)	Σκληρό σιτάρι, χαμηλής ποιότητας (***)	Κριθή
Χρηματιστήριο	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Τιμή	177,83	110,77	—	—	—	—
Τιμή fob USA	—	—	181,36	171,36	151,36	159,72
Πριμοδότηση για τον Κόλπο	—	12,53	—	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες	8,69	—	—	—	—	—

(*) Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(***) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Ρότερνταμ: 35,00 EUR/t

Ναύλος/κόστος: Μεγάλες Λίμνες-Ρότερνταμ: 33,00 EUR/t

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 762/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾.
- (3) Για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων. Οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

- (4) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (5) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως.
- (6) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προϊόντων, εκτός της βύνης, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλευρών και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	—	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

C01: Όλες οι τρίτες χώρες εκτός από την Αλβανία, την Κροατία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, το Μαυροβούνιο, τη Σερβία, την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Λιχτενστάιν και την Ελβετία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 763/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η επιστροφή που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού. Στην περίπτωση αυτή το διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου. Το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

- (3) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό.
- (4) Το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία με αυτήν του καθορισμού της επιστροφής. Δύνανται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών.
- (5) Από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίστηκαν εκ των προτέρων για τις εξαγωγές σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, με εξαίρεση τη βύνη, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(EUR/τ)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2α προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11	5η προθεσμία 12	6η προθεσμία 1
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

C01: Όλες οι τρίτες χώρες εκτός από την Αλβανία, την Κροατία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, το Μαυροβούνιο, τη Σερβία, την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Λιχτενστάιν και την Ελβετία.

C02: Η Αλγερία, η Σαουδική Αραβία, το Μπαχρέν, η Αίγυπτος, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, το Ιράν, το Ιράκ, το Ισραήλ, η Ιορδανία, το Κουβέτ, ο Λίβανος, η Λιβύη, το Μαρόκο, η Μαυριτανία, το Ομάν, η Συρία, η Τυνησία και η Υεμένη.

C03: Όλες οι τρίτες χώρες εκτός από τη Νορβηγία, την Ελβετία και το Λιχτενστάιν.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 764/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Ιουνίου 2007****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾.
- (3) Η επιστροφή που εφαρμόζεται για τη βύνη πρέπει να υπολογίζεται λαμβανομένης υπόψη της ποσότητας των σιτηρών που είναι αναγκαία για την παρασκευή των σχετικών προϊόντων. Οι ποσότητες αυτές καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

- (4) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό.
- (5) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα. Δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως.
- (6) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στη σημερινή κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναγράφονται στο παράρτημα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της βύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 765/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Ιουνίου 2007****για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 η επιστροφή που εφαρμόζεται για τις εξαγωγές των σιτηρών την ημέρα καταδέσεως της αιτήσεως για την έκδοση πιστοποιητικού εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού. Στην περίπτωση αυτή, ένα διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού

στοιχείου για τη βύνη που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου. Το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

- (3) Από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές της βύνης, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2α προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11	5η προθεσμία 12
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	6η προθεσμία 1	7η προθεσμία 2	8η προθεσμία 3	9η προθεσμία 4	10η προθεσμία 5	11η προθεσμία 6
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 766/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 1974, περί κοινοτικής χρηματοδότησεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων.
- (2) Για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας, πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά.

- (3) Οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες.
- (4) Τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων ή άλλων συμπληρωματικών προγραμμάτων, καθώς και άλλων κοινοτικών ενεργειών δωρεάν διανομής οι επιστροφές που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 144 της 31.5.2006, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 288 της 25.10.1974, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2007, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

<i>(EUR/τόνο)</i>	
Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	8,96
1102 20 10 9400	7,68
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	11,52
1104 12 90 9100	0,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 767/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για την 34η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005, κεφάλαιο II

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2005, για θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα διάθεσης κρέμας γάλακτος, βουτύρου και συμπυκνωμένου βουτύρου στην αγορά της Κοινότητας ⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης δύναται να πωλούν μέσω διαρκούς δημοπρασίας ορισμένες ποσότητες βουτύρου από τα αποθέματα παρέμβασης που διατηρούν και να χορηγούν ενίσχυση για την κρέμα γάλακτος, το βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 25 του εν λόγω κανονισμού αναφέρει ότι με βάση τις προσφορές που έχουν ληφθεί για κάθε ειδική δημοπρασία καθορίζεται ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου παρέμβασης και ανώτατο ποσό ενίσχυσης για την κρέμα γάλακτος, το

βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο αναφέρει περαιτέρω ότι η τιμή ή η ενίσχυση μπορεί να διαφοροποιείται ανάλογα με τη σκοπούμενη χρήση του βουτύρου, την περιεκτικότητά του σε λιπαρές ουσίες και τη διαδικασία ενσωμάτωσης. Το ποσό της εγγύησης μεταποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 πρέπει να καθοριστεί αναλόγως.

- (2) Κατόπιν εξέτασης των προσφορών που ελήφθησαν αποφασίστηκε να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 34η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005, κεφάλαιο II, δεν δίδεται συνέχεια στη δημοπρασία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 308 της 25.11.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2107/2005 (ΕΕ L 337 της 22.12.2005, σ. 20).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 768/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

σχετικά με τον καθορισμό των ελάχιστων τιμών πώλησης βουτύρου για την 34η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2005, για θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα διάθεσης κρέμας γάλακτος, βουτύρου και συμπυκνωμένου βουτύρου στην αγορά της Κοινότητας⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης δύναται να πωλούν μέσω διαρκούς δημοπρασίας ορισμένες ποσότητες βουτύρου από τα αποθέματα παρέμβασης που διατηρούν και να χορηγούν ενίσχυση για την κρέμα γάλακτος, το βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 25 του εν λόγω κανονισμού αναφέρει ότι με βάση τις προσφορές που έχουν ληφθεί για κάθε ειδική δημοπρασία καθορίζεται ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου παρέμβασης και ανώτατο ποσό ενίσχυσης για την κρέμα γάλακτος, το

βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο αναφέρει περαιτέρω ότι η τιμή ή η ενίσχυση μπορεί να διαφοροποιείται ανάλογα με τη σκοπούμενη χρήση του βουτύρου, την περιεκτικότητά του σε λιπαρές ουσίες και τη διαδικασία ενσωμάτωσης. Το ποσό της εγγύησης μεταποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005 πρέπει να καθοριστεί αναλόγως.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 34η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005, οι ελάχιστες τιμές πώλησης βουτύρου από τα αποθέματα παρέμβασης και το ποσό της εγγύησης μεταποίησης, όπως αναφέρονται αντιστοίχως στα άρθρα 25 και 28 του εν λόγω κανονισμού, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 308 της 25.11.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2107/2005 (ΕΕ L 337 της 22.12.2005, σ. 20).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ελάχιστες τιμές πώλησης βουτύρου και εγγύηση μεταποίησης για την 34η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005

(EUR/100 kg)

Τύπος			Α		Β	
Διαδικασία ενσωμάτωσης			Με ιχνηθέτες	Χωρίς ιχνηθέτες	Με ιχνηθέτες	Χωρίς ιχνηθέτες
Ελάχιστη τιμή πώλησης	Βούτυρο ≥ 82 %	Ως έχει	—	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	—	—	—	—
Εγγύηση μεταποίησης		Ως έχει	—	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	—	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 769/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης βουτύρου για την 66η επιμέρους δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε πώληση με διαρκή δημοπρασία ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου που βρίσκονται στην κατοχή τους.

(2) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν παραληφθεί για κάθε επιμέρους δημοπρασία πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη τιμή πώλησης ή να αποφασιστεί να μη δοθεί

συνέχεια στη δημοπρασία σύμφωνα με το άρθρο 24α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999.

(3) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν παραληφθεί πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη τιμή πώλησης.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά την 66η επιμέρους δημοπρασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999, για την οποία η προθεσμία υποβολής προσφορών έληξε στις 26 Ιουνίου 2007, η ελάχιστη τιμή πώλησης για το βούτυρο καθορίζεται σε 365,20 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 333 της 24.12.1999, σ. 11. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1802/2005 (ΕΕ L 290 της 4.11.2005, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 770/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

όσον αφορά τη χορήγηση δικαιωμάτων εισαγωγής που ζητήθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που άνοιξε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 529/2007 για κατεψυγμένο βόειο κρέας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 529/2007 της Επιτροπής, της 11ης Μαΐου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για κατεψυγμένο βόειο κρέας του κωδικού ΣΟ 0202 και προϊόντα

του κωδικού ΣΟ 0206 29 91 (1η Ιουλίου 2007 έως 30 Ιουνίου 2008) ⁽³⁾ άνοιξε δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής για προϊόντα του κλάδου βοείου κρέατος.

- (2) Οι αιτήσεις για τη χορήγηση δικαιωμάτων εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2008 αφορούν ποσότητες μεγαλύτερες από τις διαθέσιμες. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστεί ο αριθμός των δικαιωμάτων εισαγωγής που μπορούν να εγκριθούν με τον καθορισμό συντελεστή κατανομής των αιτούμενων ποσοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στις αιτήσεις χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής οι οποίες αφορούν την ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4003 και έχουν υποβληθεί για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2008 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 529/2007 εφαρμόζεται συντελεστής κατανομής 14,840062 %.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 289/2007 (ΕΕ L 78 της 17.3.2007, σ. 17).

⁽³⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2007, σ. 26.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 771/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

όσον αφορά τη χορήγηση δικαιωμάτων εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που άνοιξε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 545/2007 για κατεψυγμένο βόειο κρέας που προορίζεται για μεταποίηση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 545/2007 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2007, σχετικά με το άνοιγμα και τη διαχείριση εισαγωγικής δασμολογικής ποσόστωσης για κατεψυγμένο βόειο κρέας που προορίζεται για μεταποίηση (1η Ιουλίου 2007 έως 30 Ιουνίου 2008) ⁽³⁾ άνοιξε δασμολογικές ποσοτώσεις για την εισαγωγή προϊόντων του κλάδου του βοείου κρέατος.

- (2) Οι αιτήσεις χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής οι οποίες έχουν υποβληθεί για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2008 αφορούν ποσότητες μεγαλύτερες από τις διαθέσιμες. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστεί ο αριθμός των δικαιωμάτων εισαγωγής που μπορούν να εγκριθούν, με τον καθορισμό συντελεστών κατανομής των αιτούμενων ποσοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στις αιτήσεις χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής οι οποίες έχουν υποβληθεί για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2008 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 545/2007 εφαρμόζεται συντελεστής κατανομής 5,206706 % για τα δικαιώματα που αφορούν την ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4057 και 34,204866 % για τα δικαιώματα που αφορούν την ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4058.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Ιουνίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 289/2007 (ΕΕ L 78 της 17.3.2007, σ. 17).

⁽³⁾ ΕΕ L 129 της 17.5.2007, σ. 14.

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2007/42/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

περί των υλικών και των αντικειμένων από μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τα τρόφιμα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τα υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και με την κατάργηση των οδηγιών 80/590/ΕΟΚ και 89/109/ΕΟΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 93/10/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 15ης Μαρτίου 1993, περί των υλικών και των αντικειμένων από μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τα τρόφιμα ⁽²⁾, έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί ⁽³⁾, κατά τρόπο ουσιαστικό. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Τα κοινοτικά μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία είναι απαραίτητα προς επίτευξη των στόχων της εσωτερικής αγοράς. Οι στόχοι αυτοί δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν από τα κράτη μέλη ξεχωριστά. Εξάλλου, η υλοποίησή τους σε κοινοτικό επίπεδο προβλέπεται ήδη από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004.
- (3) Για την πραγματοποίηση του στόχου που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1935/2004 όσον αφορά τις μεμβράνες αναγεννημένης κυτταρίνης, το κατάλληλο νομοθετικό μέσο ήταν μια ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Τα συνθετικά περιβλήματα από αναγεννημένη κυτταρίνη πρέπει να αποτελούν αντικείμενο ειδικών διατάξεων.

- (5) Η μέθοδος προσδιορισμού της μη μεταναστευτικότητας των χρωστικών υλών πρέπει να καθορισθεί σε μεταγενέστερο στάδιο.
- (6) Αναμένοντας τη θέσπιση κριτηρίων καθαρότητας και μεθόδων ανάλυσης, είναι σκόπιμο να συνεχιστεί η εφαρμογή των εθνικών διατάξεων.
- (7) Η κατάρτιση καταλόγου εγκεκριμένων ουσιών, συνοδευόμενου από όρια για τις επιτρεπόμενες ποσότητες, επαρκεί κατ' αρχήν στην περίπτωση αυτή προς επίτευξη του στόχου που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1935/2004.
- (8) Ωστόσο, ο δις(2-υδροξυαιθυλ)αιθέρας (διαυλενογλυκόλη) και αιθανοδιόλη (μονοαιθυλενογλυκόλη) είναι δυνατόν να μεταναστεύσουν σε μεγάλο βαθμό σε ορισμένα τρόφιμα και, συνεπώς, προκειμένου να αποτραπεί το ενδεχόμενο αυτό, είναι σκοπιμότερο να καθορισθεί προληπτικά οριστικό ανώτατο επιτρεπόμενο όριο περιεκτικότητας των ουσιών αυτών στα τρόφιμα που έχουν έλθει σε επαφή με μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης.
- (9) Για λόγους προστασίας της υγείας του καταναλωτή, πρέπει να αποφεύγεται η άμεση επαφή των τυπωμένων τμημάτων των μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης με τα τρόφιμα.
- (10) Στις περιπτώσεις επαγγελματικής χρήσης μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης για υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, εξαίρεσει αυτών που, ως εκ της φύσεώς των, προορίζονται για την εν λόγω χρήση, πρέπει να υποβάλλεται η γραπτή δήλωση που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1935/2004.
- (11) Οι κανόνες που ισχύουν για μεμβράνες αναγεννημένης κυτταρίνης πρέπει να είναι συγκεκριμένοι για τη φύση της επιφάνειας που έρχεται σε επαφή με το τρόφιμο. Επομένως, οι προδιαγραφές για επιχρισμένες μεμβράνες αναγεννημένης κυτταρίνης, με επιχρίσματα που αποτελούνται από πλαστικό, πρέπει να είναι διαφορετικές από αυτές που προβλέπονται για μεμβράνες αναγεννημένης κυτταρίνης μη επιχρισμένης ή επιχρισμένης με επιχρίσματα που προέρχονται από κυτταρίνη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 338 της 13.11.2004, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 17.4.1993, σ. 27. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/14/ΕΚ (ΕΕ L 27 της 30.1.2004, σ. 48).⁽³⁾ Βλ. παράρτημα ΙΙΙ μέρος Α.

- (12) Στην παρασκευή κάθε είδους μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης με επίχρισμα πλαστικού, συμπεριλαμβανομένων των μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης με επίχρισμα που αποτελούνται από πλαστικό, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο εγκεκριμένες ουσίες.
- (13) Στην περίπτωση μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης με επίχρισμα που αποτελούνται από πλαστικό, η επιφάνεια που έρχεται σε επαφή με τρόφιμα αποτελείται από υλικό παρόμοιο με τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τρόφιμα. Ως εκ τούτου, οι κανόνες που προβλέπει η οδηγία 2002/72/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2002, σχετικά με τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τρόφιμα⁽¹⁾, εφαρμόζεται και στις εν λόγω μεμβράνες.
- (14) Για λόγους συνέπειας της κοινοτικής νομοθεσίας, η πιστοποίηση της συμμόρφωσης μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης με πλαστικό επίχρισμα, με τις τιμές μετανάστευσης που ορίζει η οδηγία 2002/72/ΕΚ πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στην οδηγία 82/711/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1982, για τον καθορισμό των βασικών κανόνων που είναι αναγκαίοι για τον έλεγχο της μετανάστευσης των συστατικών των υλικών και αντικειμένων από πλαστική ύλη που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τρόφιμα⁽²⁾, και στην οδηγία 85/572/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1985, για τον καθορισμό του καταλόγου των προσομοιωτών που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο της μετανάστευσης των συστατικών των υλικών και αντικειμένων από πλαστική ύλη που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τρόφιμα⁽³⁾.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.
- (16) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Β.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αποτελεί ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1935/2004.
2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις μεμβράνες αναγεννημένης κυτταρίνης που ανταποκρίνονται στην περιγραφή του παραρτήματος Ι, οι οποίες προορίζονται να έλθουν σε επαφή ή έρχονται σε επαφή, σύμφωνα με τον προορισμό τους, με τρόφιμα και οι οποίες:

- α) είτε αποτελούν μόνες τους τελικό προϊόν·
 - β) είτε αποτελούν μέρος τελικού προϊόντος το οποίο περιέχει και άλλα υλικά.
3. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στα συνθετικά περιβλήματα από αναγεννημένη κυτταρίνη.

Άρθρο 2

Οι μεμβράνες αναγεννημένης κυτταρίνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 ανήκουν σε ένα από τα ακόλουθα είδη:

- α) μη επίχρισμένη μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης·
- β) επίχρισμένη μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης με επίχρισμα που προέρχεται από κυτταρίνη, ή
- γ) επίχρισμένη μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης με επίχρισμα που προέρχεται από πλαστικό.

Άρθρο 3

1. Μεμβράνες αναγεννημένης κυτταρίνης που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) του άρθρου 2 παρασκευάζονται με τη χρήση μόνο ουσιών ή ομάδων ουσιών που καταλογογραφούνται στο παράρτημα ΙΙ, σύμφωνα με τους περιορισμούς που προβλέπονται σε αυτό.
2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, η χρήση άλλων ουσιών από τις απαριθμούμενες στο παράρτημα ΙΙ επιτρέπεται όταν οι εν λόγω ουσίες χρησιμοποιούνται ως χρωστικές ύλες (χρώματα και πιγμέντα) ή ως συγκολλητικά, εφόσον δεν υπάρχουν ίχνη μετανάστευσης των εν λόγω ουσιών στο εσωτερικό ή στην επιφάνεια των τροφίμων, ανιχνεύσιμα με επικυρωμένη μέθοδο.

Άρθρο 4

1. Μεμβράνες αναγεννημένης κυτταρίνης που αναφέρονται στο στοιχείο γ) του άρθρου 2 παρασκευάζονται, πριν από το επίχρισμα, με τη χρήση μόνο ουσιών ή ομάδων ουσιών που καταλογογραφούνται στο πρώτο μέρος του παραρτήματος ΙΙ, σύμφωνα με τους περιορισμούς που προβλέπονται σε αυτό.
2. Το επίχρισμα που εφαρμόζεται σε μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 παρασκευάζεται με τη χρήση μόνο ουσιών ή ομάδων ουσιών που καταλογογραφούνται στα παραρτήματα ΙΙ έως VI της οδηγίας 2002/72/ΕΚ, σύμφωνα με τους περιορισμούς που προβλέπονται σε αυτά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 220 της 15.8.2002, σ. 18. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/19/ΕΚ (ΕΕ L 91 της 31.3.2007, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 297 της 23.10.1982, σ. 26. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 97/48/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 222 της 12.8.1997, σ. 10).

⁽³⁾ ΕΕ L 372 της 31.12.1985, σ. 14. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/19/ΕΚ.

3. Με επιφύλαξη της παραγράφου 1, υλικά και αντικείμενα που παρασκευάζονται από μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης που αναφέρεται στο στοιχείο γ) του άρθρου 2 συμμορφώνονται με τα άρθρα 2, 7 και 8 της οδηγίας 2002/72/ΕΚ.

Άρθρο 5

Η τυπωμένη όψη των μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα.

Άρθρο 6

1. Κατά τη διάρκεια των σταδίων εμπορίας, εξαιρουμένων των σταδίων που αφορούν τη διάθεση στο λιανικό εμπόριο, οι μεμβράνες αναγεννημένης κυτταρίνης που προορίζονται να τεθούν σε επαφή με τρόφιμα συνοδεύονται από γραπτή δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1935/2004.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στα υλικά και αντικείμενα που παρασκευάζονται από μεμβράνες αναγεννημένης κυτταρίνης που, εκ φύσεως, είναι σαφώς προορισμένα να έλθουν σε επαφή με τρόφιμα.

3. Σε περίπτωση αναγραφής ειδικών οδηγιών χρήσεως, επισημαίνεται ανάλογα το υλικό ή αντικείμενο από μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης.

Άρθρο 7

Η οδηγία 93/10/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκε με τις οδηγίες που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Α καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Β.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙV.

Άρθρο 8

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 9

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΜΕΜΒΡΑΝΗΣ ΑΝΑΓΕΝΝΗΜΕΝΗΣ ΚΥΤΤΑΡΙΝΗΣ

Η μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης είναι ένα λεπτό φύλλο που λαμβάνεται από μια εξευγενισμένη κυτταρίνη, προερχόμενη από μη ανακυκλωμένο ξύλο ή βαμβάκι. Προκειμένου να καλυφθούν οι τεχνικές απαιτήσεις, μπορεί να προστεθούν κατάλληλες ουσίες μέσα στη μάζα ή στην επιφάνεια. Οι μεμβράνες αναγεννημένης κυτταρίνης μπορούν να επικαλυφθούν στη μία ή και στις δύο όψεις τους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΜΕΜΒΡΑΝΗΣ ΑΝΑΓΕΝΝΗΜΕΝΗΣ ΚΥΤΤΑΡΙΝΗΣ ΟΥΣΙΩΝ

Σημείωση:

- Τα ποσοστά που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα, μέρος πρώτο και δεύτερο, εκφράζονται σε βάρος/βάρος (β/β) και έχουν υπολογιστεί σε σχέση με την ποσότητα της άνυδρης μη επιχρισμένης μεμβράνης αναγεννημένης κυτταρίνης.
- Οι συνήθεις τεχνικές ονομασίες αναφέρονται μεταξύ αγκυλών.
- Οι χρησιμοποιούμενες ουσίες πρέπει να είναι καλής τεχνικής ποιότητας όσον αφορά στα κριτήρια καθαρότητας.

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ

Μη επιχρισμένη μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης

Ονομασίες	Περιορισμοί
A. Αναγεννημένη κυτταρίνη	72 % και άνω (β/β)
B. Πρόσθετα	
1. Υγραντές	27 % συνολικά κατ' ανώτατο όριο (β/β)
— Δις (2-υδροξυαιθυλ) αιθέρας [= διαιθυλενογλυκόλη]	} Μόνο για τις μεμβράνες που προορίζονται να επιχρισθούν και εν συνεχεία να χρησιμοποιηθούν για μη υγρά τρόφιμα, δηλαδή τα οποία δεν περιέχουν στην επιφάνεια φυσικά ελεύθερο νερό. Η συνολική ποσότητα του δις (2 υδροξυαιθυλ)αιθέρα και της αιθανοδιόλης στα τρόφιμα που ήλθαν σε επαφή με υμένες του τύπου αυτού δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 mg/kg τροφίμου.
— Αιθανοδιόλη [= μονοαιθυλενογλυκόλη]	
— 1,3 Βουτανοδιόλη	
— Γλυκερίνη	
— 1,2 Προπανοδιόλη [= 1,2 προπυλενογλυκόλη]	
— Πολυαιθυλενοξείδιο [= πολυαιθλαινογλυκόλη]	Μέσου μοριακού βάρους μεταξύ 250 και 1 200
— 1,2 πολυπροπυλενοξείδιο [= 1,2 πολυπροπυλενογλυκόλη]	Μέσου μοριακού βάρους κατ' ανώτατο όριο 400 και περιεκτικότητα σε ελεύθερη 1,3 προπανοδιόλη 1 % (β/β) κατ' ανώτατο όριο
— Σορβιτόλη	
— Τετρααιθυλενογλυκόλη	
— Τριαιθυλενογλυκόλη	
— Ουρία	
2. Άλλα πρόσθετα	1 % (β/β) συνολικά κατ' ανώτατο όριο
Πρώτη κατηγορία	Η ποσότητα των ουσιών ή ομάδων ουσιών που περιλαμβάνονται σε κάθε τίτλο, δεν δύναται να υπερβαίνει τα 2 mg/dm ² της μη επιχρισμένης μεμβράνης
— Οξικό οξύ και τα μετ' NH ₄ , Ca, Mg, K και Na άλατά του	
— Ασκορβικό οξύ και τα μετ' NH ₄ , Ca, Mg, K και Na άλατά του	
— Βενζοϊκό οξύ και βενζοϊκό νάτριο	

Όνομασίες	Περιορισμοί
— Μυρμηκικό οξύ και τα μετ' NH ₄ , Ca, Mg, K και Na άλατά του	
— Γραμμικά λιπαρά οξέα, κορεσμένα ή ακόρεστα με άρτιο αριθμό άνθρακα από C ₈ έως και C ₂₀ , καθώς και βεγενικό και κικινελαϊκό οξύ και τα μετ' NH ₄ , Ca, Mg, K, Na, Al, Zn άλατά τους	
— Κιτρικό οξύ, d και 1 γαλακτικό, μηλεϊνικό, 1-τρυγικό οξέα και τα μετ' Na και K άλατά τους	
— Σορβικό οξύ και τα μετ' NH ₄ , Ca, Mg, K και Na άλατά του	
— Αμίδια των γραμμικών λιπαρών οξέων, κορεσμένων ή ακόρεστων με άρτιο αριθμό ατόμων άνθρακα από C ₈ έως C ₂₀ , καθώς και τα αμίδια του βεγενικού και κικινελαϊκού οξέος	
— Φυσικά βρώσιμα άμυλα και άλευρα	
— Βρώσιμα άμυλα και άλευρα που έχουν μετατραπεί διά χημικής οδού	
— Αμυλόζη	
— Ανθρακικά και χλωριούχα άλατα ασβεστίου και μαγνησίου	
— Εστέρες γλυκερίνης με γραμμικά λιπαρά οξέα, κορεσμένα ή ακόρεστα με ζυγό αριθμό ατόμων άνθρακα από C ₈ έως και C ₂₀ ή/και με αδιπικό, κιτρικό, 12-υδροξυστεατικό (οξυστεατίνη) και κικινελαϊκό οξύ	
— Εστέρες πολυοξυαιθυλενίου (αριθμός οξυαιθυλενικών ομάδων μεταξύ 8 και 14) με γραμμικά λιπαρά οξέα, κορεσμένα ή ακόρεστα με άρτιο αριθμό ατόμων άνθρακα από C ₈ έως και C ₂₀	
— Εστέρες σορβιτόλης με γραμμικά λιπαρά οξέα, κορεσμένα ή ακόρεστα με άρτιο αριθμό ατόμων άνθρακα από C ₈ έως και C ₂₀	
— Μόνο- ή/και διεστέρες στεατικού οξέως με αιθανοδιόλη ή/και δις (2-υδροξυαιθυλ) αιθέρα ή/και τριαιθυλενογλυκόλη	
— Οξειδία και υδροξείδια αργιλίου, ασβεστίου, μαγνησίου, πυριτίου και πυριτικά άλατα, καθώς και ένυδρα πυριτικά άλατα αργιλίου, ασβεστίου, μαγνησίου και καλίου	
— Πολυαιθυλενοξείδιο [= πολυαιθυλενογλυκόλη]	Μέσο μοριακό βάρος μεταξύ 1 200 και 4 000
— Προπιονικό νάτριο	
Δεύτερη κατηγορία	
— Αλκυλο (C ₈ -C ₁₈) βενζολοσουλφονικό νάτριο	Η συνολική ποσότητα των ουσιών δεν μπορεί να υπερβεί το 1 mg/dm ² της μη επιχρισμένης μεμβράνης και η ποσότητα των ουσιών ή ομάδας ουσιών που περιλαμβάνονται σε κάθε τίτλο δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 0,2 mg/dm ² (ή ένα κατώτερο όριο, όταν αυτό καθορίζεται) της μη επιχρισμένης μεμβράνης
— Ισοπροπυλο-ναφθαλινοσουλφονικό νάτριο	

Ονομασίες	Περιορισμοί
— Αλκυλο (C ₈ -C ₁₈) θειικό νάτριο	
— Αλκυλο (C ₈ -C ₁₈) σουλφονικό νάτριο	
— Διοκτυλο-θειοηλεκτρικό νάτριο	
— Διστεατικό άλας της οξικής διϋδροαιθυλο-δι-αιθυλενοτριαμίνης	0,05 mg/dm ² κατ' ανώτατο όριο, της μη επιχρισμένης μεμβράνης
— Λαού Λαυρικό θειικό αμμώνιο, μαγνήσιο και κάλιο	
— N,N'-διστεατούλοδιαμινο αιθάνιο, N,N'διπαλμιτούλοδιαμινοαιθάνιο και N,N'δieleaiούλοδιαμινο αιθάνιο	
— 2-επταδέκυλο — 4,4-δισ (μεθυλενοστεατική) οξαζολίνη	
— Αιθυλοθειικό αμίδιο του πελαιθυλενο-αμινο-στεατικού οξέως	0,1 mg/dm ² κατ' ανώτατο όριο της μη επιχρισμένης μεμβράνης
Τρίτη κατηγορία — Προσδετικό μέσο	Η ολική ποσότητα ουσιών δεν μπορεί να υπερβεί το 1 mg/dm ² της μη επιχρισμένης μεμβράνης
— Προϊόν συμπκνώσεως μελαμινοφορμαλδεύδης μη τροποποιημένο ή τροποποιημένο με ένα ή περισσότερα από τα εξής προϊόντα:	Μέγιστη περιεκτικότητα σε ελεύθερη φορμαλδεύδη 0,5 mg/dm ² της μη επιχρισμένης μεμβράνης
Βουτανόλη, διαιθυλενοτριαμίνη, αιθανόλη, τριαιθυλενοτετραμίνη τετραεθυλενοπενταμίνη, τρις-(2-υδρο-ξυαιθυλ)αμίνη, 3,3'-διαμινοδιπροπυλαμίνη, 4,4'-διαμινοδιβουτυλαμίνη	Μέγιστη περιεκτικότητα σε ελεύθερη μελαμίνη 0,3 mg/dm ² της μη επιχρισμένης μεμβράνης
— Προϊόν συμπκνώσεως μελαμίνης-ουρίας-φορμαλδεύδης που έχει μετατραπεί με τρις-(2-υδροξυαιθυλ)αμίνη	Μέγιστη περιεκτικότητα σε ελεύθερη φορμαλδεύδη 0,5 mg/dm ² της μη επιχρισμένης μεμβράνης
	Μέγιστη περιεκτικότητα σε ελεύθερη μελαμίνη 0,3 mg/dm ² της μη επιχρισμένης μεμβράνης
— Κατιονικές πολυαλκυλεναμίνες τρισδιάστατης δομής:	Σύμφωνα με τις κοινοτικές οδηγίες και, ελλείψει αυτών, με τις εθνικές νομοθετικές διατάξεις, εν αναμονή της εκδόσεως κοινοτικών οδηγιών
α) ρητίνη πολυαμίδιο-επιχλωρυδρίνη με βάση διαμινοπροπυλομεθυλαμίνη και επιχλωρυδρίνη	
β) ρητίνη πολυαμίδιο-επιχλωρυδρίνη με βάση επιχλωριδρίνη, αδιπικό οξύ, καπρολακτάμη, διαιθυλενο-τριαμίνη ή/και αιθυλενοδιαμίνη	
γ) ρητίνη πολυαμίδιο-επιχλωριδρίνη με βάση αδιπικό οξύ, διεθυλαινοτριαμίνη και επιχλωρυδρίνη ή μείγμα επιχλωρυδρίνης και αμμωνίας	
δ) ρητίνη πολυαμίδιο-πολυαμίνη-επιχλωρυδρίνη με βάση επιχλωρυδρίνη, αδιπικό διμεθυλεστερά και διαιθυλενο-τριαμίνη	
ε) ρητίνη πολυαμίδιο-πολυαμίνη-επιχλωρυδρίνη με βάση επιχλωρυδρίνη, αμίδιο του αδιπικού οξέως και διαμινο-προπυλο-μεθυλαμίνη	
— Πολυαιθυλεναμίνες και πολυαιθυλενιμίνες	Κατ' ανώτατο όριο 0,75 mg/dm ² της μη επιχρισμένης μεμβράνης

Ονομασίες	Περιορισμοί
<p>— Προϊόν συμπυκνώσεως ουρίας-φορμαλδεύδης μη τροποποιημένου ή τροποποιημένου με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα προϊόντα:</p> <p>αμινομεθυλο-σουλφονικό οξύ, σουλφανιλικό οξύ, βουτανόλη, διαμινοβουτάνιο, διαμινοδιαθυλαμίνη, διαμινοδιπροπυλαμίνη, διαμινοπροπάνιο, διεθυλενοτριάμίνη, αιθανόλη, γουανιδίνη, μεθανόλη, τετρααιθυλενο-πενταμίνη, τριαιθυλενο-τετραμίνη, όξινο θειώδες νάτριο</p> <p>Τέταρτη κατηγορία</p> <p>— Προϊόντα αντιδράσεως πολυαιθυλαινοξειδίου και αμινών βρωσίων ελαίων</p> <p>— Λαουρυλο -θειική μονοαιθανολαμίνη</p>	<p>Μέγιστη περιεκτικότητα σε ελεύθερη φορμαλδεύδη 0,5 mg/dm² της μη επιχρισμένης μεμβράνης</p> <p>Η ολική ποσότητα των ουσιών δεν μπορεί να υπερβαίνει το 0,01 mg/dm² της μη επιχρισμένης μεμβράνης</p>

ΔΕΥΤΕΡΟ ΜΕΡΟΣ

Επιχρισμένη μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης

Ονομασίες	Περιορισμοί
A. Αναγεννημένη κυτταρίνη	Βλέπε πρώτο μέρος
B. Πρόσθετα	Βλέπε πρώτο μέρος
Γ. Επιχρίσματα	
1. Πολυμερή	Η ολική ποσότητα ουσιών δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 50 mg/dm ² του επιχρίσματος επί της όψεως που βρίσκεται σε επαφή με τρόφιμα
— Αιθυλικοί, υδροξυαιθυλικοί, υδροξυπροπυλικοί και μεθυλικοί αιθέρες κυτταρίνης	
— Νιτρική κυτταρίνη	20 mg/dm ² του επιχρίσματος κατ' ανώτατο όριο επί της όψεως που βρίσκεται σε επαφή με τα τρόφιμα· περιεκτικότητα νιτρικής κυτταρίνης σε άζωτο, μεταξύ 10,8 % (β/β) και 12,2 % (β/β)
2. Ρητίνες	Η ολική ποσότητα δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 12,5 mg/dm ² του επιχρίσματος επί της όψεως που βρίσκεται σε επαφή με τα τρόφιμα και αποκλειστικά για την παρασκευή μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης με επιχρίσματα που βασίζονται σε νιτρική κυτταρίνη
— Καζεΐνη	
— Κολοφώνιο ή/και τα πολυμερισμένα, υδρογονωμένα ή ασύμμετρα προϊόντα του και οι εστέρες τους των μεθυλικών, αιθυλικών και πολυσθενών αλκοολών C ₂ μέχρι C ₆ ή μείγματα των αλκοολών αυτών	
— Κολοφώνιο ή/και τα πολυμερισμένα, υδρογονωμένα ή ασύμμετρα προϊόντα του, συμπυκνωμένο με ακρυλικό ή/και μηλεϊκό ή/και κιτρικό ή/και φουμαρικό οξύ ή/και φθαλικό οξύ ή/και 2,2 δις (4-υδροξυφαινυλο) προπανο φορμαλδεύδη και εστεροποιημένο με μεθυλική, αιθυλική ή πολυσθενείς αλκοόλες από C ₂ έως C ₆ καθώς και το μείγμα των αλκοολών αυτών	

Όνομασίες	Περιορισμοί
<ul style="list-style-type: none"> — Εστέρες προερχόμενοι από το δις (2-υδροξυαιθυλ) αιθέρα με τα προϊόντα προσθήκης β-πινένιο ή/και διπεντένιο ή/και διτερπένιο και μηλεινικού ανυδρίτη — Βρώσιμη ζελατίνη — Κικινέλαιο και τα προϊόντα του αφυδατώσεως, υδρογονώσεως και τα προϊόντα συμπυκνώσεως με πολυγλυκερίνη, με αδιπικό, νιτρικό, μηλεινικό, φθαλικό και σεβακικό οξύ — Φυσικές ρητίνες δαμάρης [= damar] — Πολυ-β-πινένιο [= τερπενικές ρητίνες] — Ρητίνες ουρίας-φορμαλδεύδη (βλέπε προσδετικά μέσα) 	
<p>3. Πλαστικοποιητές</p> <ul style="list-style-type: none"> — Κιτρικό ακετυλο τριβουτύλιο — Κιτρικό ακετυλο τρι(2-αιθυλεξύλιο) — Αδιπικό δι-ισοββουτύλιο — Αδιπικό δι-ν-βουτύλιο — Αζελαϊκό δι-ν-εξύλιο — Φθαλικό δικυκλοεξύλιο — Φωσφορικό 2-αιθυλεξυλ-διφαινύλιο (συνώνυμο: διφαινυλο 2-αιθυλεξυλεστερας του φωσφορικού οξέος) — Οξική γλυκερίνη [= monoacétine] — Διοξική γλυκερίνη [= diacétine] — Τριοξική γλυκερίνη [= triacétine] — Σεβακικό διαβουτύλιο — Τρυγικό δι-ν-βουτύλιο — Τρυγικό δι-ισοβουτύλιο 	<p>Η ολική ποσότητα ουσιών δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 6 mg/dm² του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα</p> <p>Ανώτατο όριο 4,0 mg/dm² του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα</p> <p>Η ποσότητα του φωσφορικού 2-αιθυλεξυλ-διφαινυλεστερα δεν υπερβαίνει:</p> <p>α) 2,4 mg/kg του τροφίμου που έρχεται σε επαφή με αυτό το είδος μεμβράνης, ή</p> <p>β) 0,4 mg/dm² του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα</p>
<p>4. Άλλα πρόσθετα</p>	<p>Η ολική ποσότητα ουσιών δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 6 mg/dm² στη μη επιχρισμένη μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης συμπεριλαμβανομένου του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα</p>
<p>4.1. Πρόσθετα περιλαμβανόμενα στον κατάλογο του πρώτου μέρους</p>	<p>Ειδικοί περιορισμοί όπως και στο πρώτο μέρος (ωστόσο, οι ποσότητες σε mg/dm² αφορούν τη μη επιχρισμένη μεμβράνη αναγεννημένης κυτταρίνης, συμπεριλαμβανομένου του επιχρίσματος στην όψη που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα)</p>

Ονομασίες	Περιορισμοί
<p>4.2. Ειδικά πρόσθετα επιχρισμάτων</p> <ul style="list-style-type: none"> — 1 εξαδεκανόλη και 1-οκταδεκανόλη — Εστέρες των γραμμικών λιπαρών οξέων κεκορεσμένων και ακόρεστων με άρτιο αριθμό ατόμων άνθρακα από C₈ έως C₂₀, περιλαμβανομένων και του κικινελαϊκού οξέως με τις γραμμικές αλκοόλες: αιθυλική, βουτυλική, αμυλική και ελαυλική — Λινιτόκηροι περιλαμβάνοντας τα μοντανικά οξέα (C₂₆ έως C₃₂) σε καθαρή κατάσταση ή/και εστέρες με αιθανοδιόλη ή/και 1,3 βουτανοδιόλη ή/και τα άλατα του ασβεστίου και καλίου — Καρναουβικός κηρός — Κηρός μελισσών — Κηρός Esparto — Κηρός κανδελίλλας — Διμεθυλοπολυσιλοξάνη — Εποξυ-δωμένο σογιέλαιο (περιεκτικότητα σε οξυράνιο μεταξύ 6 και 8 %) — Καθαρή παραφίνη και καθαροί μικροκρυσταλλικοί κηροί — Τετραστεατικός πενταερυθρίτης — Μονο-και δισόξινα φωσφορικά άλατα του οκταδέκυλο-διαιθυλενοξειδίου — Αλειφατικά οξέα (C₈-C₂₀) εστεροποιημένα με μονο ή δις (2-υδροξυαιθυλ) αμίνη — 2- και 3-tert βούτυλο-4-υδροξυμεθυλφαινυλαιθέρας [= butylated-hydroxyanisole — BHA] — 2,6-δι-tert βουτυλο-4-κρεσόλη [= βουτυλο-υδροξυτολουόλιο — butylated-hydroxytoluène — BHT] — Μηλεϊνικό δι-η-οκτυλοκασιτερο-δισ (2-αιθυλεξυλιο) 	<p>Η ποσότητα των ουσιών ή ομάδων ουσιών που περιλαμβάνονται σε κάθε τίτλο δεν δύναται να υπερβεί 2 mg/dm² (ή ένα κατώτερο όριο, όπου αυτό καθορίζεται) του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα</p> <p>Ανώτατο όριο 1 mg/dm² του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα</p> <p>Ανώτατο όριο 0,2 mg/dm² του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα</p> <p>Ανώτατο όριο 0,06 mg/dm² του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα</p> <p>Ανώτατο όριο 0,06 mg/dm² του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα</p> <p>Ανώτατο όριο 0,06 mg/dm² του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα</p>
<p>5. Διαλύτες</p> <ul style="list-style-type: none"> — Οξικό βουτύλιο — Οξικό αιθύλιο — Οξικό ισοβουτύλιο 	<p>Η συνολική ποσότητα όλων των ουσιών δεν μπορεί να υπερβεί 0,6 mg/dm² του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα</p>

Ονομασίες	Περιορισμοί
<ul style="list-style-type: none">— Οξικό ισοπροπύλιο— Οξικό προπύλιο— Ακετόνη— 1-βουτανόλη— αιθανόλη— 2-βουτανόλη— 2-προπανόλη— 1-προπανόλη— Κυκλοεξάνιο— Μονοβουτυλαιθέρας της αιθυλενογλυκόλης— Οξικός μονοβουτυλαιθέρας της αιθυλενογλυκόλης— Μεθυλαιθυλοκετόνη— Μεθυλοισοβουτυλοκετόνη— Τετραϋδροφουράνιο— Τολουόλιο	Ανώτατο όριο 0,06 mg/dm ² του επιχρίσματος επί της όψεως που έρχεται σε επαφή με τα τρόφιμα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΜΕΡΟΣ Α

Καταργούμενη οδηγία με κατάλογο των διαδοχικών της τροποποιήσεων

(που αναφέρονται στο άρθρο 7)

Οδηγία 93/10/ΕΟΚ της Επιτροπής	(ΕΕ L 93 της 17.4.1993, σ. 27).
Οδηγία 93/111/ΕΚ της Επιτροπής	(ΕΕ L 310 της 14.12.1993, σ. 41).
Οδηγία 2004/14/ΕΚ της Επιτροπής	(ΕΕ L 27 της 30.1.2004, σ. 48).

ΜΕΡΟΣ Β

Κατάλογος ημερομηνιών ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής

(που αναφέρονται στο άρθρο 7)

Οδηγία	Λήξη προθεσμίας ενσωμάτωσης	Ημερομηνία εφαρμογής
93/10/ΕΟΚ	1η Ιανουαρίου 1994	1η Ιανουαρίου 1994 ⁽¹⁾ 1η Ιανουαρίου 1994 ⁽²⁾ 1η Ιανουαρίου 1995 ⁽³⁾
93/111/ΕΚ	—	—
2004/14/ΕΚ	29 Ιουλίου 2005	29 Ιουλίου 2005 ⁽⁴⁾ 29 Ιανουαρίου 2006 ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση της οδηγίας 93/10/ΕΟΚ: «Τα κράτη μέλη επιτρέπουν, από την 1η Ιανουαρίου 1994, την εμπορία και χρήση των μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και οι οποίες είναι σύμφωνες με την παρούσα οδηγία.»

⁽²⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση της οδηγίας 93/10/ΕΟΚ: «Τα κράτη μέλη απαγορεύουν, από την 1η Ιανουαρίου 1994, την εμπορία και χρήση των μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και οι οποίες δεν είναι σύμφωνες ούτε με την παρούσα οδηγία ούτε με την οδηγία 83/229/ΕΟΚ, εξαιρουμένων εκείνων για τις οποίες η οδηγία 92/15/ΕΟΚ προβλέπει απαγόρευση από την 1η Ιουλίου 1994.»

⁽³⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση της οδηγίας 93/10/ΕΟΚ: «Τα κράτη μέλη απαγορεύουν, από την 1η Ιανουαρίου 1995, την εμπορία και χρήση μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και οι οποίες δεν είναι σύμφωνες με την παρούσα οδηγία, αλλά ήσαν σύμφωνες με την οδηγία 83/229/ΕΟΚ.»

⁽⁴⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2004/14/ΕΚ: «Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν αυτές τις διατάξεις κατά τρόπο ώστε να επιτρέπεται, από τις 29 Ιουλίου 2005 η εμπορία και χρήση μεμβράνης αναγεννημένης κυτταρίνης που προορίζεται να έλθει σε επαφή με τρόφιμα, σύμφωνης με την παρούσα οδηγία.»

⁽⁵⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 2004/14/ΕΚ: «Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν αυτές τις διατάξεις κατά τρόπο ώστε να απαγορεύεται, από τις 29 Ιανουαρίου 2006, η παρασκευή και εισαγωγή στην Κοινότητα μεμβρανών αναγεννημένης κυτταρίνης που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και οι οποίες δεν είναι σύμφωνες με την παρούσα οδηγία. Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν αυτές τις διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πίνακας αντιστοιχίας

Οδηγία 93/10/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο1 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο1 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 1 παράγραφος 3 εισαγωγική φράση στοιχείο β)	Άρθρο 1 παράγραφος 3
Άρθρο 1α	Άρθρο 2
Άρθρο 2	Άρθρο 3
Άρθρο 2α	Άρθρο 4
Άρθρο 3	Άρθρο 5
Άρθρο 4	Άρθρο 6
Άρθρο 5	—
Άρθρο 6	—
—	Άρθρο 7
—	Άρθρο 8
Άρθρο 7	Άρθρο 9
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	Παράρτημα II
Παράρτημα III	—
—	Παράρτημα III
—	Παράρτημα IV

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για τη διόρθωση της οδηγίας 2006/132/ΕΚ για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ώστε να καταχωριστεί η ουσία procymidone ως δραστική ουσία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 3066]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/452/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην οδηγία 2006/132/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ υπάρχει ένα λάθος το οποίο πρέπει να διορθωθεί, συγκεκριμένα μια αναφορά σε γραμμάρια αντί σε χιλιόγραμμα στο παράρτημά της.
- (2) Είναι αναγκαίο η διόρθωση αυτή να ισχύσει από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της οδηγίας 2006/132/ΕΚ. Η αναδρομική αυτή ισχύς δεν επηρεάζει τα δικαιώματα κανενός ατόμου.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα της οδηγίας 2006/132/ΕΚ, στη στήλη «Ειδικές διατάξεις», η τρίτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— τα 0,75 kg δραστικής ουσίας ανά εκτάριο ανά χρήση.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/31/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 140 της 1.6.2007, σ. 44).

⁽²⁾ ΕΕ L 349 της 12.12.2006, σ. 22.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για τον καθορισμό της κατάστασης που επικρατεί στα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες ή στις περιφέρειές τους ως προς τη ΣΕΒ με βάση τον κίνδυνο εκδήλωσης ΣΕΒ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 3114]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/453/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

(4) Ο ΟΙΕ διαδραματίζει πρωτεύοντα ρόλο στην κατηγοριοποίηση χωρών ή περιφερειών με βάση τον κίνδυνο εμφάνισης ΣΕΒ.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(5) Κατά τη γενική συνέλευση του ΟΙΕ τον Μάιο του 2007 εκδόθηκε ψήφισμα σχετικά με την κατάσταση που επικρατεί σε διάφορες χώρες ως προς τη ΣΕΒ. Εν αναμονή των τελικών συμπερασμάτων σχετικά με τον κίνδυνο εμφάνισης ΣΕΒ στα κράτη μέλη και δεδομένων των εναρμονισμένων αυστηρών προστατευτικών μέτρων έναντι της ΣΕΒ τα οποία εφαρμόζονται στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναγνωριστούν προσωρινά ως χώρες με ελεγχόμενο κίνδυνο εμφάνισης ΣΕΒ.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 θεσπίζει κανόνες πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης των μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΜΣΕ) σε ζώα. Σύμφωνα με το άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, οι κανόνες αυτοί εφαρμόζονται στην παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά ζώντων ζώων και προϊόντων ζωικής προέλευσης. Για το σκοπό αυτό, η κατάσταση που επικρατεί στα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες ή στις περιφέρειές τους («χώρες ή περιφέρειες») ως προς τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ) θα καθορίζεται με την ταξινόμηση σε μία από τις τρεις κατηγορίες με βάση τον κίνδυνο εκδήλωσης ΣΕΒ, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.

(6) Επιπροσθέτως, εν αναμονή των τελικών συμπερασμάτων σχετικά με τον κίνδυνο εμφάνισης ΣΕΒ στη Νορβηγία και την Ισλανδία και δεδομένων των αποτελεσμάτων των πλέον πρόσφατων αξιολογήσεων κινδύνου σχετικά με αυτές τις τρίτες χώρες, τα εν λόγω κράτη θα πρέπει να αναγνωριστούν προσωρινά ως χώρες με ελεγχόμενο κίνδυνο εμφάνισης ΣΕΒ.

(2) Η κατηγοριοποίηση χωρών ή περιφερειών με βάση τον κίνδυνο εκδήλωσης ΣΕΒ αποβλέπει στη θέσπιση κανόνων για κάθε κατηγορία κινδύνου εκδήλωσης ΣΕΒ, ώστε να δίνονται οι αναγκαίες εγγυήσεις για την προστασία των ζώων και της δημόσιας υγείας.

(7) Σύμφωνα με το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, εφαρμόστηκαν μεταβατικά μέτρα για μια περίοδο που λήγει την 1η Ιουλίου 2007. Τα μέτρα αυτά θα παύσουν να εφαρμόζονται αμέσως μετά την ημερομηνία έκδοσης απόφασης για την ταξινόμηση σύμφωνα με το άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ληφθεί απόφαση για την ταξινόμηση χωρών ή περιφερειών σύμφωνα με τον κίνδυνο εμφάνισης ΣΕΒ που παρουσίαζαν πριν από την εν λόγω ημερομηνία.

(3) Το παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 θεσπίζει τους κανόνες ενδοκοινοτικού εμπορίου και το παράρτημα IX του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει τους κανόνες που διέπουν τις εισαγωγές στην Κοινότητα. Βασίζονται στους κανόνες που προβλέπονται στον κώδικα υγείας των χερσαίων ζώων του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων (ΟΙΕ).

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

⁽¹⁾ ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1923/2006 (ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 1).

Η κατάσταση που επικρατεί σε χώρες ή περιφέρειες ως προς τη ΣΕΒ με βάση τον κίνδυνο εμφάνισης ΣΕΒ που παρουσιάζουν ορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2007.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΩΡΩΝ Η ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

A. Χώρες ή περιφέρειες με αμελητέο κίνδυνο εμφάνισης ΣΕΒ

- Αργεντινή
- Αυστραλία
- Νέα Ζηλανδία
- Σιγκαπούρη
- Ουρουγουάη

B. Χώρες ή περιφέρειες με ελεγχόμενο κίνδυνο εμφάνισης ΣΕΒ*Κράτη μέλη*

- Βέλγιο, Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Γερμανία, Εσθονία, Ιρλανδία, Ελλάδα, Ισπανία, Γαλλία, Ιταλία, Κύπρος, Λεττονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Ουγγαρία, Μάλτα, Κάτω Χώρες, Αυστρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβενία, Σλοβακία, Φινλανδία, Σουηδία, Ηνωμένο Βασίλειο

Χώρες ΕΖΕΣ

- Ισλανδία, Νορβηγία και Ελβετία

Τρίτες χώρες

- Βραζιλία
- Καναδάς
- Χιλή
- Ταϊβάν
- Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

Γ. Χώρες ή περιφέρειες με απροσδιόριστο κίνδυνο εμφάνισης ΣΕΒ

- Χώρες ή περιφέρειες που δεν αναφέρονται στα σημεία Α ή Β του παρόντος παραρτήματος.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 2007

για την τροποποίηση της απόφασης 2006/415/ΕΚ για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά στην Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 3183]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/454/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

την οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργηση της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 63 παράγραφος 3 και το άρθρο 66 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 2005/94/ΕΚ θεσπίζει ορισμένα προληπτικά μέτρα που αφορούν την επιτήρηση και την έγκαιρη ανίχνευση της γρίπης των πτηνών και τα ελάχιστα μέτρα καταπολέμησης που πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση εμφάνισης εστίας γρίπης των πτηνών στα πουλερικά ή σε άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία. Προβλέπει ότι πρέπει να ορισθούν οι λεπτομερείς κανόνες που επιβάλλει η επιδημιολογική κατάσταση για να συμπληρωθούν τα ελάχιστα μέτρα ελέγχου που προβλέπει η εν λόγω οδηγία. Η ημερομηνία μεταφοράς της οδηγίας αυτής στην εθνική νομοθεσία των κρατών μελών είναι η 1η Ιουλίου 2007.

(2) Με την απόφαση 2006/415/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2006, για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά στην Κοινότητα και για την κατάργηση της απόφασης 2006/135/ΕΚ ⁽⁴⁾ θεσπίζονται ορισμένα μέτρα προστασίας ώστε να προληφθεί η διάδοση της γρίπης των πτηνών συμπε-

ριλαμβανομένου του καθορισμού των περιοχών Α και Β μετά την υποψία κρούσματος ή την την εκδήλωση κρούσματος γρίπης των πτηνών. Οι περιοχές αυτές αναφέρονται στο παράρτημα της απόφασης 2006/415/ΕΚ και περιλαμβάνουν περιοχές της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ουγγαρίας και του Ηνωμένου Βασιλείου. Η απόφαση αυτή ισχύει μέχρι τις 30 Ιουνίου 2007.

(3) Η απόφαση 2006/416/ΕΚ της Επιτροπής της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τη λήψη ορισμένων προσωρινών μέτρων λόγω της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία στην Κοινότητα ⁽⁵⁾ προβλέπει τα μέτρα που πρέπει να εφαρμοστούν από τα κράτη μέλη που δεν έχουν πλήρως μεταφέρει τις διατάξεις της οδηγίας 2005/94/ΕΚ. Η απόφαση αυτή ισχύει μέχρι τις 30 Ιουνίου 2007. Καθώς η οδηγία 2005/94/ΕΚ πρέπει να μεταφερθεί από τα κράτη μέλη στην εθνική τους νομοθεσία μέχρι την 1η Ιουλίου 2007, τα μέτρα που προβλέπονται σε αυτή θα αντικαταστήσουν τα μέτρα που ορίζει η απόφαση 2006/416/ΕΚ.

(4) Καθώς κρούσματα γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N1 εξακολουθούν να εμφανίζονται, τα μέτρα που ορίζονται στην απόφαση 2006/415/ΕΚ θα πρέπει να εξακολουθήσουν να ισχύουν όπου έχει εντοπισθεί ο ιός αυτός στα πουλερικά, συμπληρώνοντας με τον τρόπο αυτό τα μέτρα που προβλέπονται στην οδηγία 2005/94/ΕΚ.

(5) Δεδομένης της επιδημιολογικής κατάστασης, θα πρέπει να παραταθεί η περίοδος εφαρμογής της απόφασης 2006/415/ΕΚ μέχρι τις 30 Ιουνίου 2008.

(6) Επιπροσθέτως, οι παραπομπές της απόφασης 2006/416/ΕΚ στην απόφαση 2006/415/ΕΚ θα πρέπει να αντικατασταθούν από παραπομπές στην οδηγία 2005/94/ΕΚ.

(7) Η απόφαση 2006/415/ΕΚ πρέπει ως εκ τούτου να τροποποιηθεί ανάλογα.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 33)· διορθωμένη έκδοση (ΕΕ L 195 της 2.6.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

⁽³⁾ ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 164 της 16.6.2006, σ. 51. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/434/ΕΚ (ΕΕ L 161 της 22.6.2007, σ. 70).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 164 της 16.6.2006, σ. 61. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2007/119/ΕΚ (ΕΕ L 51 της 20.2.2007, σ. 22).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2006/415/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 1, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«2. Τα μέτρα που ορίζονται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των μέτρων που πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση κρούσματος της γρίπης των πτηνών σε πουλερικά, σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ».

2) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το εξής:

Άρθρο 3

Περιοχές Α και Β

1. Η περιοχή που αναφέρεται στο μέρος Α του παραρτήματος ("περιοχή Α"), ταξινομείται ως η περιοχή υψηλού κινδύνου, η οποία αποτελείται από τη ζώνη προστασίας και τη ζώνη επιτήρησης, οι οποίες θεσπίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 16 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ.

2. Η περιοχή που αναφέρεται στο μέρος Β του παραρτήματος, ("περιοχή Β"), ταξινομείται ως η περιοχή χαμηλού κινδύνου, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει ολόκληρη την περαιτέρω απαγορευμένη ζώνη η οποία θεσπίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 16 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ και η οποία διαχωρίζει την περιοχή Α από το μη πληγέν τμήμα του πληγέντος κράτους μέλους, εφόσον έχει προσδιοριστεί ένα τέτοιο τμήμα, ή γειτονικών χωρών».

3) Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«1. Αμέσως μετά την εκδήλωση κρούσματος ή υποψίας κρούσματος της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών που οφείλεται στον υπότυπο H5 του ιού Α της γρίπης, για τον οποίο υπάρχει υποψία ή επιβεβαίωση ότι είναι του τύπου νευραμινιδάσης N1, το πληγέν κράτος μέλος καθορίζει:

α) την περιοχή Α, λαμβάνοντας υπόψη τις νομικές απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 11 της απόφασης 2005/94/ΕΚ,

β) την περιοχή Β λαμβάνοντας υπόψη τους γεωγραφικούς, διοικητικούς, οικολογικούς και επιζωοτικούς παράγοντες που αφορούν την γρίπη των πτηνών.

Το πληγέν κράτος μέλος θα κοινοποιήσει τις περιοχές Α και Β στην Επιτροπή, στα λοιπά κράτη μέλη και, εάν ενδείκνυται, στο κοινό.»

β) Στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β), το σημείο i) αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«i) για τουλάχιστον 21 ημέρες στην περίπτωση της ζώνης προστασίας και 30 ημέρες στην περίπτωση της ζώνης επιτήρησης μετά την ημερομηνία ολοκλήρωσης του προκαταρκτικού καθαρισμού και απολύμανσης της εκμεταλλεύσεως στην οποία παρουσιάστηκε το κρούσμα σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 8 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ και»

4) Στο άρθρο 5, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«Εκτός από τους περιορισμούς σχετικά με τις μετακινήσεις πουλερικών, άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία, των αβγών επώασης και προϊόντων παραγόμενων από τα εν λόγω πτηνά που ορίζονται στην απόφαση 2005/94/ΕΚ, για τις εκμεταλλεύσεις στις ζώνες προστασίας, επιτήρησης και περαιτέρω περιορισμού, το πληγέν κράτος μέλος εξασφαλίζει τα ακόλουθα:»

5) Στο άρθρο 12, η ημερομηνία «30 Ιουνίου 2007» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 2008».

6) Στο παράρτημα η ημερομηνία «30 Ιουνίου 2007» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «22 Ιουλίου 2007».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση ισχύει από την 1η Ιουλίου 2007.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2007/455/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουνίου 2007

για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ζιμπάμπουε

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

την κοινή θέση 2004/161/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 σε συνδυασμό με το άρθρο 23 παράγραφος 2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την κοινή θέση 2002/161/ΚΕΠΠΑ, το Συμβούλιο ενέκρινε μέτρα, μεταξύ άλλων, για την αποφυγή της εισόδου ή της διέλευσης μέσω της επικράτειας των κρατών μελών ατόμων που επιδίδονται σε δραστηριότητες οι οποίες υπονομεύουν τη δημοκρατία, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στη Ζιμπάμπουε και για τη δέσμευση των περιουσιακών και οικονομικών πόρων τους.
- (2) Μετά τις πρόσφατες βιαιοπραγίες της κυβέρνησης της Ζιμπάμπουε κατά οπαδών της αντιπολίτευσης, και λόγω του συγκεκριμένου ρόλου που διαδραμάτισε η αστυνομία στα εν λόγω επεισόδια, θα πρέπει να προστεθούν, στον κατάλογο του Παραρτήματος της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ, τα ονόματα του Αστυνομικού Υποδιοικητή, αρμόδιου για την τάξη και ασφάλεια, και του Ανώτερου Υποδιοικητή, αρμόδιου για το Harare.
- (3) Περαιτέρω, θα πρέπει να παρασχεθούν λεπτομερέστεροι λόγοι για τα άτομα που απαριθμούνται στο εν λόγω Παράρτημα.

- (4) Θα πρέπει, συνεπώς, να ενημερωθεί και να αναθεωρηθεί το Παράρτημα της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ, αναλόγως,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το Παράρτημα της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το Παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της εκδόσεώς της.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 25 Ιουνίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

A. SCHAVAN

⁽¹⁾ ΕΕ L 50 της 20.2.2004, σ. 66. Κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την κοινή θέση 2007/235/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 101 της 18.4.2007, σ. 14).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5 της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ

1. Mugabe, Robert Gabriel Πρόεδρος, γεν. 21.2.1924
Αρχηγός της Κυβέρνησης, υπεύθυνος, ως εκ τούτου, για δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
2. Bonyongwe, Happyton Γενικός Διευθυντής της Κεντρικής Υπηρεσίας Πληροφοριών, γεν. 6.11.1960
Δεσμοί με την κυβέρνηση και σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής.
3. Buka (ή άλλως Bhuka), Flora Προεδρικό Γραφείο και πρώην Υπουργός Ειδικών Υποθέσεων, υπεύθυνη για τα Προγράμματα Γαιών και Επανεγκατάστασης (πρώην Υφυπουργός στο Γραφείο του Αντιπροέδρου και πρώην Υφυπουργός για τη Μεταρρύθμιση της Εγγείου Ιδιοκτησίας στο Προεδρικό Γραφείο), γεν. 25.2.1968
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
4. Bvudzijena, Wayne Αστυνομικός Υποδιοικητής, Εκπρόσωπος τύπου της Αστυνομίας
Μέλος των δυνάμεων ασφαλείας, υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για την υπεράσπιση σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
5. Chapfika, David Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών), γεν. 7.4.1957
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
6. Charamba, George Μόνιμος Γραμματέας, Υπουργείο Τύπου και Πληροφοριών, γεν. 4.4.1963
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
7. Charumbira, Fortune Zefanaya Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημοσίων Έργων και Εθνικής Στέγασης, γεν. 10.6.1962
Πρώην μέλος της κυβέρνησης με συνεχιζόμενους δεσμούς με αυτήν.
8. Chigudu, Tinaye Έπαρχος του Manicaland
Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
9. Chigwedere, Aeneas Soko Υπουργός Παιδείας, Αθλητισμού και Πολιτισμού, γεν. 25.11.1939
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
10. Chihota, Phineas Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανίας και Διεθνούς Εμπορίου.
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
11. Chihuri, Augustine Αστυνομικός Διοικητής, γεν. 10.3.1953
Μέλος των δυνάμεων ασφαλείας· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις της ελευθερίας του συνέρχεσθαι ειρηνικώς.
12. Chimbudzi, Alice Μέλος του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου).
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.

13. Chimutengwende, Chen
Υφυπουργός Δημόσιων και Διαδραστικών Υποθέσεων (πρώην Υπουργός Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών), γεν. 28.8.1943
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, τον σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
14. Chinamasa, Patrick Anthony
Υπουργός Δικαιοσύνης, Νομικών και Κοινοβουλευτικών Θεμάτων, γεν. 25.1.1947
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
15. Chindori-Chininga, Edward Takaruza
Πρώην Υπουργός Ορυχείων και Ανάπτυξης των Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων, γεν. 14.3.1955
Πρώην μέλος της κυβέρνησης με συνεχιζόμενους δεσμούς με αυτήν.
16. Chipanga, Tongesai Shadreck
Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών, γεν. 10.10.1946
Πρώην μέλος της κυβέρνησης με συνεχιζόμενους δεσμούς με αυτήν.
17. Chitepo, Victoria
Μέλος του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 27.3.1928
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
18. Chiwenga, Constantine
Στρατηγός, Διοικητής Ενόπλων Δυνάμεων της Ζιμπάμπουε (πρώην Διοικητής του Στρατού, Αντιστράτηγος), γεν. 25.8.1956
Μέλος των δυνάμεων ασφαλείας· σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής.
19. Chiweshe, George
Πρόεδρος της Εκλογικής Επιτροπής της Ζιμπάμπουε (Δικαστής του Ανωτάτου Δικαστηρίου και Πρόεδρος της Επιτροπής Αμφισβητούμενων Οριοθετήσεων), γεν. 4.6.1953
Δεσμοί με την κυβέρνηση και σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής.
20. Chiwewe, Willard
Έπαρχος του Masvingo (πρώην Γενικός Γραμματέας, υπεύθυνος Ειδικών Υποθέσεων στο Προεδρικό Γραφείο), γεν. 19.3.1949
Πρώην μέλος της κυβέρνησης με συνεχιζόμενους δεσμούς με αυτήν· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρώπινων δικαιωμάτων.
21. Chombo, Ignatius Morgan Chininya
Υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημοσίων Έργων και Αστικής Ανάπτυξης, γεν. 1.8.1952
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
22. Dabengwa, Dumiso
Ανώτερο μέλος του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 1939
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρές διασυνδέσεις με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
23. Damasane, Abigail
Αναπληρώτρια Υπουργός Γυναικείων Υποθέσεων, Θεμάτων των Φύλων και Κοινωνικής Ανάπτυξης
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
24. Dokora, Lazarus
Αναπληρωτής Υπουργός Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης, γεν. 3.11.1957
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
25. Georgias, Aguy
Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικής Ανάπτυξης, γεν. 22.6.1935
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, τον σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
26. Goche, Nicholas Tasunungurwa
Υπουργός Δημόσιας Διοίκησης, Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας (πρώην Υφυπουργός Εθνικής Ασφαλείας στο Προεδρικό Γραφείο), γεν. 1.8.1946
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.

27. Gombe, G. Πρόεδρος της Εκλογικής Ελεγκτικής Επιτροπής
Συνυπεύθυνος για νοθευμένες εκλογές το 2005.
28. Gula-Ndebele, Sobuza Πρώην Πρόεδρος της Εκλογικής Ελεγκτικής Επιτροπής
Δεσμοί με την κυβέρνηση και σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής.
29. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi Υπουργός Γεωργίας (πρώην Υπουργός Οικονομικής Ανάπτυξης), γεν. 8.3.1940
Μέλος της κυβέρνησης επιδιόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
30. Hove, Richard Γραμματέας Εθνικής Οικονομίας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 1935
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
31. Hungwe, Josaya (ή άλλως Josiah) Dunira πρώην Έπαρχος του Masvingo, γεν. 7.11.1935
Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
32. Kangai, Kumbirai Μέλος του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 17.2.1938
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
33. Karimanzira, David Ishemunyoro Godi Έπαρχος του Harare και Γραμματέας Οικονομικών του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου) γεν. 25.5.1947
Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
34. Kasukuwere, Saviour Αναπληρωτής Υπουργός για την Ανάπτυξη της Νεολαίας και τη Δημιουργία Θέσεων Απασχόλησης και Αναπληρωτής Γραμματέας για Θέματα Νεολαίας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 23.10.1970
Μέλος της κυβέρνησης επιδιόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
35. Kaukonde, Ray Έπαρχος του Ανατολικού Mashonaland, γεν. 4.3.1963
Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
36. Kuruneri, Christopher Tichaona Πρώην Υπουργός Οικονομικών και Οικονομικής Ανάπτυξης, γεν. 4.4.1949 Σημ.: νυν υπό κράτηση
Πρώην μέλος της κυβέρνησης με συνεχιζόμενους δεσμούς με αυτήν.
37. Langa, Andrew Αναπληρωτής Υπουργός Περιβάλλοντος και Τουρισμού, πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών.
Μέλος της κυβέρνησης επιδιόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
38. Lesabe, Thenjiwe V. Μέλος του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 1933
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
39. Mabunda, Musarahana, Αστυνομικός Υποδιοικητής
Μέλος των δυνάμεων ασφαλείας· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις της ελευθερίας του συνέρχεσθαι ειρηνικώς.

40. Machaya, Jason (ή άλλως Jaison) Max Kokerai
 Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Ορυχείων και Ανάπτυξης των Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων, γεν. 13.6.1952
 Πρώην μέλος της κυβέρνησης με συνεχιζόμενους δεσμούς με αυτήν.
41. Made, Joseph Mtakwese
 Υφυπουργός Γεωργικής Μηχανικής και Μηχανοποίησης (πρώην Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης), γεν. 21.11.1954
 Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
42. Madzongwe, Edna (ή άλλως Edina)
 Πρόεδρος της Γερουσίας, ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), γεν. 11.7.1943
 Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
43. Mahofa, Shuvai Ben
 Πρώην Αναπληρώτρια Υπουργός Ανάπτυξης της Νεολαίας, Θεμάτων των Φύλων και Δημιουργίας Θέσεων Απασχόλησης, γεν. 4.4.1941
 Πρώην μέλος της κυβέρνησης με συνεχιζόμενους δεσμούς με αυτήν.
44. Mahoso, Tafataona
 Πρόεδρος της Επιτροπής Ενημέρωσης των ΜΜΕ
 Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρώπινων δικαιωμάτων.
45. Makoni, Simbarashe
 Αναπληρωτής Γενικός Γραμματέας Εθνικής Οικονομίας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου) (πρώην Υπουργός Οικονομικών), γεν. 22.3.1950
 Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
46. Makwavarara, Sekesai
 Αναπληρώτρια Δήμαρχος του Harare
 Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνη σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρώπινων δικαιωμάτων.
47. Malinga, Joshua
 Αναπληρωτής Γραμματέας για τα Άτομα με Ειδικές Ανάγκες και τις Μειονεκτούσες Ομάδες του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 28.4.1944
 Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
48. Maluleke, Titus
 Αναπληρωτής Υπουργός Παιδείας, Αθλητισμού και Πολιτισμού
 Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
49. Mangwana, Paul Munyaradzi
 Υπουργός Επικρατείας για την προαγωγή της συμμετοχής των ιθαγενών στην οικονομία και την εξουσία, γεν. 10.8.1961
 Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
50. Manyika, Elliot Tapfumanei
 Υπουργός άνευ Χαρτοφυλακίου (πρώην Υπουργός Ανάπτυξης της Νεολαίας, Θεμάτων των Φύλων και Δημιουργίας Θέσεων Απασχόλησης), γεν. 30.7.1955
 Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
51. Manyonda, Kenneth Vhundukai
 Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανίας και Διεθνούς Εμπορίου, γεν. 10.8.1934
 Πρώην μέλος της κυβέρνησης με συνεχιζόμενους δεσμούς με αυτήν.
52. Marumahoko, Reuben
 Αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών), γεν. 4.4.1948
 Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.

53. Masawi, Ephrahim Sango
Έπαρχος Κεντρικού Mashonaland
Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
54. Masuku, Angeline
Έπαρχος Νότιου Matabeleland, Γραμματέας για τα Άτομα με Ειδικές Ανάγκες και τις Μειονεκτούσες Ομάδες του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 14.10.1936
Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνη σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
55. Mathema, Cain
Έπαρχος Bulawayo
Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
56. Mathuthu, Thokozile
Έπαρχος Βόρειου Matabeleland και Αναπληρώτρια Γραμματέας Μεταφορών και Κοινωνικής Πρόνοιας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου)
Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνη σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
57. Matiza, Joel Biggie
Αναπληρωτής Υπουργός Αγροτικής Στέγασης και Κοινωνικών Υποδομών, γεν. 17.8.1960
Μέλος της κυβέρνησης επιδιόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
58. Matonga, Brighton
Αναπληρωτής Υπουργός Τύπου και Πληροφοριών, γεν. 1969
Μέλος της κυβέρνησης επιδιόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
59. Matshalaga, Obert
Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών (πρώην αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών), γεν. 21 Απριλίου 1951 στο Mhute Kraal Zvishavane
Μέλος της κυβέρνησης επιδιόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
60. Matshiya, Melusi (Mike)
Μόνιμος Γραμματέας στο Υπουργείο Εσωτερικών
Μέλος της κυβέρνησης επιδιόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
61. Mavhaire, Dzikamai
Μέλος του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου)
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
62. Mbiriri, Partson
Μόνιμος Γραμματέας στο Υπουργείο Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημοσίων Έργων και Αστικής Ανάπτυξης
Μέλος της κυβέρνησης επιδιόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
63. Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
Υπουργός Ορυχείων και Ανάπτυξης Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων (πρώην Υπουργός Ενέργειας και Ενεργειακής Ανάπτυξης), γεν. 4.7.1952
Μέλος της κυβέρνησης επιδιόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
64. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
Υπουργός Αγροτικής Στέγασης και Κοινωνικών Υποδομών (πρώην Πρόεδρος του Κοινοβουλίου), γεν. 15.9.1946
Μέλος της κυβέρνησης επιδιόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.

65. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
Υπουργός Εσωτερικών (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημοσίων Έργων και Εθνικής Στέγασης), γεν.15.11.1949
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
66. Moyo, Jonathan
Πρώην Υπουργός Τύπου και Πληροφοριών στο Προεδρικό Γραφείο, γεν. 12.1.1957
Πρώην μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τις θεμελιώδεις ελευθερίες.
67. Moyo, July Gabarari
Πρώην Υπουργός Ενέργειας και Ενεργειακής Ανάπτυξης (πρώην Υπουργός Δημόσιας Διοίκησης, Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας), γεν. 7.5.1950
Πρώην μέλος της κυβέρνησης με συνεχιζόμενους δεσμούς με αυτήν.
68. Moyo, Simon Khaya
Αναπληρωτής Γραμματέας Νομικών Θεμάτων του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 1945 Σημ.: Πρέσβης στη Νότια Αφρική
Πρώην μέλος του πολιτικού γραφείου με συνεχιζόμενους δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
69. Mpfu, Obert Moses
Υπουργός Βιομηχανίας και Διεθνούς Εμπορίου (πρώην Έπαρχος Βόρειου Matabeland), Αναπληρωτής Γραμματέας Εθνικής Ασφάλειας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 12.10.1951
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
70. Msika, Joseph W.
Αντιπρόεδρος, γεν. 6.12.1923
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
71. Msipa, Cephas George
Έπαρχος Midlands, γεν. 7.7.1931
Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρώπινων δικαιωμάτων.
72. Muchena, Olivia Nyembesi (ή άλλως Nyembezi)
Υφυπουργός Επιστήμης και Τεχνολογίας στο Προεδρικό Γραφείο (πρώην Υφυπουργός στο Γραφείο του Αντιπροέδρου κ. Msika), γεν. 18.8.1946
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
73. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
Υπουργός Γυναικείων Υποθέσεων, Θεμάτων των Φύλων και Κοινοτικής Ανάπτυξης, Γραμματέας για Θέματα των Φύλων και Πολιτισμού του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου) γεν. 14.12.1958
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
74. Mudede, Tobaiwa (Tonneth)
Γενικός Ληξιαρχος, γεν. 22.12.1942
Δεσμοί με την κυβέρνηση και σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση της κρατικής πολιτικής.
75. Mudenge, Isack Stanilaus Gorerazvo
Υπουργός Ανώτατης Εκπαίδευσης (πρώην Υπουργός Εξωτερικών), γεν. 17.12.1941
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
76. Mugabe, Grace
γεν. 23.7.1965
Σύζυγος του Αρχηγού της Κυβέρνησης επιδιδόμενη, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
77. Mugabe, Sabina
Ανώτερο μέλος του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 14.10.1934
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.

78. Mugariri, Bothwell
Ανώτερος Αστυνομικός Υποδιοικητής
Μέλος των δυνάμεων ασφαλείας· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις της ελευθερίας του συνέρχεσθαι ειρηνικώς.
79. Muguti, Edwin
Αναπληρωτής Υπουργός Υγείας και Παιδικής Πρόνοιας, γεν. 1965
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
80. Mujuru, Joyce Teurai Ropa
Αντιπρόεδρος (πρώην Υφυπουργός Υδάτινων Πόρων και Ανάπτυξης των Υποδομών), γεν. 15.4.1955
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
81. Mujuru, Solomon T.R.
Ανώτερο μέλος του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 1.5.1949
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
82. Mumbengegwi, Samuel Creighton
Υπουργός Οικονομικών (πρώην Υφυπουργός για την προαγωγή της συμμετοχής των ιθαγενών στην οικονομία και την εξουσία), γεν. 23.10.1942
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
83. Mumbengegwi, Simbarashe
Υπουργός Εξωτερικών, γεν. 20.7.1945
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
84. Murerwa, Herbert Muchemwa
Πρώην Υπουργός Οικονομικών, γεν. 31.7.1941
Πρώην μέλος της κυβέρνησης με συνεχιζόμενους δεσμούς με αυτήν.
85. Musariri, Munyaradzi
Υπαρχηγός της Αστυνομίας
Μέλος των δυνάμεων ασφαλείας· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις της ελευθερίας του συνέρχεσθαι ειρηνικώς.
86. Mushohwe, Christopher Chindoti
Υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών), γεν. 6.2.1954
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
87. Mutasa, Didymus Noel Edwin
Υφυπουργός Εθνικής Ασφάλειας, υπεύθυνος για τη Μεταρρύθμιση της Εγγείου Ιδιοκτησίας και την Επανεγκατάσταση στο Προεδρικό Γραφείο, Γραμματέας Διοίκησης του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 27.7.1935
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
88. Mutezo, Munacho
Υπουργός Υδάτινων Πόρων και Ανάπτυξης των Υποδομών
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
89. Mutinhiri, Ambros (ή άλλως Ambrose)
Υπουργός Ανάπτυξης της Νεολαίας, Θεμάτων των Φύλων και Δημιουργίας Θέσεων Απασχόλησης, Ταξιαρχος εν αποστρατεία
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.

90. Mutinhiri, Tracey
Αναπληρωτής Υπουργός για την προαγωγή της συμμετοχής των ιδαιγενών στην οικονομία και την εξουσία (πρώην Αντιπρόεδρος της Γερουσίας)
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
91. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza
Αναπληρωτής Υπουργός Ανάπτυξης Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων και Δημιουργίας Θέσεων Απασχόλησης, γεν. 27.5.1948
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
92. Muzenda, Tsitsi V.
Ανώτερο μέλος του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 28.10.1922
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
93. Muzonzini, Elisha
Ταξίαρχος (πρώην Γενικός Διευθυντής της Κεντρικής Υπηρεσίας Πληροφοριών), γεν. 24.6.1957
Μέλος των δυνάμεων ασφαλείας· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις της ελευθερίας του συνέρχεσθαι ειρηνικώς.
94. Mzembi, Walter
Αναπληρωτής Υπουργός Υδάτινων Πόρων και Ανάπτυξης των Υποδομών, γεν. 16.3.1964
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
95. Ncube, Abedinico
Αναπληρωτής Υπουργός Δημόσιας Διοίκησης, Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών), γεν. 13.10.1954
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
96. Ndlovu, Naison K.
Γραμματέας Παραγωγής και Εργασίας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 22.10.1930
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
97. Ndlovu, Richard
Γραμματέας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 26.6.1942
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
98. Ndlovu, Sikhanyiso
Υπουργός Τύπου και Πληροφοριών (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης), γεν. 20.9.1949
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
99. Nguni, Sylvester
Υπουργός Οικονομικής Ανάπτυξης (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας), γεν. 4.8.1955
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
100. Nhema, Francis
Υπουργός Περιβάλλοντος και Τουρισμού, γεν. 17.4.1959
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
101. Nkomo, John Landa
Πρόεδρος του Κοινοβουλίου (πρώην Υπουργός Ειδικών Υποθέσεων στο Προεδρικό Γραφείο), γεν. 22.8.1934
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.

102. Nyambuya, Michael Reuben Υπουργός Ενέργειας και Ενεργειακής Ανάπτυξης (πρώην Αντιστράτηγος, Έπαρχος Manicaland), γεν. 23.7.1955
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
103. Nyanhongo, Magadzire Hubert Αναπληρωτής Υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
104. Nyathi, George Αναπληρωτής Γραμματέας Επιστημών και Τεχνολογίας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου)
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
105. Nyoni, Sithembiso Gile Glad Υπουργός Ανάπτυξης Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων και Δημιουργίας Θέσεων Απασχόλησης, γεν. 20.9.1949
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
106. Parirenyatwa, David Pagwese Υπουργός Υγείας και Παιδικής Πρόνοιας (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός), γεν. 2.8.1950
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
107. Patel, Khantibhal Αναπληρωτής Γραμματέας Οικονομικών του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 28.10.1928
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
108. Pote, Selina M. Αναπληρώτρια Γραμματέας για Θέματα των Φύλων και Πολιτισμού του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου)
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
109. Sakabuya, Morris Αναπληρωτής Υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημοσίων Έργων και Αστικής Ανάπτυξης
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
110. Sakupwanya, Stanley Αναπληρωτής Γραμματέας Υγείας και Παιδικής Πρόνοιας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου)
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
111. Samkange, Nelson Tapera Crispen Έπαρχος Δυτικού Mashonaland
Δεσμοί με την κυβέρνηση· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
112. Sandi or Sachi, E. (?) Αναπληρωτής Γραμματέας Γυναικείων Υποθέσεων του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου)
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
113. Savanhu, Tendai Αναπληρωτής Γραμματέας Μεταφορών και Κοινωνικής Πρόνοιας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 21.3.1968
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
114. Sekeramayi, Sydney (ή άλλως Sidney) Tigere Υπουργός Άμυνας, γεν. 30.3.1944
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
115. Sekeramayi, Lovemore Επικεφαλής Αξιωματούχος υπεύθυνος για τις εκλογές
Δεσμοί με την κυβέρνηση και σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής.

116. Shamu, Webster
Υφυπουργός Εφαρμογής Πολιτικών (πρώην Υφυπουργός Εφαρμογής των Πολιτικών στο Προεδρικό Γραφείο), γεν. 6.6.1945
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
117. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
Γραμματέας Τύπου και Πληροφοριών του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 29.9.1928
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
118. Shiri, Perence
Αντιπέραρχος (Αεροπορία), γεν. 1.11.1955
Μέλος των δυνάμεων ασφαλείας· σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής.
119. Shumba, Isaiah Masvayamwando
Αναπληρωτής Υπουργός Παιδείας, Αθλητισμού και Πολιτισμού, γεν. 3.1.1949
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
120. Sibanda, Jabulani
Πρώην Πρόεδρος του Εθνικού Συνδέσμου Βετεράνων Πολέμου, γεν. 31.12.1970
Δεσμοί με την κυβέρνηση και σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής.
121. Sibanda, Misheck Julius Mpande
Γραμματέας Ιδιαίτερου Γραφείου (διαδέχθηκε τον υπό τον αριθμό 127 Charles Utete), γεν. 3.5.1949
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
122. Sibanda, Phillip Valerio (ή άλλως Valentine)
Διοικητής του Εθνικού Στρατού της Ζιμπάμπουε, Αντιστράτηγος, γεν. 25.8.1956
Μέλος των δυνάμεων ασφαλείας· σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής.
123. Sikosana, Absolom
Γραμματέας για Θέματα Νεολαίας του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου)
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
124. Stamps, Timothy
Σύμβουλος για Θέματα Υγείας στο Προεδρικό Γραφείο, γεν. 15.10.1936
Δεσμοί με την κυβέρνηση και σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής.
125. Tawengwa, Solomon Chirume
Αναπληρωτής Γραμματέας Οικονομικών του Πολιτικού Γραφείου του ZANU (Πατριωτικού Μετώπου), γεν. 15.6.1940
Μέλος του πολιτικού γραφείου με, ως εκ τούτου, ισχυρούς δεσμούς με την κυβέρνηση και την πολιτική της.
126. Udenge, Samuel
Υφυπουργός Κρατικών Επιχειρήσεων (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικής Ανάπτυξης)
Μέλος της κυβέρνησης επιδιδόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
127. Utete, Charles
Υφυπουργός Κρατικών Επιχειρήσεων Πρόεδρος της Προεδρικής Επιτροπής Κτηματολογίου (πρώην Γραμματέας Ιδιαίτερου Γραφείου), γεν. 30.10.1938
Δεσμοί με την κυβέρνηση και σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής.
128. Veterai, Edmore
Ανώτερος Αστυνομικός Υποδιοικητής, Διοικητής του Harare
Μέλος των δυνάμεων ασφαλείας· υπεύθυνος σε μεγάλο βαθμό για σοβαρές παραβιάσεις της ελευθερίας του συνέρχεσθαι ειρηνικώς.

-
129. Zimonte, Paradzai
Διευθυντής Φυλακών, γεν. 4.3.1947
Μέλος των δυνάμεων ασφαλείας· σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής.
130. Zhuwao, Patrick
Αναπληρωτής Υπουργός Επιστημών και Τεχνολογίας (Σημ.: Ανιψιός του Mugabe)
Μέλος της κυβέρνησης επιδιόμενο, ως εκ τούτου, σε δραστηριότητες που υπονομεύουν σοβαρά τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το κράτος δικαίου.
131. Zvinavashe, Vitalis
Μέλος του Πολιτικού Γραφείου, κομματική επιτροπή για την προαγωγή της συμμετοχής των ιθαγενών στην οικονομία και την εξουσία, γεν. 27.9.1943
Πρώην μέλος των δυνάμεων ασφαλείας· σύμπραξη στη χάραξη ή υλοποίηση καταπιεστικής κρατικής πολιτικής· μέλος του πολιτικού γραφείου.
-